

ILMARINEN



ALMANAKKA

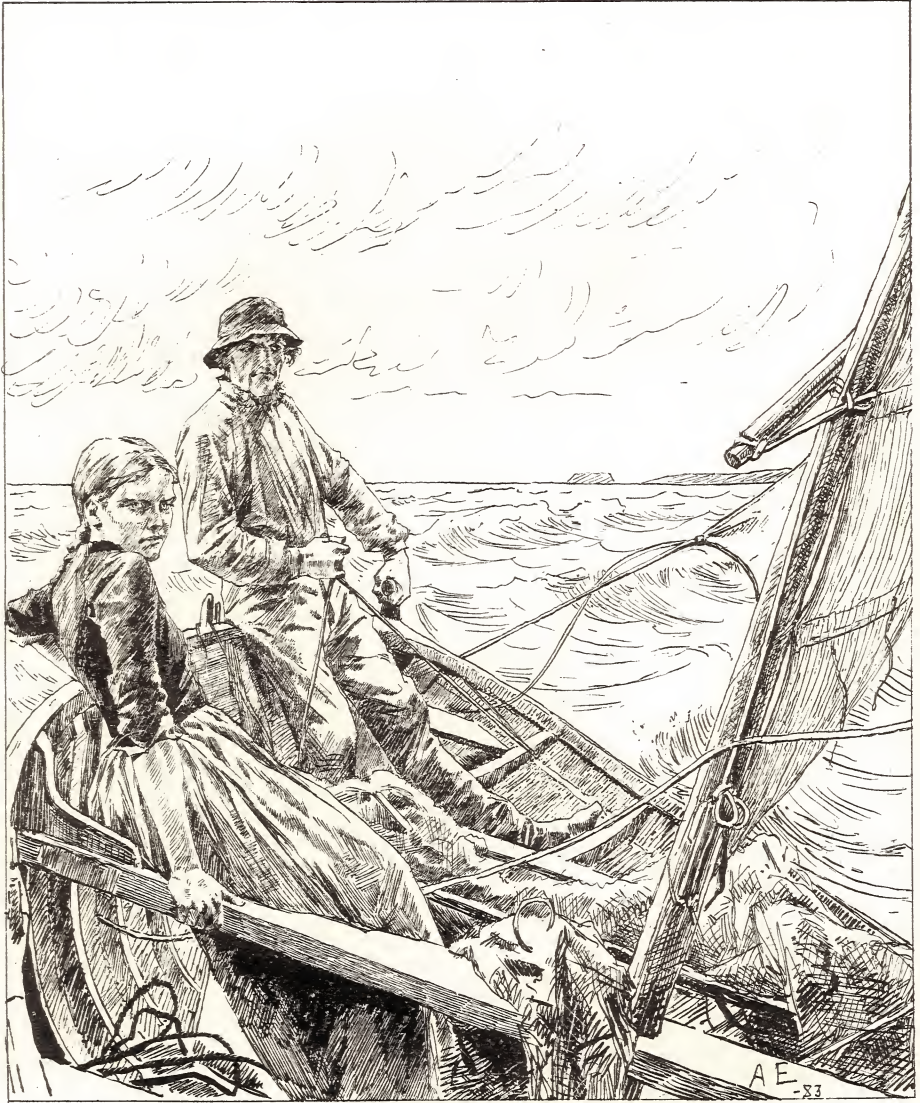
33



G. W. EDLUND.

Autua kuin
Herron peltä.

A. EDELFELT.



PÅ HAFVET. * MERELLÄ.

*Autogravure
F. Tilmann
Helsingfors.*

Elmarinen.

Kuvasiinen Almanakka

muodelle

1884.



Helsingissä,
G. W. Edlund,
Kustantaja.

Sijällys.

Almanakka 1884	fimu 1.
Ilmanlaatu-tila	" 4.
Tärkeimmät tapaukset 1 p. Syysk. 1882—15 p. Lokak. 1883	" 5.
Muistojanoja vv. 1882 ja 1883 kuolleista kansalaisista	" 10.
Alb. Edelfelt. Elämäkerrallinen kuvaus. Kuva „Merellä“ A. Edelfeldt'iltä	" 16.
O. von Dalinin Kevätlaulu. Kuva A. Edelfeldt'iltä	" 22.
Vantti Lippa	" 23.
Kuvia Kalevalasta	" 25.
Kaunis käsi ja ruma käsi	" 33.
Muistelmia referatorkouluista Tuusulasja. Kuva A. Edelfeldt'iltä	" 36.



Almanakka 1884.

Umanakka 1884.

JAN. Tammikuu.	FEBR. Helmikuu.	MART. Maaliskuu.	APRIL. Huhtikuu.
1883 Dec.	1 p Brigitta Jan. 20	1 e Albinus Febr. *18	1 e Harald Mart. 20
1 e * Uud. muob. p. 20	2 e Maar. Eirk. käy. 21	2 e * 1 f. Paast. 19	2 e Teodosius 21
2 e Abel, Seth 21	3 e * Rynttiläm. p. 22	3 e Kunigunda 20	3 e Ferdinand 22
3 e Enot 22	4 e * Ansgarius 23	4 e Abrian 21	4 p Ambrosius 23
4 p Titus 23	5 e Agata 24	5 e Konon 22	5 e Irene 24
5 e Simeon 24	6 e Dorotea 25	6 e Rudolf 23	6 e * Palmusunn. *25
6 e * Poppiaisen *25	7 e Rifard 26	7 p Perpetua 24	7 e * Hegeppus 26
7 e August *26	8 p Malatias 27	8 e Filemon 25	8 e Perpetuus 27
8 e Erhard *27	9 e Naema 28	9 e * 2 j. Paast. *26	9 e *tto 28
9 e Julion 28	10 e * Septuages. 29	10 e Aurora 27	10 e * Sefekiel 29
10 e Rifanor 29	11 e * Eufrosyne 30	11 e * Vindisian 28	11 p * Pitkäperj. 30
11 p Hyginus 30	12 e * Eulalia 31	12 e Gregorius 29	12 e Julius 31
12 e * Arkadius 31	13 e * Agabus Febr. 1	13 e * Nikteforus M. 1	13 e * Pääsiäispäiv. A. 1
13 e * 1 f. Eopp. 1884 J. 1	14 e * Valentin *2	14 p * Matilda 3	14 e * 2 Pääsiäis p. 2
14 e * Jelfis 2	15 p * Sigfrid 3	15 e * Kristofer 3	15 e * Olympias 3
15 e * Maurus 3	16 e * Juliana 4	16 e * 3 f. Paast. 4	16 e * Patrik 4
16 e * Marcellus 4	17 e * 1 Rufousp. 5	17 e * Gertrud 5	17 e * Elias *5
17 e * Anton 5	18 e * Konforbia 6	18 e * Edward 6	18 p * Valerian 6
18 p * Priska *6	19 e * Gabinus 7	19 e * Josef 7	19 e * Bernhard *7
19 e * Henrik 7	20 e * Eufarius 8	20 e * Joakim e. R. taf. 8	20 e * 1 f. Pääf. j. *8
20 e * 2 i. Poppiaif. 8	21 e * Hilarius 9	21 p * Benedikt 9	21 e * Anshelm *9
21 e * Magneta 9	22 p * Piet. Kathebr. 10	22 e * Viktor 10	22 e * Alina *10
22 e * Vincentius 10	23 e * Tertullian 11	23 e * Puolipaaftof. 11	23 e * Georg *11
23 e * Emerentia 11	24 e * * Mar. ilm. p. 12	24 e * Gabriel 12	24 e * Albertina *12
24 e * Erik Transt. 12	25 e * * Immanuel 14	25 e * * Mar. ilm. p. 13	25 p * Marfus *13
25 p * Paawali 13	26 e * * Rupert 15	26 e * * Jonas 17	26 e * Kletus *14
26 e * Polykarpus 14	27 e * * Malfus 16	27 e * * 2 f. Pääf. jält. 15	27 e * * 2 f. Pääf. jält. 15
27 e * 3 f. Poppiaif. 15	28 e * * 2 f. Pääf. jält. 16	28 p * * 2 f. Pääf. jält. 16	28 e * * 2 f. Pääf. jält. 16
28 e * Karl 16	29 e * * 2 f. Pääf. jält. 17	29 e * * 2 f. Pääf. jält. 17	29 e * * 2 f. Pääf. jält. 17
29 e * Valerius 17	30 e * * 2 f. Pääf. jält. 18	30 e * * 2 f. Pääf. jält. 18	30 e * * 2 f. Pääf. jält. 18
30 e * Gunilla 18	31 e * * 2 f. Pääf. jält. 19	31 e * * 2 f. Pääf. jält. 19	31 e * * 2 f. Pääf. jält. 19
31 e * Alfjild 19			

MAJ. Toukokuu.	JUN. Kesäkuu.	JUL. Heinäkuu.	AUG. Elokuu.
1 e Wappu Apr. 19	1 e * Helunt. p. M. 20	1 e Aron J. 19	1 p Piet. wank. Jul. 20
2 p Athanasius 20	2 e * 2 Helunt. p. 21	2 e Marian ets. p. 20	2 e Katarina 21
3 e * Ristinpäivä 21	3 e Viola 22	3 e Anatolius 21	3 e * 8 f. Kolm. p. *22
4 e * 3 f. Pääf. j. 22	4 e * Optatus 23	4 p Ulrika 22	4 e * Kristartus 23
5 e * Alekfabra 23	5 e * Bonifacius 24	5 e * Melker 23	5 e * Dominikus 24
6 e * Sigismund 24	6 p Gustaf 25	6 e * 4 f. Kolm. p. 24	6 e * Eitetus 25
7 e * Stanislaus 25	7 e Robert 26	7 e * Klaus 25	7 e * Donatus 26
8 e * Alatus 26	8 e * p. Kolm. p. *27	8 e * Kilian 26	8 p Cyriacus 27
9 p Timoteus 27	9 e * Primus 28	9 e * Cyrillus 27	9 e Romanus 28
10 e * Aina 28	10 e * Swante 29	10 e * Kanutus 28	10 e * 9 f. Kolm. p. 29
11 e * 2 Rufous p. 29	11 e * Barnabas 30	11 p * Leonora *29	11 e * Euanna 30
12 e * Lotta 30	12 e * Estil 31	12 e * Herman 30	12 e * Klara 31
13 e * Flora Maj. 1	13 p * Edla Jun. 1	13 e * 5 f. Kolm. p. Jul. 1	13 e * Hippolytus Aug. 1
14 e * Ebit 2	14 e * Elija 2	14 e * Mlisa 2	14 e * Eusebius 2
15 e * Sofia 3	15 e * 1 f. Kolm. p. 3	15 e * Apost. jält. 3	15 p * Jält. Mar. p. 3
16 p * Ester 4	16 e * Justina 4	16 e * Reinhold 4	16 e * Brynolf 4
17 e * Rebekka 5	17 e * Botolf 5	17 e * Alekfius 5	17 e * 3 Rufous p. 5
18 e * Rufousunn. *6	18 e * Leontius 6	18 p * Fredrik 6	18 e * Agapetus *6
19 e * Emilia 7	19 e * Sigrid 7	19 e * Sara 7	19 e * Magnus 7
20 e * Karolina 8	20 p * Florentin 8	20 e * 6 f. Kolm. p. 8	20 e * Samuel 8
21 e * Konstantin *9	21 e * Albanus R. p. seif. 9	21 e * Johanna 9	21 e * Anastasius 9
22 e * Helatuorst. 10	22 e * 2 f. Kolm. p. 10	22 e * Magbalena 10	22 p * Iwar M. f. lop. 10
23 p * Lydia 11	23 e * Adolf 11	23 e * Olga M. f. alt. 11	23 e * Sakeus 11
24 e * Marik 12	24 e * Joh. Kast. p. 12	24 e * Kristina 12	24 e * 11 f. Kolm. p. 12
25 e * 6 f. Pääf. j. 13	25 e * Dawid 13	25 p * Jakob 13	25 e * Leonwija 13
26 e * Wilhelmina 14	26 e * Jeremia 14	26 e * Martta 14	26 e * Sefyrinus 14
27 e * Bida *15	27 p * Kresjens 15	27 e * 7 f. Kolm. p. 15	27 e * Rufus *15
28 e * Germanus 16	28 e * Leo 16	28 e * Botwid 16	28 e * Augustinus 16
29 e * Maksimius *17	29 e * 3 f. Kolm. p. 17	29 e * Dlof 17	29 p * Joh. Kast. f. seiff. 17
30 p * Basilus 18	30 e * Martialis 18	30 e * Erika 18	30 e * Emil 18
31 e * Petronella 19		31 e * Helena 19	31 e * 12 f. Kolm. p. 19

Almanakka 1884.

SEPT. Syyskuu.	OCT. Lokakuu.	NOV. Marraskuu.	DEC. Joulukuu.
1 M Agidius Aug. 20	1 R Remigius Sept. 19	1 E P. miest. p. Oct. 20	1 M Eligius Nov. 19
2 S Justus 21	2 S Ludwig 20	2 S * P. miest. p. 21	2 S Beata 20
3 R Serafina 22	3 P Ewald 21	3 M Erlanb 22	3 R Sefanias 21
4 S Moses 23	4 E Frans 22	4 S Amatus 23	4 S Barbara 22
5 P Eudofius 24	5 S * Mikkel. p. 23	5 R Malakias 24	5 P Selma 23
6 E Sakarias 25	6 M Bruno 24	6 S Gustaf Adolf 25	6 E Nikolaus 24
7 S * 13 f. Kolm. p. 26	7 S Brigitta 25	7 P Engelbert 26	7 S * 2 f. Advent. 25
8 M Mar. synt. p. 27	8 R Demetrius 26	8 E Willehad 27	8 M Mar. fikiam. 26
9 S Ewert 28	9 S Dionysius 27	9 S * 4 Rufous p. 28	9 S Anna 27
10 R Theodard 29	10 P Josefina 28	10 M Mart. Lutherus 29	10 R Judith 28
11 S ALEXANDER 30	11 E Probus 29	11 S Mart. Piisp. 30	11 S Daniel 29
12 P Cyrus 31	12 S * 18 f. Kolm. p. 30	12 R Konrad 31	12 P Adalbert 30
13 E Amatus Sept. 1	13 M Proffius Oct. 31	13 S Kristian Nov. 1	13 E Lucia Dec. 1
14 S * 14 f. Kolm. p. 2	14 S Kalistus 2	14 P Hypatius 2	14 S * 3 f. Advent. 2
15 M Niketas 3	15 R Hedwig 3	15 E Leopold 3	15 M Zeneus 3
16 S Eufemia 4	16 S Gaius 4	16 S * 23 f. Kolm. p. 4	16 S Katjarus 4
17 R Elisabeth 5	17 P Lucina 5	17 M Anian 5	17 R Ignatius 5
18 S Methodius 6	18 E Luukas 6	18 S Maximus 6	18 S Abraham 6
19 P Fredrika 7	19 S * 19 f. Kolm. p. 7	19 R Lambert 7	19 P Isak 7
20 E Augusta 8	20 M Kasper 8	20 S Hjalmar 8	20 E Jakob 8
21 S * 15 f. Kolm. p. 9	21 S Ursula 9	21 P Heliodorus 9	21 S * 4 f. Advent. 9
22 M Maurits Syysp. t. 10	22 R Semrus 10	22 E Cecilia 10	22 M Josef (alt. w. p. f.) 10
23 S Tella 11	23 S Sewerin 11	23 S * Tuomios. 11	23 S Israel 11
24 R Gerhard 12	24 P Emergatus 12	24 M Kristogonus 12	24 R Adam, Gwa 12
25 S Al. ofas 13	25 E Krispinus 13	25 S Katharina 13	25 S * Joulupäivä 13
26 P Cyprianus 14	26 S * 20 f. Kolm. p. 14	26 R Dagmar 14	26 P * Tapanin p. 14
27 E Damianus 15	27 M Sabina 15	27 S Bicalis 15	27 E Joh. Ewank. 15
28 S * 16 f. Kolm. p. 16	28 S Simon, Judas 16	28 P Sten 16	28 S * 24 f. Joul. 16
29 M Mikael 17	29 R Marcijus 17	29 E Saturninus 17	29 M Tuomas Piipa 17
30 S Hieronymus 18	30 S Gustava 18	30 S * 1 f. Advent. 18	30 S Dawid 18
	31 P Arthur 19		31 R Sylwester 19

Marckkinat. Uudenmaan läänissä: Helsingissä, keiskiv. 1 p. Lokak. Porwoosissa, tiist. 7 p. Lokak. Loviisassa, tuorst. 9 p. Lokak. Tammissaareissa, perjant. 10 p. Lokak. — Turun ja Porin läänissä: Turussa, tuorst. 17 p. Tammi. ja keiskiviikk. 17 p. Syysk. Uudeessa kaup., keiskiv. 8 p. Lokak. Naumalla, tuorst. 25 p. Syysk. Maarianhaminassa, tuorst. 27 p. Syysk. — Hämeen läänissä: Hämeenlinnassa, tiist. 29 p. Tammi. ja tuorst. 25 p. Syysk. Tampereella, tuorst. 4 p. Syysk. — Wiipurin läänissä: Wiipurissa, tuorst. 31 p. Tammi. ja tuorst. 2 p. Lokak. Paminassa, keiskiv. 15 p. Lokak. Lappeenrannassa, tiist. 23 p. Syysk. Kätisalmeissa, tuorst. 25 p. Syysk. Sortavalassa, tuorst. 3 p. Heinäk. — Mikkelin läänissä: Mikkelissä, tuorst. 13 p. Maalisk. Heinolassa, tuorst. 2 p. Lokak. Savonlinnassa, keiskiv. 27 p. Helmi. — Kuopion läänissä: Kuopiossa, keiskiviikk. 16 p. Tammi. — Vaasan läänissä: Söyväskylässä, keiskiviikk. 9 p. Tammi. — Dulun läänissä: Dulussa, tuorst. 25 p. Syysk. Raahessa, keiskiv. 8 p. Lokak. Torniossa, tuorst. 6 p. Maalisk. Kajaanisissa, tuorst. 21 p. Helmi. Kemissä, tuorst. 18 p. Syysk. Kuusamossa, perjant. 19 p. Jouluk. Yli-Torniossa, tuorst. 13 p. Maalisk. Kolariissa, tuorst. 11 p. Jouluk. Kittilässä, keiskiv. 17 p. Jouluk. Inariissa, tiist. 30 p. Jouluk. Kemijärven kirkonkylässä, keiskiviikk. 9 p. Tammi. Rovaniemessä, keiskiviikk. 27 p. Helmi. Kieissä, kowäällä kymmenenä päivänä, jotka Dulun läänin kuvernööri kuulutuksen kautta tarkemmin määrää. — Toripäivät. Uudenmaan läänissä: Porwoosissa, tuorst. 24 p. Tammi. ja tiist. 1 p. Heinäk. Loviisassa, tiist. 5 p. Helmi. ja tuorst. 19 p. Keskä. — Wiipurin läänissä: Lappeenrannassa, keiskiv. 5 p. Maalisk. Sortavalassa, keiskiv. 6 p. Helmi. Kurkijoella, tuorst. 20 p. Maaliskuuta; Korpiselässä, keiskiviikk. 10 p. Jouluk. — Mikkelin läänissä: Mikkelissä, tiist. 23 p. Syysk. Savonlinnassa, keiskiviikk. 15 p. Lokak. Heinolassa, tuorst. 31 p. Tammi. — Kuopion läänissä: Kuopiossa, perjant. 7 p. Maalisk. ja keiskiv. 17 p. Syysk. Jämsä, keiskiviikk. 19 p. Maalisk. ja tuorst. 11 p. Jouluk. Joensuuissa, keiskiviikk. 17 p. Jouluk. Kurmen pitäjässä, keiskiviikk. 10 p. Jouluk. — Vaasan läänissä: Himangossa, tuorst. 18 p. Syysk. — Dulun läänissä: Kajaanisissa, tuorst. 4 p. Jouluk. Kalajoella, keiskiv. 12 p. Maalisk. ja tuorst. 18 p. Syysk. — Etelämarckkinat. Uudenmaan läänissä: Jitin pitäjään Kaupalan kylässä, tiist. 20 p. Jouluk. ja keiskiv. 24 p. Syysk. Tammissaareissa, keiskiv. 28 p. Jouluk. ja perjant. 26 p. Syysk. — Turun ja Porin läänissä: Turussa, tuorst. 15 p. Jouluk. ja tuorst. 2 p. Lokak. Huittisten pitäjään Lauttakylän kylässä, tiist. 30 p. Syysk. Mousijärven pitäjään Häijän kylässä, tiist. 16 p. Syysk. — Hämeen läänissä: Längelmäen pitäjään Länkipohjan kylässä, keiskiv. 4 p. Keskä. ja tuorst. 18 p. Syysk. Akkaan pitäjään Toijalan kylässä, tiist. 10 p. Keskä. ja tiist. 23 p. Syysk. — Kuopion läänissä: Riuruuden pitäjään Kirkonkylässä, keiskiv. 3 p. Syysk. Lepäpäävirran pitäjään kirkonkylässä, tiist. 16 p. Syysk. — Mikkelin läänissä: Sysmän pitäjään kirkonkylässä, perjant. 19 p. Syysk. Pieksämäen pitäjään kirkonkylässä, perjant. 12 p. Syysk. — Vaasan läänissä: Söyväskylässä, perjant. 19 p. Syysk. — Dulun läänissä: Granttilan kappelin kirkonkylässä, tiist. 2 p. Syysk. Pöijäjärven pitäjään kirkonkylässä, tiist. 16 p. Syysk.

Tärkeimmät tapaukset

1 p. Syysk. 1882 — 15 p. Lokak. 1883.

Notimaasta.

1882. Syysk. 1—3 p. Warfin rifasaineinen ja onnistunut meijerinäyttely pidetään Sawonlinnassa.

4 p. Raaben kauppiaan Zuhana Jellman wainajan suuressa lahjoituksella Raabeen perustettu kauppa-koulu avataan juhlallisesti.

4—5 p. Keisari-suuriruhtinas korkeine puolisoineen käy Uuraalla katselemassa sotailiawaston harjoituksia.

10 p. Kuopion kaupunki viettää juhalla satavuotisen olemisensa muistoa.

14 p. Kaksi opettajaa wenäläisessä lukiossa ja eräs wenälinen upseeri Helsingissä wängitään shytettyinä yhteydestä Wenäjän nihilistien kansa.

15 p. Yhtiyisten maroilla perustettu musiikkipisto aloittaa Helsingissä waiutuksensa.

Lokak. 1 p. Kewäällä nimitetyt uudet senaatin jäsenet, joiden joukossa Y. S. Forsman kamari-toimituskunnan päällikkönä, ja profuraatori R. Montgomery astuivat wirtoihinsa.

7 p. Entinen waltiopäiwämies Zuhana Heinrikki **Keto** + Mustajarella.

21 p. Wapah. Edward af Forsjelles nimitetään wapah. J. M. Nordenstam wainajan jälkeen senaatin talousosaston wapa-puheenjohtajaksi.

23 p. Suuriruhtinas waiwistaa säätyjen päätöksen, ett'ei ajewelwollisten refermiä w. 1882 kutjua harjoituisiin.

27 p. Ensimmäinen juna kulkee rantatien Tampereelta Waaslaan.

Marrask. 2—3 p. Suuri tulipalo häwittää Dulussa neljätyhmentä taloa.

5 p. Sanomalehden „Helsingfors Dagblad“ päätoimitaja Robert Olawi **Lagerborg** + Helsingissä 46 wuoden iässä.

6 p. Zuhla Wuotšin ja Suomen sankarikuunikaan Rustaa II Watošin muistoksi wietetään useimmissa Suomen kaupungeissa ja monialla maaseuduillakin; Sakari Topelius on sitä warten runoilut wlewän ruoelman.

23 p. Ylioppilaskunta wietää juhlan eronneen opettajanla, senaatori Y. S. Forsmanin kunniaksi.

24 p. Yliopisto wietää J. B. Snellmanin muistoksi juhlan, misä muistopuheen pitää prof. Th. Rein.

28 p. Suomen säätyjen ajettava waltiofunta antaa kehoituksien foota waroja jalon keisari-suuriruhtinaamme Aleksanteri II:n muistopajasta warten.

Jouluk. 8 p. Entinen kansakouluopettaja Jaakko **Innainen** + Parikkalassa, lahjoittaen omaisuutensa yleis-hyödyllisiin tarkeituisiin.

14 p. Lainopin tohtori Joel Napoleon Lang nimitetään talous-oikeuden ja waltio-talouden professoriksi Suomen yliopistoon.

1883. Tammi. 4 p. Filosoofian tohtori Antero Sewerin Donner nimitetään tähtitieteen professoriksi yliopistoon.

8 p. Eläintieteen professori Freebriikki Wilho **Mäkin** + Helsingissä.

15 p. Suomen senaatille suobaan lawennettu oikeus lopullisesti ratkaista asioita, alistamatta niitä suuriruhtinaan päätettäväksi.

Helmi. 1 p. Erwersti A. Tاملander nimitetään Du-lun läänin wuvernööriksi.

1 p. Jumaluusopin tohtori Otto Immanuel Collander nimitetään käytösläisen jumaluusopin professoriksi.

4 p. Entinen presidentti Waasan homioikeudessa senaatori William **Forsman** + Helsingissä 95:nessä ikäwuodessaan.

10 p. Huonekaluin tehtaisia Zuhana Wilho **Mander** +; hän oli hywin tunnettu ja uutera osanottaja Helsingin kunnallisissa ja kirkollisissa asioissa. ●

25 p. Wormoon maaseurakunnan kapteenalainen, entinen waltiopäiwämies Rustaa Wihtori **Glund** +.

Maalisk. 5 p. Wapah. senaatori Kaarlo Olawi **Cronstedt** + Helsingissä.

8 p. Maawiljelys-kokous, johon ottawat osaa läänien maawiljelys-neuwojat ja maawiljelys-seurain edusmiehet koko maasta, awataan Helsingissä.

10 p. Opettaja kadettikoulussa Zuhana Edward **Swan** + Saminassa; hän oli pikatirjoitukien ensimmäisiä ja uutierimpia ebistäjiä Suomesä.

18 p. Suomen näytelmätaiteen harras ebistäjä kauppaneuvos Nikolai **Rifelef** + Helsingissä.

Suhtik. 2 p. Asetus ilmestyy muinaisten muistomerkkien rauhoittamisesta ja säilyttämisestä.

14 p. Kauppias Rustaa Freebriikki **Mhlgren** + Tampereella; testamentillaan lahjoittaa hän suuren omaisuutensa eri hyödyllisiin laitoksiin.

Jouluk. 5 p. Kromantšin kirkkukunnan tuomari Rustaa Zuhana **Järnefelt** + Helsingissä.

19 p. Suomen säätyjen edusmiehet, wapah. S. W. b. Troil, piispa A. J. Hornborg, waltioneuvos L. Lindelsf ja kunnallisuueuws A. Meurman, lähtewät Helsingistä krunaukseen Moskowassa.

19 p. Porissa hylätään 7 äänestäjän 752 äänellä 15 äänestäjän 348 ääntä vastaan ehdotus rajoittaa ääniluku waltiopäiwämiehiä waltittaeä.

21 p. Näytteliä suomalaisessa teaterissa Oskar **Wilho** + Örbersdorffissa Silesiasa.

25 p. Entinen presidentti Wiipurin homioikeudessa ja profuraatori Kaarlo Edward **Gadd** + Helsingissä 82 wuoden wanhana.

27 p. Keisari-suuriruhtinaan krunausta Moskowassa wietetään juhlallisesti pääkaupungissa ja muualliakin maasjamme.

30 p. Sortawalassa hylätään 12 äänestäjän 338 äänellä 16 äänestäjän 233 ääntä vastaan ehdotus rajoittaa ääniluku waltiopäiwämies-waaleissa.

Kesäk. 5 p. Suomen historiantutkimukien innokas barastaja kenraaliluutnantti Otto Wladimir **Furuhielm** + Pietariassa.

klarista, joita sytetään erään kristityn tytön murhasta uskonmukisessa tarkoituksessa.

- 28 p. ja seurr. Waalit Böhmin maapäätöille tapahtuvat ensi kerran uuden parannetun waalilain mukaan; walituiksi tulee 167 isheittimielistä ja 75 saksalaista, kun sitä vastoin ennen saksalaisilla on ollut enemistö.

Seinäp. 17 p. Wienin saksalainen kunnallisneuvosto päättää olla viettämättä Wienin pelastusta 1683 Puolan kuninkaan Juhana Sobieskin kautta.

Clof. 2 p. Myiregubazassa Juutalaiset julistetaan täydellisesti syyttömiksi ja päästetään vapaaksi.

- 4 p. Posjonysja tapahtuu jälleen roistowien metelesiä Juutalaisia vastaan.

7—8 p. Unkarin pääkaupungissa Pestissä tapahtuu juutalaisleuottomuusia.

- 11 p. Katumeteli syntyy Wienissä erään tasawaltaisen (socialistisen) sanomalehden laffautuksen johdosta.

14 p. Väestö Agramissa, Kroatian pääkaupungissa, hävitää wirtakuntain nimittaulut, joihin oli pantu myöskin unkarilainen nimikirjoitus, ja tämä liite lewiää pian muhinkin Kroatian kaupungeihin ja kylisiin.

- 29 p. Unkaria juutalaismetelesiä tapahtuu Zalan piirikunnassa Unkarissa.

Synsp. 6 p. Kroatian bani (ylimmäinen karkinhaltia) Pejasewics eroaa wirastaan; kenraali Rambergille uskotaan erinomainen walta ja nimittaulut asetetaan jälleen paikoilleen.

7—8 p. Uusia leuottomuusia Agramissa.

- 11 p. Sobieski-juhlaa wietetään erittäin komeasti kaisissa Stämöallan slawilaisissa feudissa, wirtinfin Puolan wanhasja pääkaupungissa Krafowassa.

21 p. Agramin lähellä törmääwät maafansa ja sotawäki yhteen, jolloin kymmenen talonpoikaa saa surmansa.

Lofaf. 10 p. Unkarin waltioapäivät hywäshywät 187 äänellä 105 vastaan pääministerin Tiszan ehdotuksen, että kirjoitukset poistetaan wirastoin nimittauluista Kroatiasja; mielten kuohu siten tyyntyy.

Iso-Britanniaasta.

1882. **Marrasp.** 27 p. Irlannissa jury-mies Fielb haawoitetaan kuolemaan kadulla Dublinissa; murhaaja pääsee pakoön.

Jouluf. 7 p. Englantilainen romanikirjoittaja Anthony Trollope †.

- 16 p. Wapamieliset whigit Derby ja Chiblers nimittään Gladstonen ministeristön jäseniksi.

1883. **Tammik.** 24 p. Irlannin kansallismielisten johtajat Davitt ja Healy tuomitaan kapinallistista puheista kuuden kuukauden wankuteen, kun eiwät suostu 2,000 punnan (50,000 m.) tafaufsen maksuun.

Maalisk. 15 p. Sotaministeristön hionoukksessa, Westminsterissä Lontoossa, tapahtuu ankara räjähdys, Irlannin salaliittolaisten toimeenpanema.

Suhtif. 9 p. Englannin parlamentti hywäshyppä lain, joka towaasti rantaufsee räjähdys-atneitten kuwatonta kauppaamista ja pitämistä.

Jouluf. 4 p. Englannin parlamentin alahuone hylkää 292 äänellä 289 vastaan Gladstonen ehdotuksen, että paljas wakuutus tulisi edusmies-walan sijaan.

- 14 p. Dublinissa mestataan irlantilainen salaliittolainen Josef Brady, tuomittuna kuolemaan lordien Camendishin ja Bourten murhasta, pääasiallisesti murhasja osallisen James Careyn todistuksesta; myöhemmin mestataan kolme muunkin osallisuudesta jamaassa murhasja.

Seinäp. 29 p. Irlantilainen ODonnel ampuu vapaaksi päästetyn ja walhepumuusia kulkewan Careyn laumasja lähellä Hywän Toiwon nientä; Dublinissa poltetaan ilotulia tapauksen johdosta.

Fransasta.

1882. **Lofaf.** 7 p. ja seurr. Kansan leuottomuusia tapahtuu tehbasfaupungissa Montceau-les-Mines'issä.

Jouluf. 6 p. Historiallisena kirjailijana ja tasawaltajena johtajana, esim. jo w. 1848, tunnettu Louis Blanc † Cannes'issa.

- 31 p. Uuden vuoden aattona waiwuu kuolemaan Leon Gambetta, Franskan wapawallan kuuluihin ja etewin mies tähän aikaan, wiefä aimoastaan 44 vuoden iäsiä; hänen waltion kustantamisja hautajaisjaan tulee ilmi foto maan synä murhe ja osanotto.

1883. **Tammik.** 4 p. Kenraali Chanzy, joka woiitti mainetta 1871 vuoden sobassa Sotjaa vastaan, † Chalons'issa.

- 16 p. Prinsfi Napoleon Bonaparte julkaisee manifestin, jossa moittii wapawallan huonoa hallintusta janoen itsensä kunniallakaampiin hallitusten perillisiksi, ja wangitaan tämän johdosta.

19 p. Uieat hentilist Lyonissa, niiden joukossa siellä aijua wenäläinen ruhtinas Krapottin, tuomitaan osallisuudesta wallankumous-hankkeissa muutaman vuoden wankuteen.

- 23 p. Mainio kuwainpiirtäjä Gustave Doré † Pariisissa; hänen etewimmät teofensa owat kuwilla warustetut Raamatut ja Danten „Divina Commedia“.

Helmik. 2 p. Franskan edusmies-kamari hywäshyppä lain, joka määrää, etteiwät entisten hallitsialkuin jälkeläiset saa pitää waltion wirtoja, ja antaa hallituselle wallan ajaa heidät pois maasta.

- 9 p. Prinsfi Napoleon lasjetaan wankuteesta.

12 p. Franskan senaati hylkää 172 äänellä 83 vastaan edusmies-kamarin lainehdotuksen ja päättää Waddingtonin ehdotuksesta, että kruunupyytäjät, jotka julistufilla tai toimilla häiritsewät waltion turwalijunta, woi tuomita maanpakoön.

- 15 p. Edusmies-kamari hylkää Waddingtonin ehdotuksen, mutta hywäshyppä sowingehdotuksen että hallituselle annetaan walta maasta karkoittaa kruunupyytäjät, joka häiriötä matkaan saattaa.

17 p. Senaati hylkää 142 äänellä 137 vastaan sowingehdotuksen.

- 19 p. Entisten ministerien eroitua, muobostaa Jules Ferry uuden ministeristön, joka erään wanhan asutuksen nojassa eroittaa sotawäessä olewat Orleansin prinsfit palwelufesta.

Maalisk. 7 p. Edusmies-kamari päättää 307 äänellä 182 vastaan, ettei se tätä haamaa tahdo ryhtyä radikaalien waatimaan hallitusmuodon forjautseen.

- 9 p. Roistowäki Pariisissa naislyyttäjän Louise Michelin johdolla harjoittaa wallattomuutta, lyhden rikki iffunoita ja ryöstäen leipurien myymäläitä.

20 p. Edusmies-kamari hylkää 399 äänellä 83 vastaan radikaalien ehdotuksen, että kaikki waltioillistista rikofista tuomittu armoitettaisiin.

Suhtif. 7 p. Louis Veuillot, Franskan Merikaalien (papillisten) etewimmän sanomalehden toimittaja, töyhän wannehtian poika, † Pariisissa.

Jouluf. 25 p. Mainio franskalainen kirjailija Edwarb Laboulaye † Pariisissa.

Kesäp. 23 p. Louise Michel tuomitaan kuufiwuotifseen wankuteen.

Clof. 24 p. Kreiwi Chambord, joka eräs puolue on

tunnustanut Franskan laillisenä kuninkaana, † Frohedorffissa Itävallassa; kaikki Franskan monarkistit (kuninkaalliset) yhtyivät nyt Pariisiin kreivin Filipin ympärille.

Eyysk. 29 p. Espanjan kuningas Alfonso käy Pariisissa, mutta kokee kaduilla haukkumanimii ja vihelystä roistowien puolelta, joka on suutuksissaan siitä että hän Sakassa oli tullut Elsasissa majailleman ulaanirykmentin päälliköksi.

Lokak. 5 p. Soraministeri Thibaubin, joka monessa tilassa on näyttänyt suosivansa rabiakaaleja, on paikoitettu eroamaan ministeriwaivastaan.

Euroopan muista maista.

1882. Lokak. 17 p. Brüsselissä Belgiasa avataan yleinen rauhanystäväin kongressi, johon jäseniä on saapunut uimmista Euroopan maista.

22 p. Erään emerstin Markowiczin leski ampuu kirkossa Belgradissa Serbian kuningasta Milanian.

Marrask. 26 p. Yleisellä kansanäänestyksellä (301,000 äänellä 167,000 vastaan) hylkää Sveitsin kansa alkeisopetuksen alettamien valtion johdon alle.

27 p. Bulgarian kansallisuuspuolueen johtaja Zankow wangietaan useine puoluelaisineen, mutta päästetään jälleen vapaaksi mielen kuohun viihdyttämiseksi.

1883. Maalisk. 9 p. Kreikan etewä valtiomies Kom-munduros †.

29 p. Italiasa vietetään suurellailla juhlamenoilla mainion maalajaan Rafaelin syntymää 400 vuotta sitten.

Toukok. 1 p. Amsterdamissa avataan suuri tavarain ja tuotteitten näyttely marssin Maanomaitten kaitista siirtomaista.

Heinäk. 28 p. Maanjäristys hävittää ihanalla Tschian jaarella Napolin lahdesja kolme kaupunkia, 2,500 ihmistä hukkuu raunioihin.

Elok. 5 p. Vabadajoisja Espanjanmaalla tehdään wapawallan hymväsi kapina, joka kuitenkin kopta tukahdutetaan.

Eyysk. 10 p. Mainio wamilainen romaanin kirjoittaja Hendrit **Conscience** † Brüsselissä.

21 p. Bulgarian ruhtinas Aleksanteri antaa kansankokouksen tahdon mukaan eron entiselle ministeristölle, johon on kuulunut kaffi wenäläistä kenraaliakin, ja uusi ministeristö muodostuu Zankowin johdolla.

26 p. Tulipalo raiwoo Konstantinopolissa ja hävittää 400 taloa.

Lokak. 1 p. Ministeristö Serbiasa eroaa koska rabiakaalit waltioapäiwä-waaleissa owat saaneet enemistön.

4 p. Serbian sebranje (waltiopäiwät) avataan ja suljetaan samana päiwänä.

10 p. Sagastan ministeristö Espanjassa eroaa ja wapamielisempi Posada-Ferreran johdolla muodostetaan.

15 p. Valenzodominossa Portukaalisja tekee 3,000 talonpoika wapawaltaijen kapinan.

Pohjois-Amerikasta.

1882. Jouluk. 4 p. Yhdyswaltain kongressi, jossa demokraatit viimeisten waalien kautta owat päässeet voitolle, kokoontuu Washingtonissa.

1883. Heinäk. 24 p. Tunnettu uimari kapteeni Webb hukkuu uhkarohkeasti koettaessaan uida Niagaran kuohujen läpi.

Eyysk. 3 p. Mailmannäyttely avataan Bostonissa.

Muista maanosista.

1882. Eyysk. 9 p. Arabi päällikkö, joka on nousnut kapinaan Egyptin fediiwä ja ulkomaalaisia vastaan, hyökkää Englantilaisten leiriä vastaan Saksajaisissa, mutta tungetaan takaisin.

13 p. Kenraali Wolseley Englantilaisineen walloittaa kowon taistelun perästä Arabin leirin Tel-el-Kebirissä; Arabin sotajoukot hajautuivat pakojalle.

15 p. Arabi ja Tulba pasha wangitaan Kairossa.

Lokak. 20 p. Kowa tuulispää tekee paljon tuhoa Mannilan kaupungissa Itä-Indiasja.

Jouluk. 3 p. Arabi tuomitaan kapinannostajana kuolemaan, mutta armoitetaan maanpakoon ja wiehään Ceylon-saareen.

1883. Maalisk. 13 p. Walsea hävittää Iquiquen kaupunkiin Perusja.

Toukok. 10 p. paik. Kawan raiwonnut julma sota Chilin ja Perun wälillä päätetään rauhalla, jossa Chili Perulta saa maakunnat Tarapaca, Tacna ja Arica.

19 p. Franskan sotajoukko Hanoissa Kofin-Kiinassa hyökkää Annamilaaisia vastaan, joiden kansja on eripuraisuus syntynyt, mutta lyödään takaisin ja päällikkö Rivière kaatuu.

Kesäk. 25 p. Kolera-rutto syntyy Damiettesja Egyptissä ja lewiiä pian Kairoon, missä joka päiwä kuolee sadoittain ihmisiä.

Heinäk. 19 p. Franskalaiset saawat Nam-Dinhin luona voiton Annamilaisilta.

Elok. 18—20 p. Franskalaiset pommittawat Annamin pääkaupunkia Hueta, jolloin Annamilaiset rupeawat rauhaa hieromaan.

27 p. Sunda-salmessa maanjäristys, jonka wertaista ei ole ollut wuodesta 1755 asti, upottaa useat saaret sekä Jawan ja Sumatran rannit kaupunkimeen satamoineen mereen; 50,000 ihmistä hukkuu.

Eyysk. 1 p. Franskan sotajoukko taistelee Sontain tienoilla ankan, mutta ratkaisemattoman taistelun Annamilaisia ja n. s. mustalipullisia vastaan, joita jälkimäisiä arwellaan Kiinalaisten palffaalemiifi.

12 p. Kantonissa Kiinassa tapahtuu meteli Euroopalaisia vastaan.

Lokak. 15 p. Maanjäristys Rhios-saarella ja Wähä-Aasian rannilla hukuttaa 1,000 ihmistä.

Muistokanoja

vu. 1882 ja 1883 kuolleista kansalaisista.

Rustaa Fredrik Ahlgren.

Oman onnensa ja varallisuutensa seppä, joka, suuresti menestyksensä asioitustien toiminna, kuitenkin niiden keskellä muistaa yleistä elämää, lähimmäisten hyvää ja kirjallista harrastusta, — semmoinen oli R. F. Ahlgren. Hänen isänsä, joka eli vielä poian tuolloin, oli silloin ollut ystävyyden henkilön palveluksessa Tampereella yli 40 vuotta.

Poika Fredrik oli syntynyt Tampereella 15 p. Tammi-k. 1845, ja kuoli siellä 14 p. Huhtik. 1883. Muutamia vuosia hän kävi koulua Tampereella; hän oli harvapuheinen ja itseänsä julleutunut lapsi, mutta tunteikas ja ajattelevainen, ja ottavansa hän hyvin hyvästi luki. Joutun aikaa hän opiskeli Turussa, samalla tuen palveli tehtaan konttorissa. Situaan sitten kauppalaväljänä Tampereella, pääsi hän kauppalaitteissa osalliseksi w. 1870 ja itsenäiseksi kauppiaksi 1873. Yhden vuosikymmenen tuloja hän sitten koki suuren rikkautensa; hän osasi pian hankkia itselleen niin suurta ja yleistä luottamusta, että hänen asioitustoimensa mitti loistavimmin laueni ja mauastui. Sen ohessa hän itse seurasi tarkasti kaikkea uutta kirjallisuutta suomeksi ja ruotsiksi, ja luki sen lisäksi vielä Saksan ja Englannin kielii, joita oli oppinut melkein omin päin, tehtäessä palveluksessaan. — Lämminä osanottoansa toisten ihmisten hyvään hän oli tilaisuudessa oioittaa testamentillaan; siinä hän muisti omaisiansa ja palveluksessaan olleita, Tampereen kunnan hyväksi hän antoi eri tarvoituksiin ja laitoksiin kolmatta sataa tuhatta markkaa, suomalaisten kirjallisuuden seura jai toista sataa tuhatta, muinaismuisto-yhdistys, merimiesläheys sekä 12 eri maaseurakuntaa Tampereen läheisyydessä isot rahamääräykset.

Aaron Rustaa Borg.

professori ja tuomioprovosti, oli syntynyt Pohjanmaan Salon pitäjässä, Wibannin kappelissa 1810, 11 p. Toukok., tuli ylioppilaaksi 1826 ja, nopeasti suoritettuaan eri oppiarvot yliopistossa, pääsi hän jo 1839 juraluusopin dozentiksi ja warkinaiseksi yliopiston professoriksi 1842 raamatun selityksessä. Siirtyi kuitenkin pois yliopistosta Vimingan kirkkoherraksi 1846; 1850 hän oli enimpään äänien maalilla pantu ensimmäisenä ehdolle Kuopion piispanvirkaan, mutta ei saanut nimitystä; tuli tuomioprovostiksi Kuopioon w. 1857.

Nuorempana hän julkaisi joukon tieteellisiä tutkimuksia jumaluusopissa, melkein yfistään latinaksi. Erään komitean temä, w. 1857 suomeksi ja ruotsiksi painettu katkismus-ehdotus on hänen toimittamansa. Sitten hän on julkaisut ison joukon vähempiä uskonnollisia kirjoja. Sunnuntaikoulujen tarpeeksi, joiden hyväksi hän on hyvin paljon toiminut, teki hän monta eri oppikirjaa, jotka ovat ilmeistyneet useissa painoksissa; samaten toisia vähempiä opettavia uskonnollisia kirjoja, eräs „Lasten postilla“ ja „Kertomuksia lapsille hengellijeltä alalta“, 4 miftoa.

Kauan aikaa hän toimitti piispan tutkimusmatkoja Kuopion hiippakunnassa, m. m. vielä kesällä 1883; silloin kuitenkin hänen viime vuosina heitontunut tervey-

tensä niin huononi, että hänen täytyi jättää niitä kesken, ja 28 p. Heinäk. 1883 päättivät hänen päivänään Kuopiossa. — Muuten on tärkeä hänen wailutuksensa jäsenenä erityisessä kirkollisissa asioita warten asetetuissa komiteoissa. Hän otti osaa Suomen ensimmäiseen seurakuntakokoukseen Turussa 1876 ja johti pappienkokousta Kuopiossa 1880. Waltiollisistakin toimissa jai hän hyvin paljon liitua; hän waltittiin edustajaksi Tammituunwaliokuntaan 1862 ja neljiin waltiopäiwii, aina w:een 1877 asti. Waltiopäiwillä hän oli paljon käyretty jäsen säädyksään, waltit ei pyrkinytään toimimaan warkinaisena johtajana.

Henrik Borgström

oli Lowijassa syntynyt 26 p. Huhtik. 1799. Kun hän oli 9:n wuotijena jäänyt itättömäksi, — isä oli raatimies ja kauppias —, tului hänen nuoruutensa, joka ei ennustanut wastaista kukoistawaa rikkauttansa, etupäässä palveluksessa erään jedän kaupassa Porwoossa ynnä sitten kauppalaväljässä Englannissa. Vielä wäliwaraaisena hän w. 1825 palasi totimaahan ja perusti Helsingin asioitustaitteeseen, mutta tämä hänen tiiteensä rupefi ennen pitkää suuresti menestymään ja lisääntymään. Puolen wuotijadan hän sitten waltitti Helsingissä, ja hänen perustamansa kauppalahuone oli warkin tärkeä ja merkillinen maamme asioitustaitteeseen ja tehdas-toimen kehityksessä, etenkin entisaikoina, jolloin rahalliset warat koto Suomesa yleensä olivat niukat. Tänä pitkänä aikautena, samalla kuin hänen tehdas- ja kauppa-toimensa yhä laajenivat ja mauastuivat, tuotti hänen harras toimelisuutensa kuitenkin psyyhväisimmät ja kauniimmat bedelmänsä puuhissa, jotka tarvoittivat yleistä hyötyä, etenkin Helsingin kaupungin kaunistusta ja hyvää. Hän jai tässä tarvoituksessa toimeen Katwopuiston, Töölön puiston ja Töölössä olewan puutarhuri-opiston. Wolempien puistojen perustuksessa, — joita eivät ole ainoastaan Helsingin kaunistuksia, wain myös tobellisia terweyden tuottajia sen ajuttaille, — on Borgströmiä keltijän ja johtajan kunnia; hartaasti hän niitä hoiteli ja harrasti niiden kehitystä ja lauenusta monta wuotikymmentä. Kaikkien näiden hankkeitten toteuttaminen käwi mahdottomaksi ainoastaan hänen suurten rahallisten uhrakustensa kautta. — Wlykkäänä ja anteliaana suojelijana ja auttajana tunsiwat hänet maamme taiteilijat, etenkin musiikitaiteilijat, koska Borgström itsetin harjoitti soitantoa. Hänen ystämyytensä ja kotinsa oli myös ratas yhyistysseide erityisille Helsingin iänmaallijille kirjailijapiireille; semmoijena se oli jo puoli wuotijataa takaperin, niille suuville iänmaallijille kirjailijalle, jotka waltittiwat Helsingissä 1830- ja 40-luvuilla, semmoijena se psyyi seuraawina wuotikymmentinä, waltia wieraitten joukko waihteli, uudet polwet astuimat entisten wieraiden sijaan. Hänen hautansa päällä lausuttuihin kiitoksiin yhtyiwät myös hyvin lukuiljat ystävijet hädänsalajat, onnettomat ja puutetta kärsiwät, jotka befin olivat tohbanneet samaa lämmitä anteliaisuutta Borgströmisä sekä hänen waimosaaan, rouwa Karoliina Kristiina Klemmerisä. Kauppaneitos Borgström kuoli Helsingissä 30 p. Kesäk. 1883. — Harwain otettiin suuwillakaan rahawaroilla saada aikaan niin psyyiä ja lämpimiä jälkiä.

Robert Castrén,

mainion Suomen miehen Mattias Aleksanteri Castrénin ainoa lapsi, syntyi Helsingissä 16 p. Elof. 1851. Jäätyään jo kewäällä 1852 iättömäksi, kasvoi hän lahjakkaan äitinsä Natalia Tengströmin johdolla ja tuli Helsingin yliopistijäsenä 1868 ylioppilaaksi. Robert Castrén rupesti nyt lakitiedettä ja historiaa tutkimaan, suoritti 1873 filosofian, 1879 molempain oikeutten kandidaattitutinnon, ja julkaisi työhnsä tulosfina useampia monografiota Suomen uusimmasta historiasta. Mutta hän halusi vielä suoranaisemmin vaikuttaa armaan isänmaansa edistykseen; nuoruuden innolla oli hän antanut niihin wapamielisiin aatteihin, jotka 1860-luvun alussa Suomessa ilmestyivät, ja joiden toteuttamiseksi hän näki maamme ja kansamme onnen. Pian saatiin hän siihen tilaisuutta. Oltuaan jo waltioapämillä 1877 tärkeän asevelvollisuus-waliofunnan sihteerinä, waltittiin hän Lundén-karleppuun edusmieheksi porwarissäätyyn 1882. Näillä waltioapämillä teki Castrén kassin tärkeää puheenjohtajana, toisen että Suomen säädyn anoisuudet, Wenäjälle annettuihin Majajoen alueen korwaukseksi luvattu, Jäämeren rannikon yhdistämistä Suomeen, toisen äänestystavan muutoksista ja ääniluvun rajoituksista porwarissäädyn waleisissa, — ojoittaen siten, ei ainoastaan suulla, waan teolla wapamielisyyttänsä. Mieleminnät waltiovaltiin säätöjen hywäksymystä. Kun syyskuulla 1882 Robert Lagerborgin odottamattoman kuoleman tähden „wapamielisen puolueen“ päälehdelle „Helsingfors Dagblad“ oli hankittama uusi johtaja, ei woiu tehdä parempaa walia, kuin jekä kirjallisuella töillään että waltioillisuella toimillaan hywin tunnettu Robert Castrén. Se lyhyt aika, jolloin hän johti tätä maamme suurinta lehteä, ojoittikin täydelleen hänen tykönsä siihen. Waan armaamatta, jo ennen wuodentaaan kuluttua, Tuonen hierras wuikate niitti hänetkin, elämän kewäällä vielä kukoistawain miehen. Hän waiwui kuolemaan, ainoastaan pari päiwää sairastettuaan, Degerön saarella lähellä Helsingiä 30 p. Elof. 1883. Lähinnä jäi häntä juremaan nuori puoliso ja kassin poika.

Kaarla Olawi Cronstedt.

Senaatori ja wapaaherra Cronstedt oli kelpoluonteinen ja mielenlaadultaan ritawillinen waltiomies; nämä ominaisuudet waltittivat hänelle rakkautta, misä hän liikkui. Waltiomiehenä hän ei oikeastaan herättänyt mitään suurempaa huomiota, mutta ansaitsi wirtakomissaan taidollaan kunnioitusta, joka tuotti hänelle warin tarkeitä luottamustehtäviä, esim. kun hän w. 1864 määrättiin puheenjohtajaksi siihen komiteaan, joka teki ehdotuksen hallituswiraustojen muodostamisesta uudestaan. Hän oli syntynyt 18 p. Lokaf. 1800; nuoruudessaan hän oli wendäläisessä palveluksessa, oli ww. 1837—45 kuvernöörinä Waajan läänissä ja 1845—70 senaatin jäsenenä. Sumrin armonosoite annettiin hänelle kun hän 1870 korotettiin wapaaherraksi, josta jälkeen wauwus otti ojaa waltioapäimä 1872. Cronstedt kuoli Helsingissä 5 p. Maafisk. 1883.

Juhana William Forsman

oli ikänsä puolesta patriarkki näiden mukuneiden joukossa. Syntynyt 20 p. Lokaf. 1788 Kasstissa, ylioppilaaksi tullut 1805 ja lakimieheksi kewäällä 1808, oli hän jo täysikaswanut mies, kun joku 1808 kullu pti näiden seutujen. Kerrotaan hänen olleen wäällä joutua ammutuksi, kun kieltäytyi ottamasta osaa Märpiön talonpo-

kien nostamiin sotahankeisiin; mutta häneen tähdätty luoti sattui kulkemaan siwunse, säästään hänelle vielä 75 vuotta elinaikaa. Hän palveli Waajan bowioiteudessa puolitoista vuosikymmentä, sitten tuomarina Karjalassa, oli senaatorina 1838—56 ja Waajan bowioiteuden presidenttinä wren 1862. Hän tehtiin aatelismieheksi 1856 ja oli aatelissäädyn jäsen ensimmäisillä ja toisilla waltioapämillä. Erottuaan presidentinwiraastaan 73:n ww. iässä, eli hän vielä enemmän kuin 20 vuotta Helsingissä, misä kuoli 4 p. Helmik. 1883.

Kaarla Rudolf Forsman

oli iäkäs koulun ja kirkon palwelia, joka 29 p. Heinäk. 1882 päätti elämänsä. Hän oli syntynyt Jämskissä 1802, 15 p. Elof. W:sta 1829 hän palveli opetuslaitosta, Turun, Hämeenlinnan ja Porin kouluissa, kunnes 1852 astui Almojoen kirkkoherranwiraan, misä sitten eli ja waltutti kunnioitettuna paimenena. Hänen kirjoittamansa oppikirjat latinan kielessä, jotka käytettiin kauan aikaa ja yleisesti, todistawat että hän koulumiehenä oli maamme etewimpiä. Hänen tekemänsä oppikirjat owat: Seitytset Ciceron puheisin ja kirjaan Disputationes Tusculanae, selitytset Caesarin kirjoihin De bello gallico et ciwili, eräs latinan kielioppi (kassin pain. 1848 ja 52) jekä latinaisia lufubarjoituksia. Wdöskin jumalansopissa hän astui esiin kirjailijana, julkaiten pari papillista wäitöskirjaa y. muita kirjoituksia. Näiden opillistyy toimien suwulla hänellä oli tilaisuus ottaa osaa käytölliisiin, waltioilliisiin asioihin, esim. kun w. 1862 oli jäsen Tammiwun-waliofunnassa.

Otto Wladimir Furuhjelm

on Suomen historian ystävänä ja tutkijana ansainnut itelleen muistettawain nimen. Furuhjelm syntyi Turussa 1 p. Kesäk. 1819, käwi Haminan kadettikoulua ja tuli 1839 wänritiksi kaartin rymenttiin Wenäjälle, misä wähtellen yleni wirta-asteesta toiseen aina kenraaliadjutanttiksi asti. Pietarissa hän kuolitkin 5 p. Kesäk. 1883, äsk. 64 ikäwuotta täytenänsä. Mutta waikka Otto Furuhjelm näin wietti suurimman osan elämänsä kotimaan rajojen ulkopuolella, ainoasti tuolloin tällöin Suomessa käyden, lytti kuitenkin hänessä aina suomalaisen syvän. Kadettikouluissa vielä ollessaan oli Arwidssonin ja F. Cygnaenkin waltutuksesta hänen rintaansa lyttynyt se tuli, joka sitten yhä sitä lämmitti, — rakkauts Suomen kansaan, sen muistoihin ja toiwoihin. Wenäjällä eläessään hän huomasi mittä rikkaat Suomen historiaa koskevat aarteet Wenäjän arkistot sisälisivät, ja pian nähtiin jo miehuuden iässä olewan sotilaan istuskelewan arkistoiissa asiatirjoja topioiden. Näitä jäljennöksiään, jotka warsinin kostimat 1742—43 wuosien sotaa ja Yrjö Maunu Sprengtportenin toimia, hän lähetti wibon toisenja perästä Suomeen, ensin Cygnaenille, sittemmin Yrjö Koskijelle, heidän tutkimusfissaan käytettäväksi. Suomen waltioarkisto sai Furuhjelmnin waltityksellä 1863 luuren kotoelman asiatirjoja Moskowasta. Yhtä wahan kuin waiwoja, hän säästi rahoja isänmaallisten yritysten edistämiseksi. Suomalaisen kirjallisuuden seuraa hän monen wuoden kulussa säännöllisesti muisteli rahalahjalla. Kauniin todistuksen isänmaallisesta mielestään hän vielä antoi testamentillaan, jolla lahjoitti kirjallisuuden seuran talletettawaksi 25.000 ruplaa, joiden korot (hänen leskenjä kuoltua) olisi käytettäminen Suomen historian tutkimuksen hywäksi. Otto Furuhjelmisä kuoli lahjakas kansalainen, lämmin isänmaanystäwä; olkoon hänen elämänsä tulewille poluille jalona esikunana!

Kaarlo Edward Gadd

Syntyi 7 p. Elof. 1800 Someron pitäjässä. Tultuaan ylioppilaaksi Turkuun 1815, siisännöijöiksi hän jo 1817 Turun hovioloiteen, jossa sitten palveli kauan aikaa ja 1833 nimitettiin asessoriksi. W. 1837 määrättiin hän jäseneksi tuohon kamalään valtiokuntaan, jonka tuli wendäläiseen malliin toimittaa yhteenweto Suomessa woimaissa olevista laeista ja asetuksista. Tästä toimesta wapauteena 1842, nimitettiin Gadd hovioikeuden neuvoiseksi w. 1848, w. 1856 senaatin oikeusosaston jäseneksi ja vielä samana vuonna maamme prokuraatoriksi. Oltuaan Wiipurin hovioikeuden presidenttinä 1863—68, erosi hän valtion palveluksesta ja eli sitten hiljaisesti Helsingissä, missä kuoli 25 p. Toukok. 1883.

Kaarlo Edward Gadd on oikeastaan waan ainoan kerran astunut esiin waltiolle nähtämölle, waan silloin kunniafensa. Kun 10 p. Huhtik. 1861 ensimmäinen julistus Tammiuuden waltioikunnan kokouksista ilmestyi, tämä asia senaattissa synnytti eri mielipiteitä: enemmistö lausui jotenkin epävarmoilla sanoilla siitä kiitollisuutensa, vähemmistö (senaattorit Munk, Guriel, Geberley, Ebrqvist ja Cronstedt) pyysi alamaisesti semmoista selitystä manifestiin ettei waltioikunta saisi tehdä muuta kuin ensi waltiopäiville valmistella esityksiä. Silloin Gadd prokuraatorina pyysi saada käytettyä oikeutensa senaatin pöytäkirjaan laulua mielipiteensä ja „koska mainittu (vähemmistö) pyyntö, niin selvästi kuin olisin oikeutettu, ei ollut saanut enemmistöä keij. senaattia, saada asian päästä vastaan tässä suhteessa pöytäkirjaan huomauttaa, kuinka se epäilemättä olisi ollut Suomen kansan kaitille jäädyille warfin suotavaa, että myöskin keij. senaatin muut jäsenet ja warapuheenjohtaja olisivat samaiseen alamaiseen pyyntöön yhtyneet“. Ettei tämä lause korkeimman walwojan lausuma mielipide ollut waituttamatta siihen että tuommoisen selitys julistuksen tarkoituksesta todella annettiin, woiinee pitää warmana.

Juhana Mattias Harkzell,

pappisjäsen neljällä ensimmäisellä waltiopäiwillä, oli syntynyt 1816, 1 p. Tammi-, tullut ylioppilaaksi 1832 ja maisteriksi 1840. Antautui ensin opettajauralle ja tuli rehtoriksi Helsingin yli-alkeiskouluun 1854, mutta siirtyi sitten pian pappiswiroihin, nimitettiin 1859 Nuor. kirkkoherraksi ja 1871 Lappeenrannan ja Lappeen kirkkoherraksi sekä samassa piiripromastiksi. Porvoon hiippakunnan papieto waltitsi hänet edusmieheksi kaitille waltiopäiwille 1860- ja 70-luvuilla. Kuoli 26 p. Kesäk. 1882.

Nikolai Rizelef,

näytelmätaiteen edistäjä, syntyi 1 p. Helmik. 1820 Helsingissä. Hänen isänsä kuoli, sen jälkeen kuin oli tullut ylioppilaaksi ja maisteriksi, etenkin afioittatoimen hoitamisessa, jota oli jäännyt perinnöstä jo hänen isältään. Wuoteen 1874 yhdessä nuoremman welsenjä kansa, siitä asten ainoana johtajana hän harjoitti laweaa ja tärkeää afioittaliittettä, johon kuului Töölön sokuritehtaan sekä Helsingin kaapritehtaan pääjohto. Vähempänä hänen ydäntään kuin afioittatoimet olivat kuitenkin launotaitet, etenkin teateri. Nuorena hän oli osallinen „Kaarlo kunniaan metsästyksen“ näytelmiesissä. W:sta 1857 hän 1880-luvun alkuaan asti toimi Helsingin ruotsalaisten teaterin johdossa. Hän johti sitä hywin osaamasti ja

hienolla taideastilla; samalla hän kannatti teateria juurilla rahalahjoilla. Muistaminen on myös että Rizelef suosi ja autteli runoiliaa Aleks. Kivellä. Hän kuoli yhätkä Helsingissä 18 p. Maalisk. 1883.

Robert Olawi Lagerborg

on sanomalehden toimittajana ja edusmiehenä waltiopäiwillä piirtänyt nimensä Suomen aikafirjoihin. Hän syntyi Marask. 24 p. 1835 Oulussa, missä hänen isänsä Robert Wilho Lagerborg, hantun warfin etewä ja muistettava Suomen mies, oli maaherrana. Warhain samana kotoitokouluun pantu poika osoitti jo siinä suurta kykensä, ja siieitettiin oppijahon kunnialla suoritetuansa Pietariin wänritiksi henkivartiamäen litwalaiseen kaartiin. Hänen mieltänsä halusi kuitenkin isänmaahan, ja kahden vuoden päästä hänen omisutuin saada siirto luntmaantiksi suomalaisen kaartiin. Mutta waikka hänelle sotilasura urtenikin suuria toiveita herättäen, jätti hän sen kuitenkin pian (1861). Pari vuotta ennen oli waatinus perustuslaillisen waltiomuotomme aettamisesta woimaansa ja waltiopäiwän kokouksista julkisesti esiintynyt ja tämä mielipide yhä lewisi ja wartui; herännyt isänmaallinen into sai palvelukseensa Suomen paraat pojat. Myöskin Robert Olawi Lagerborg oli niiden joukossa, jotka waltiolinen barrautus nyt waltasi; hän päätti waittaa miekan kynään. Wapamielisessä edistysessä näki hän lujimman tuen wäbäjien kanjamme tulewaisuudelle ja tämä katseutonta sai hänessä innokkaimman ja lajakkaimman puolustajan.

Wielä sotilaana palvellessa, oli Lagerborg jo 1861 ottanut osaa sanomalehden „Papperslyktan“ toimittamiseen. Kun „Helsingfors Dagblad“ saman vuoden syyskuussa perustettiin, oli hän sen ensimmäisiä toimittajia ja tuli wuodesta 1865 päätoimittajaksi. Hänen johdullaan tämä lehti rian nousi suureen merkitykseen ja waitutukseen. Omistaen monipuoliset tiedot, wäsymättömän ahkeruuden, miellyttävän kirjoitustaman — sanomalehden toimittajan kaitti paraat ominaisuudet — oli Robert Lagerborg ikäänkuin luotu tähän toimeen. Tärkeä aikafausi oli tämä Suomen waltiolisessa kehityksessä: waltiopäiwät olivat waltit waltionvastaanottoa horrokissa oltuansa kotoituneet, ja wanhentuneet lain jäädykset waativat monessa koken uubistamista; waltiopäiwillä 1867 hywät siwät jäädyt uuden waltiopäiwäjärjestyksemme, jota sitten 1869 wahvistettiin. Että wapamielinen henki yleensä silloin jäädyksi waltitsi, oli maalemme ääretömäksi hyödyksi, ja tämän hengen herättämiesissä ja wakaannuttamisessa oli Lagerborgilla suuri ansio. Yhtäaikaan pontewasti sekä pelkäämättä ja suurella taidolla hän lehdesään puolusti wapamielisiä aatteita alhaisempia ja yhäisempia wastustajia vastaan. Sen ohella hän walppaasti seurasi kaittia ajan kysymyksiä, weresimpia uutisia hantien sekä koti- että ulkomaalta ja waittelemaa lueinista tarjoten; ei ihmettä siis että „Helsingfors Dagblad“ saawutti waitutuswoiman, suuremman kuin tähän asti milläkään muulla sanomalehdellä Suomessa on ollut. Astei sen ja sitä ebbeisten sanomalehtien waltilla oli pitkä, woispa mekein sanoa sen Suomen waltiolisen sanomalehdistön etioleksi. Näin saawutettua waitutustaan „Helsingfors Dagblad“ sitten yhä säilytti ja kartutti Lagerborgin aikoina. Mutta Robert Lagerborg ehti lawean firjailitoimessa ohella suoranaisestikin roptyä waltiolisiin toimiin. Sukuja päämiehenä oli hän itse oitettui jäsen aatellisäädysissä, ja hän otettiin semmoijena osaa kaittiin waltiopäiwien 18 3—82. Säädysään hänen ei ollut tapana esiintyä usein tai pitkillä puheilla, mutta sanansa kostivat asian ytimeen ja häntä kuunneltiin mieliiasti ja tarkkuudella. Wapamielistä edistystä, Suomen omatakeista waltiomuotoa hän täälläkin puolusti samalla innolla, woimalla kuin lehdesään. Mainittakoon

hänen lausuntonsa 1867 hallituksen esitystä vastaan silloin vallitsevan painovapauden supistamisesta. Valtiopäivillä 1877 teki hän ehdotuksen lääninebustusten toimeenpanemisesta maasjammie. Lagerborg siis syyllä nautti iäädysään suurta arvoa ja oli aateliston johtamien henkilöitä. Moneksi tilasja ja eri tavoin osoitti se luottamustaan häneen, viime kerran 1882, kun sairautsa jo hänen voimiaan hiutelti, valiten hänet pankin-valtuutetuksi.

Hyminä voitti Robert Lagerborg suoralla ja ystävällisellä käytöksellään yleistä tunnustusta. Nuorukaisen intoisuus ja miehen vakavuus ilmestyivät yhtä aikaa hänessä. Sotilas sanan parhaimmassa merkityksessä oli hän koko ikänsä, ensin mieheä sitten työtä ajamaan, esiintyi Lagerborg täydellisenä luonteena, kokonaisuutena ihmisenä. Vakuutuksen koko voimalla hän aina taisteli asianja hyväksi. Miehen iässä, ainoastaan 46 vuotia, hänet ennenaikainen kuolema tempasi pois työstään, perheensä ja ystäväinsä keskeltä. Hän kuoli Helsingissä 5 p. Marraskuuta, 1882. Hänen hautajaistensa otti osaa ääretön saattojoukko, sitenkin toistaen hyviä lausuntansa kelpo miehen ja isänmaanystäjän kuolemasta.

Frederik Wilhelm Mäklin.

Eläintieteen tutkija, professori Mäklin oli syntynyt Joutsenossa 26 p. Toukok. 1821. Tultuaan ylioppilaaksi 1839, hankki hän monta vuotta elatuksaan opettajatoimella, pääsi kandidaatiksi 1849, eläintieteen dosentiksi 1855. W. 1859 hän nimitettiin ylimääräiseksi eläintieteen professoriksi, hoiti ww. 1860—67 hyvin melkoiseksi osaksi tämän tieteen mafinaisen professorin virkaa ja sai sen wiran 1867; tunnollisuudella hän sitä toimitti kuolemaansa asti 8 p. Tammit. 1883. — Muutamissa kirjoituksissaan, esim. väitöskirjaan professorinvirkaa warten. Hän osoittaasti tutki yleistä luonnontieteellistä järjestelmää sekä siinä noudatettavia periaatteita. Hän oli tieteesjässä tyvemmäinen maahan ajan työntekijä. Muun muassa hän ryhtyi vastustamaan darwinistista oppia, jota nykyään on luonnontutkijoissa niin tavallinen, näytämällä niitä kohtia ja seikkoja, jotka jäävät siitä opilta hämäräksi. Eriosis-tutkimuksissaan hän etupäässä käsiteli hyönteisiä, ja yhden hyönteis-luokan, komafluoriatisten, tunntama hän oli tunnustettu harvinaisen warmaksi ja ainee'en perehtyneeksi tutkijaksi, — sai esim. määrättäväksi ja järjestettäväksi ojan Nordenfjöldin Jenisei-matkalta tuoduista kokoelmista.

Juhana Maurits Nordenstam.

Harvoille on ollut suotu palwella Suomen valtiota niin nerokkaasti kuin J. M. Nordenstam, joka, oltuansa m. m. 34 vuotta senaatin jäsenenä ja 24 w. sen talousosaston esimiehenä, päätti elämänsä 8 p. Kesäk. 1882. Merkillinen waiutuksen a Suomen oloihin alkoi oisestansa wasta hänen saawuttuansa täyteen miehen ikään; elämäntoimien aikuosa kului useissa eri seuduissa. Päivän walon hän eufisti näti Tukholmassa 21 p. Syysk. 1802; 4jansä oli silloin Ruotsin sotapalvelutuksessa. Sittemmin perhe muutti Suomeen, ja Juhana Maurits sai opetuksensa osaksi Pietarissa, osaksi Suomessa, Helsingin, sitten Haminan kadettiopiustossa. W:sta 1823 hän eli sotapalvelutuksessa Wenäjällä, ensi wuosina keisarin seurueessa sekä ylitapaajissa; tällä aialla hän myös eli tilaijuudessa osaksi oleskella Suomesjafin. Mutta sitten hän, otettuaan osaa sotaan Turkissa 1828, seur. w. määrättiin Kaukasoon, jossa nyt 18 vuotta taisteli

wuoriston asukkaita wastaan sekä toimitti muita tehtäviä, nousten silloin kenraalimajurin arwoon. Tämä jaffo hänen elämänsään päätyi w. 1847, kun hän, 45 n. w. ikäisenä, palasi Suomeen ludenmaan kuverööriksi. Tällä hän sam. w. sai toimittajakseen yliopiston sijaistanslerin wiran ja tuli, näiden wirtojen oheessa, 1848 senaatin jäseneksi.

Ensi aikana nostivat enimmäin huomiota hänen toimensa sijaistanslerina, saaden aikaan paljon lewottomuutta ja risteilyä. Tottuneena sotilasjärjestyksen tahoi hän myös yliopiston afioissa ruweta paraan ymmärryksensä jälkeen antamaan käsijä ja säätämään, kuulus-telemta muita osanomaisia. Hän ehdotti, ilman konfistoorille ilmoittamatta, keisarille ja sai wahvistetuiksi uusia kurinpitö-jäätöjä; siitä sekä muista hänen isewaltiaista toimistaan lähetti konfistoori kaksi kertaa kanslerille kirjallisia waiutuksia häntä wastaan. Mieliala maassa oli yleiseen tyytymättömyyteen oloihin ja hallituksen menestykseen, ja mielipaha kääntyi Nordenstamia wastaan. Ennen piittää ylioppilaat joutuivat, niinkuin tunnettu on, ilmeiseen epäjoumuun hänen kansansa, joka oli wähillä saada aikaan wauraa ja onnettomuutta koko yliopistolle; mutta asiat saatiin sovitetuiksi, kun perintöruutinas, yliopiston kansleri, kävi Helsingissä ja antoi ylioppilaille heidän käytöksensä täydellisesti anteeksi, tunnustuen heidän pyrintöjensä ja tunteitansa kiirettäväksi. Wähää sen jälkeen, w. 1855, sai Nordenstam pyynnöstänsä armollisimman eron sijaistanslerin wirasta, keisarin (Aleksanteri II:n) lausuesja, erityistä mielihyvänsä siitä oiwallisesta innosta ja uutteruudesta, jota oli yliopisto-asian hoitosja osoittanut.

Muissa wiroissaan hän oli jo ollut tilaijuudessa nähtyä harwinaista tykenemäisyhtytystä, ja hallinnossa hän säilytti täydet waiutuswoimaansa sekä määrättiin 1858 senaatin talousosaston warapuheenjohtajaksi, saaden samassa eron kuverööriwirstaan. Woipi sanoa että hän pian tämän jälkeen, eli freimi Bergin erotessa kenraalikuverööriwirsta w. 1861, tuli ensimmäiseksi mieheksi Suomen hallituksessa, jossa sitasja pyysi kuolemaansa asti. — Waltiopäiwillä wuosina 1863—4, 67 ja 72 hän johti maamarjaffana puhetta aatelisjädysä. Muutoin hän oli muun muassa esimiehenä niissä johtokunnissa, jotta olivat asetetut johtamaan Helsingin—Hämeenlinnan ja Pietarin—Miihimäen rautateiden rakennusta ww. 1857—62 ja 1868—70, ja samoin esimiehenä komiteassa, jota teki ehdotukset uuteen hallitusmuotoon sekä waltiopäiwäjäestykseen, joista jälkimäinen hywäksyttiin laiksi. Hän korotettiin wapaherraksi 1860, ja saawutti 1870 jalkawien kenraalin arwon.

Se tawaton ymmärryksen selwyy, minkä Nordenstam osoitti keskustelunja johtoesjään, oli mitä suurimmaksi hyödyksi sekä senaatin että aatelisjädyn neuvoittelulle. — Useissa tilaijuuksissa hän tosin kannatti itse waltaijuuden periaatteita. Maamarjaffana hän muutamissa tärkeissä afioissa ahtalle rajoitti säätöjen waiutusalan, wastustaen ja kieltäen niistä päättämöwallan. Muissafin toimisissa hän monesti wastusii oisettettuja wapauden ja muutoksen pyrintöjä. Mutta siitä huolimatta hänen erinomaiset antionsa aivan yleiseksi tunnustettiin. Hänen käytöstopansa oli omanja woittamaan sekä tunnustusta että rakkautea; siinä olivat yhtyneet jalo, miehetäs ylväys ja ystäwällinen hienous. So tiwaimpien yliopisto-riitojen aikana oppivat wastustajat tunnustamaan hänen pelkäämättömyyden ja ritarillista suoruttansa; kun hän oli telnnyt jonkun wastenmielenteon, niin hän myös otitfin kantaafensa siitä koko edeswastausien, ilman mitään mutkitta ja ilman koettelematta lyhtäjä syystä pois istestään toisten niskoilte. Samoa suoraa ja ryhdikästä käytöstä noudatti hän kaikissa toimisjaan. Korkeaan ikään asti hän pyysi toimelisaana, wiranä ja yhti etewänä kuin ennen; kuoli Helsingissä 8 p. Kesäk. 1882.

Kleofas Immanuel Nordlund.

Nordlundissa sammui innokas ja rikas henki ennen aikaansa; hänen waitutuksensa, joka yhteen aikaan ilmaantui warfin mahtavana, rupesti pian raukenemaan ruumiillisesta heikkoudesta, mutta se ehti kuitenkin jättää jälkeensä tuhansiin mieliin. Hän oli syntynyt Marttilassa 23 p. Tammit. 1849; tä oli pappi Kaarlo Jisak Nordlund. Tuli ylioppilaaksi 1868, suoritti jumaluusopillisen päästötutkimuksen ja vihittiin papiksi 1871. Sitten hän oli virkaa tekewä kappalainen Helsingissä vuoteen 1877 ja sen jälkeen Helsingin wirolais-läättiläisen totilasleikkurin saarnaaja. Hänen palawa wakuutuksensa ja intonsa sekä etewä saarnaajataitoja waitutti suuresti Helsingin uskonolliseen elämään. Hän puolusti ewangelista uskonnon juuntaa, oli luterilaisen ewangeliumiyhdistyksen johtaja ja oli paljon osaa sen sanomalehtien toimittamiin; muistakin sanomalehdissä hän puolusti sen tointa tehtyä moitteita vastaan. Kelmollisen tieteellisen opin oli hän hauffinut, ja kirjotti esim. tieteellisen uskonollisen tutkimuksen aikakauskirjaan Tidkrift för Teologi och Kyrka w. 1878. Hänen luonteensa oli juorapuheinen, iloinen ja ennakkeluuloista vapaa.

Albert Berner Nykopp

oli hymyn taitawa ja toimekas Wirkamies, joka nousi taidollaan laepeasi tärkeimpiin waltiowirtoihin. Nuorena hän palveli monellaisissa lakimieswiroissa eri maan osissa. Hän sai sittemmin tilaisuuksia osoittaa yhä paremmiin harwinaisista toimeilajiuuttansa ja järjestämiskykyänsä, ollessaan lääninsihteerinä Kuopiossa, Suomen pankin treshöörinä, työtä tehdessään sekä Pietarin—Näibimäen että Turun ja Tampereen rautatien rafennuksen johdossa ynnä wihdoin senaatorina, siivilitoimikunnan päällikkönä. Viimeiseksi mainituksa, monellaisia tietoja ja suuria, sujuwaa työwimaa waativassa wirassa, kaikellaisten jokapäiväisten hallintoasiain hoidossa hän osoitti johtajakykyä, joka waitutti että hän oli hallitusnuunnan tärkeimpiä ja waituttawimpia jäseniä. — Hän oli syntynyt Juvalla 15 p. Kesäf. 1826, tuli ylioppilaaksi 1843 ja 1849 lakimieheksi, oli wääläninshteerinä Hämeenlinnassa ja palveli senaattissa eri toimituskuunnissa, tuli 1860 Kuopion lääninshteeriksi, 1867 hän oli waltiopäiwillä talonpoikaissäädön pöytäkirjurina, nimitettiin sam. w. pankin treshööriksi, 1871 senaatoriksi, 1874 apua tekewäksi päälliköksi ja 1875 päälliköksi siivilitoimistuntaan. Kuoli täyden elinwoimansa keskeltä Helsingissä 8 p. Tammit. 1882.

Heinrikki August Reinholm

syntyi Raumalla 1819 Maalisk. 21 p. Reinholm tuli ylioppilaaksi 1837, filofofian kandidaatiksi 1844 ja tohtoriksi 1857; w. 1854 hän Porwoossa vihittiin papiksi ja nimitettiin 1856 Wiaporin luterilaisen seurakunnan sielunpaimeneksi, missä wirassa sitten pyysi kuolemaansa asti 15 p. Kesäf. 1883. Niin wäähpäätöinen kuin Reinholminkin ulkonainen ajama siis olikin, on hän muistettawa uutterasta työstään Suomen kansatieteen, historian ja muinaistutkimuksen alalla. Wuodesta 1839 alkaen hän wiaat kerrat matlusteli kansan kesken Suomessa ja Inferissä kotoilemassa sen wanhoja muistoja ja tarinoita, aina wuoteen 1876 saakka, jolloin vielä wanhankaan nuoruutensa wäymättömällä innolla kansatieteeltä tutkimassa tulli Sätjänän pirijässä. Koikka, mikä woi walaista Suomen kansan nykyisiä ja muinaisia oloja, otti hän rakkaudella talteen; hänen jälkeenjättämänsä kotoel-

mat owattin mitä laweimpia. Kokoiliana ja walmistajana tulewia aikoja warten Reinholm pitikin itsensä, mutta onpa hän itsekin julaisnut muinaistutkimuksensa päästöksiä eri kirjoiuissaja nuomen ja ruotfin kielillä, esim. „Om finsta folkens forbna bedrifsa slägt och dopnamn“, „Kristnuskon i aatosta Suomeen“ y. m. Muuta enimmäk kotoelmaansa esim. Suomen kansan huwioiustista ja karkeloista, Suomen muinaisluunoista, karkhunampujista j. n. e. owat vielä julkaijematta ja siältämät rifasta ainetta tulewille tutkijoille. Runnioitusta ahkeran muinaistutkijan muistelle!

Juhana Edward Swan.

J. E. Swan on awannut tien pikakirjoitustaibelle Suomenmaassa. Hän oli syntynyt 31 p. Maalisk. 1837, tuli ylioppilaaksi 1856 ja fil. kandidaatiksi 1861. Sam. w. alkoi Swan pääntä pikakirjoitukseen. Hallitus lähetti näet hänet ja kalli nuorta Wirkamiestä Leipzig'iin oppimaan saksalaisia pikakirjoitusta ja jowittamaan sitä Ruotfin kielessä täytettäväksi. He tekivät sen ja olivat jo seur. w. pikakirjureina Tammituun waltiofunnan kustosluksia; ww. 1862 ja 63 Swan myöskin jo autoi Helsingissä muutamille henkilöille opetusta ruotfinkielisessä pikakirjoituksessa, walmistaen siten waltiopäiwä warten tarwittawia pikakirjoitajia. Oltuaan itsekin waltiopäiwillä siinä toimesaja, tuli hän 1863 latinan kielen opettajaksi Heinolan yli-alkesikoulun ja nimitettiin 1866 Haminan kadetikoulun opettajaksi Suomen ja Ruotfin kielessä, logiikassa ja sielutieteessä. Yhä edelleen hän suuressa määrässä paranteli pikakirjoitusjärjestelmäänsä, niin että se nyt on saamuttanut warfin korkean kehityksen ja täydellisyypden. W. 1871 hän ensiksi painosta julkaisi oppikirjansa ruotsalaisessa pikakirjoituksessa, sekä kahden wuoden jälkeen toien parannuttu painoksen. Oli perustajien joukossa, kun Suomen pikakirjoitajayhdistys pantiin toimeen 1871, ja oli tyhjällä 1871 alkaen ruotfinkielisen pikakirjoituslehden toimittajia muutamien wuosien ajan. Hän oli ehtinyt ainoastaan miehen kessikään, kun pirtallinen ja fowa sairaus rupesti riuhuttamaan hänen woimiansa ja päätti hänen elonsa 10 p. Maalisk. 1883.

August Tamastijerna

oli rikasalhainen laulaja ja jäweltäjä, ensimmäisiä etewä taiteen barjoittajia maasjamme. Hän oli syntynyt Ruotfissa 1821 Huhtikuun 7 p.; lapsena tuli hän Suomeen, oli upseerina ww. 1840—49 ja palveli sitten kuolemaansa saakka 1882 erityisessä wirastoissa sekä kauppa-asiamiehenä Kronfabrikissa, Nääweliissä ja Pietarissa. Laulajana hän esiintyi Helsingissä w. 1850 paikoilla mitä onnistuneimmin laulajajaisissa sekä musiikkysestäwien esittämisissä laulunäytelmissä, ihastuttaen Helsingin yleisöä warfinikin näytellessään päähenkilön osan „Kuningas Kaarlon metsästykseessä“ 1852. Mutta hänen intonsa soitantoon ei sammunut näihin nuoruuskaispuhjiin; hänen mielessään aluwa soitannollisuus ja runollisuus pyrkii vielä hänen ollessansa täkälämpänä esiin niissä iofolaatiuissaja jäwelteoissaja, joita hän silloin sepitti. Näiden jäwellyksien joukossa oli muutamaa bengellisiä musiikkiteoissaja kauluja sekä pari hänen jäweltämäänsä ja myöskin runoillemansa laulunäytelmää. Nämä iofot jäwelteefiet, — jommoissaja ei ole monta maasjamme teuty, — owoittawat täybelleen hänen soitannollista taipumustansa ja tykyänsä; hänen lahjansa jäiwät kuitenkin aina hieman kehittäwättä, niin etteiwät tuottaneet mitään täydellystä taibeluonia. August Tamastijerna kuoli 24 p. Tammit. 1882 Pietarissa, jättien jälkeensä lufuisan perheen.

Oskar Wilhelm Wilho

syntyi Ruhmalahdella 1840, Tammiik. 23 p., nimellä Grönegwist. Oskar Grönegwist, sittemmin Wilho, tuli 1863 ylioppilaaksi, rupefi lakimieheksi ja sai 1869 yli­ määräisen kamarikirjurin sijan leneatissa; mutta sen rin­ nalla hän pani aikaansa näyttelemistäiteeseen, jota har­ joitti Helsingin ja Tutholman teaterikouluissa. Suoma­ laisen teaterin syntyessä 1872 hän sitoutui siihen, jättäen kokonaan wirtauran ja antautuen epäwakaaseen taiteilia­ toimeen. Monta vuotta hän oli suomalaisen teaterin etewin miesnäyttelijä; etupäässä luonteitten kuwaajana hän pian, teaterin ensi aikoina, woitti sille armon lor­ keammasa näytännstäiteessä, jota se ilman häntä ei olisi woinut saavuttaa, esim. „Puolan Juutalaisena“ sekä „Sai­ turina“. Samalla hän myös suuressa menestysellä esitti kotimaisiakin luonteita. Kymmenen vuotta hän pysyi hywänä suomalaisen teaterijoukon tulena. Hän on myös ollut teaterin johtajana sen liikkuesä maaseuduilla ja on sen tarpeeksi suomentanut esim. njeita Molièren näytel­ miä. Kirjailijana hän muutoin julkaisi 1871—72 pila­ lehdten „Weitikan“ ja 1881—82 „Pilkkatirween“. Pit­ tällinen rintatauti, jota yhä häntä waiwasi ja hänen tointansa esii, lopetti 21 p. Toukok. 1883 Görbersdorfissa hänen päiwänsä.

Henrik August Wrede

oli syntynyt Anjalassa 3 p. Toukok. 1821 wanhasta suo­ malaisesta wapaaherrajuwusta. Hän pääsi ylioppilaaksi 1839 ja suoritti tuomarintutkinnon 1843; oli muutaman ajan sihteerinä Wiipurin läänin maajato-oikeudessa, ja toimitti sitten eri paikoissa tuomarin tehtäviä monta vuotta, kunnes 1860 nimitettiin kotijentunsa, nykypisen Jitin kihlakunnan, tuomariksi. Hän oli edusmies aate­ liksäädyssä waltioapäiwillä w:sta 1867 aina w:een 1882 asti. Ollen tunnettu taitawaksi ja kokeneeksi tuomariksi sai hän waltioapäiwillä painawia luottamustehtäviä; w. 1867 tuli hän kirkkolaki-walioikunnan puheenjohtajaksi, koska oli järjestyksessä ensimmäinen walioikunnan aa­ telisista jäsenistä, wv. 1872 ja 77 waltii hänet yleis­ nen lakiwaliokunta puheenjohtajaksi, josta toimesta w. 1882, silloinkin walittuna, luopui. Hänessä oli ainai­ nen, harras osanotto sekä kaikkiin warsinaisiin lakiasioihin että muihinkin waltioapäiwätoimiin; etenkin yskinomaisissa lakitysymyksissä otti hän usein osaa jädäyn keskustelui­ hin. Kuoli 27 p. Lokak. 1883 kartanossaan Mühunie­ mellä (Wredeby'ssä) Anjalassa.

Alb. Edelfelt.

Elämäkerrallinen luwau.

Albert Edelfelt'in viimeistä kesää 1883 kotimaassa tehtyä sekä sen perästä syksyllä Helsingissä ja Wiipurissa yhteisellä mieltymyksellä katseltua suurta taulua on taiteilija nimittänyt: „merellä“. Taiteilija on osoittanut ystäväyytensä piirtämällä itse tähän kalenteriin kopion teollistensa, joka kiivipainon kautta monisteltuna siten voidaan katsoa nuoren mestarin jonkunlaisiksi alkuperäisiksi piirroksiksi. Samoin on laita hänen oivallisen pastellimaalauksensa kansa, nimeltä „Dalinin kewätlaulu“, joka jäljennöksenä annetaan lukijalle. Näiden kalenterin koristusten vuoski ei meidän tarvitse etsiä syhtä julkaisemaan tässä jos kohta haihtunua taiteilijan elämäkertomusta, warfinkin kuin tähän asti on painosta ilmentunut ainoastaan hywin harvoja ja wallinaisia elämäkerrallisia tietoja kuuluisasta maamiehestämme.

Ensiksi tahdomme kertoa, kuinka suomalaisen haara Ruotsista polveutuvasta aatelisesta Edelfeltin suvusta muutti Suomeen ja kansalaistui täällä. Tässä suhteessa olemme pakoitetut viemään lukijan useampia vuosikymmeniä takaperin ajassa ja ensi aluksi läntiseen naapurimaahan.

Karlshamn'in kaupungissa Blekinge'ssä asui tämän vuosikadan alussa kauppias nimeltä Karl Aksel Edelfelt, jonka ejiisillä oli ennen ollut nimenä Palm, kunnes juku vuonna 1688 Kaarlo XI:sta ajalla korioiettiin aatelisäättyh.

Maintttu kauppias Edelfelt nai vuonna 1815 neiti Benzeltjernan, joka oli Ruotsin tunnettua piispan ja arkkipiispan sukua. Tällä oli muiden mu'assa kaks weliä, Erik Albert ja Johan, joista edellinen tynteli meren kiihkeitä aaltoja, ensin luutnanttina ruotsalaisessa meriwäestössä, sitte wuodesta 1814 kauppalaiwan-katteinina, kuljettaen silloin Ruotsin siihen aikaan suurinta kauppalusta. Toinen weli Johan oli farmaseutti.

Wuotta jälkeen sijarensa naimiseen mentyä sai toimesansa erittäin taitawana pidetty kateini Benzeltjerna tarjouksen ottamaan vastaan w. t. merikoulun opettajan toimen Turussa. Ehdot lienee olleet edulliset, sillä hän seurasi kuisumusta, joka saattoi hänet ainaiseksi kiintymään Suomeen. Sanotaan, että meillä on tahdottu kähättää Benzeltjernan tietoja hänen tuumansa mukaan järjestämään opetusuhjeita Turun merikoulussa, jossa hän waiwuttikin kolmetoista vuotta ja sai olla kaupungin palossa, jonka perästä hän vuonna 1829 muutti Helsinkiin, myöskin merikoulun opettajaksi, kumminkin tarkoitutella sittemmin palata takaisin Turkuun, missä hän tuli Turun luotsipiirin päälliköksi ja missä hän wihdoin, kunnioitettuna kollegii-assessorin nimellä ja arwollisuudella, wuonna 1845 päätti päiwänsä, sittekuin hän hynä samoin tänne muuttanut weliensä Johan — sittemmin apotekari Uudessa Kaarlebyssä — wuonna 1837 oliwat tulleet muutetuiksi suomalaisiksi aatelismiehiksi.

Erik Albert Benzeltjerna ei olonsa aikana uudessa kotimaassansa unhottanut futulaifiansa Ruotsissa, waan käwi aikawälistä heidän luonsansa. Sen mukaan kuin tahdotaan muistella, sattui muudan tälläinen käynti tapahtumaan wuonna 1828, siis seisautumuksen aikana Turun kaupungin häwityksen perästä. Hän näki jälleen sijarensa äitinä useammille lapsille, joista silloin kymmenenwotias poikainen Karl Albert oli saannt kasteessa enonsa nimen.

Katteini Benzeltjerna, joka kaiken elinaikansa pyhyi naimatonna, lienee mielistynyt hywin kaswotettuun ja lahjakkasaan sijarensa poikaan, koska hän sen wanhemmista pyhyi itsellensä luwan saada kotimatkallessa Suomeen ottaa mukaansa nuoren Karl Albertin, olemaan siellä jonkun aikaa hänen luonsansa.

Karl Albert Edelfelt'in pistähtyminen kotoa

tuli kumminkin hänelle tärkeimmäksi seurauksiltaan; se ratkaisi koko hänen tulevaisuutensa nuorukaisena ja miehenä sekä päättyi hänen kansalaistumiseensa Suomen kansalaiseksi ja suomalaiseksi aatelmieheksi. Paluumatka Ruotsiin lykättiin nimittäin päivästä päivään ja vuodesta vuoteen. Sillä välin kuoli hänen isänsä jo 1830 ja jätti jälkeensä lesken sekä lukuisan lapsijoukon huononpuoleisiin taloudellisiin asioihin. Sellaisissa olosuhteissa otti tämä hyvissä varoissa oleva eno sitä suuremmalla ilolla pitääksensä huolta yhä edelleenkin sisarensa pojan kasvatamisesta ja sai vuonna 1838 ilon nähdä hänen ylioppilaana Helsingin yliopistossa.

Tähän aikaan ei vielä liene nuorukaisen tuumat takaisin palaamisesta Ruotsiin olleet heitettyt sitjensä, mutta yhä useammiksi tulivat vuosi vuodelta ne siteet, jotka yhdistivät hänen unteen kotimaahansa. Muutamia vuosia yliopistossa tutkittuansa meni hän oppilaaksi ensin maanmittaushallitukseen vuonna 1842 sekä kaksi vuotta myöhemmin rakennusjohtokonttoriin, niinkuin sitä siihen aikaan nimitettiin yleisten rakennusten ylihallitukseen. Hänen taipumuksensa piirustukseen sekä hänen kauneuden tunteensa tulivat pian huomatuiksi laitoksessa, jossa hänen ylemmyksensä virasta virkaan kävi nopeasti, niin että hän jo vuonna 1881 nimitettiin ensimmäiseksi konduktööriksi.

Seuraavana vuonna meni hän avioliittoon yhdeksäntoistavuotiaan suomalaisen, Aleksandra Augusta Brandt'in kanssa, jota oli Porvoon kauppiaan ja laiva-isännän Gustaf Brandt'in ja hänen puolisonsa Augusta Elisabeth Streng'in tytär. Täten oli Edelfelt, voidaan sanoa, ainainen kiinitetty Suomeen, jonka ritarihuoneeseen hän haki ja sai sisään pääsyn itsellensä ja sukulaisensa.

Ratunsa wei hänen 1855 Hämeenlinnaan, jonne hän tuli läänin-arkitehtiksi, missä virassa hän oli vuoteen 1866, jolloin hän nimitettiin yli-arkitehtiksi, jonka perästä hän seuraavana vuonna ylennettiin yli-tirehtööriksi yleisten rakennusten ylihallituksessa. Tätä päällitönsä jatkoi hän pitää ainoastaan kaksi vuotta. Hänen terveytensä oli aina ollut heikko; kova rintatauti pimeni hänen muutoin onnellisen elämänsä ja saattoi hänen 5 päivä Maaliskuuta 1869 kuoli vuoteelle, jättäen jälkeensä puolison ja neljä

lasta, joista nuorin näki päivän valkeuden isän kuoleman jälkeen.

Vanhin näistä neljästä lapsesta, joista kolme vielä ovat elossa, oli ainoa poika Albert Gustaf Aristides, joka syntyi Heinäkuun 21 päivä 1854 Riialan kartanossa Porvoon pitäjät, joka omaisuus silloin oli ja jota vielä kau'an jälkeenkinpäin omisti hänen lähimmäiset sukulaisensa äidin puolelta; sama Riialan kartano, jossa lähi sata vuotta aikaisemmin sankari Karl Johan Adlercreutz awasi filmänsä valkeutta katselemaan.

* *

*

Ennenkuin käymme etemmäksi, tahdomme heittää pilaisen takaisin filmämyksen ylitirehtööri R. A. Edelfelt mainajan taiteelliseen luonnonslaatuun, josta poika, nykyään niin etävä taiteilijamme, näyttää perintönä saaneen ei ainoastaan taipumuksen maalaukseen, vaan myöskin syvimmän taiteellisuutensa perusjohteen.

Niinkuin jo mainittiin, ilmaisi isä aikaisin piirtäjä-lahjansa. Mitä sitä vastoin vielä emme ole maininneet on se, että hänellä nähti olleen erittäin hyvä aisti väriin sekä muutoin kaikkien omaisuuksiin, jotka hänestä olisivat voineet muodostaa maalarin. Tilaisuus sellaiseen kehitykseen, kuten tunnettu, puuttui meillä siihen aikaan, kun R. A. Edelfelt tuli ylioppilaaksi ja kun oli kysymys hänen elämänsä radan määräämisestä. Muutamia vuosia jatkettua opintojansa akatemiassa antautui hän vihdoon rakennustaitteen alalle, johonka hän oikeastansa ei tuntenut itsensä olleen kutsutun. Matkustukset ulkomailla teroittivat vielä enemmän hänen filmäystänsä muotoon ja väriin sekä pitivät wireillä hänen haluansa maalaukseen, jota taidettaa hänen oli ilo, ennenkuin ummisti filmänsä, nähdä poikansa niin runsailla lahjoilla varustettuna kerran harrastawan. Edeltäpäin huomaten näin tapahtuvan, oli hän, valmiina aikaisin poisutawaksi elämästä, monta kertaa puhunut tästä nuorelle pojalle ja hänen jo aikaisin kehittyneeseen sieluunsa painanut jaloja ajatuksia taiteilijan korkeasta kutsumuksesta ja hänen melmolli-

suuhestansa vapaasti ja itsenäisesti käymään maaliana kohti fanoissa ja ajatuksissa, joita ei unhotettu.

Niiden rakennuksien seasja, joihin R. A. Edelfelt on tehnyt piirustuksen, mainittakoon tässä lopuksi niin kutsuttu uusi laboratorio-huone, rantatien asemahuone Helsingissä ja useammissa muissa paikoin, Cambell'in ja Frenzell'in huvi-lat kaitopuistossa y. m.

*

*

*

Edellisessä olemme näyttäneet muutamia niistä tekoasioista, joiden perustalla Albert Edelfelt synnyinältään on suomalainen, vaikka esien sulu alkuperäisesti oli vierasta syntyperää. Me voimme yhtä kernaasti tässä kuin etempänäkin lisätä, että hän olentonsa hienoimmilla jälkeillä tuntee itsensä kiinitetyksi Suomeen isänmaansa. Jos ei ennen ole tietty sitä, niin sanoo sen meille hänen teoksensa, sillä ne ovat lähteneet mielenkiinteydestä kotiseutuun ja ovat tehdyt lemmeikkäällä, jos kohta ei lauskealla kädellä.

Nuoren, nyt yhdeksänkolmatta-vuotiaan taiteilijan elämäkerta voi siis lyhykäisyydessä tulla ferrotuksi.

Lapsuutensa ajan vietti hän sijämaasfamme, Hämeenlinnassa, käyden kesillä usein Riialassa. Kahdentoista-vuotiaana muutti hän vanhempiensa kanssa Helsinkiin, missä hän päätti kouluopetuksensa Normaltyöseossa, jonka perästä hän hyvillä tiedoilla seitsetoista vuotiaana 1871 suoritti ylioppilastutkinnon. Piirustin oli luonnollisesti aikaisin ollut hänelle itsestänsä lanfiawa leikkikalu tuossa taiteellisessa todissa, mutta pian tuli hän huomaamaan, että tätä pientä mustataide-apparatia voitiin ohjata monella tavalla, ei ainoastaan piirtämään asemapiirroksia ja fadsadeja niinkuin isän piirustuslaudalla oli, vaan myöskin kuwisfa kertomaan sitä, mikä si kadonnut ajan wirtaan, ja mikä juuri kuwasteli sen pinnalla. Raikesfa tapauksessa ei ollut waikea hawaita pojan taipumusta kuwaamiseen ja hänen siihen yhdistettyä wäriaihtiansa, ja wanhemmat eivät empineet antaessaan niille sitä kehitystä, joka kotimaassa oli saatavana.

Ne, jotka tunsiwat Edelfelt'in poikana, muistawat warmaankin, että hänessä ihmettelemisellä huomattiin suorastaan ilmestymä jättä taipumuksesta historialliseen kokoonpanoon, joka saattoi merkittäväksi hänen aikaisimmat alkuperäiset teoksensa. Ei ainoastaan henkilöiden luomontuwaaraisuutta, vaan myöskin historiallista ajanwäriä näytti nuori poika aawistelevan ja enimmäksi osaksi aiwan odottamatta onnistui hänen warmasti ilmoista ne niissä kaawaauksissa menneiden aikojen kohtauksista, jotka tähttivät hänen mielikuwitusansa. Niin kangastiwat „Seitsemänhymmentä Demmin'illä“, „Ablercreutz ottaen was-taan 1808 sanomaa sodan syttymisestä tanssijaisissa Riialassa“ j. n. e. määrättyissä hahmotuksissa hänen herääwälle taiteelliselle katsumolensa.

Sonkunlaisella kärsimättömällä arwetulla mikä ei ole aiwan harwinaista meillä hitailla suomalaisilla, odotimme me siis hänen ensimmäistä esiytymistään wuonna 1872 taideyhdistyksen näyttelyssä, jossa seitsetoistawuotias maalari tarjosi meille, paitsi opettajansa, siihen aikaan täällä asuwan saksalaisen taiteilijan Bernh. Meinhold'in, wartalokuwaa, ainoastaan muotokuwa-maalauksen, esittäwä hänen wanhan lapsuutensa aikuisen hoitajattaren arwotkaita kaswojen juonteita, joita sittemmin taas tawataan niin monessa nuoren mestarin taulussa ja nyt wii-meiseksi siinä teoksessa, joka on saanut kunnian ensimmäisenä kantaa Pariisin salongissa niin erinomaista päällekirjoitusta: *hors concours*.

Uskollinen, wanha mummo tuli, vaikka hän ei ollut mikään Kleopatra tahi kuningatar Kristina ystävällisesti vastaanotetuksi, niinkuin mekein kaikki, mitä Edelfelt on tähän asti maalanut, ja tämä uusi muotokuwa sai ilon awata sen jo pitkän palkintoriwin ja ne mainioisuuden osoitukset, jotka sittemmin ovat tulleet taiteilijan osaksi. Ankaralla itsensä arwostelemisella ja ihmeteltäwällä maltillisuudella, jotka ovat omittuisia Edelfelt'illä, odotutti hän meillä vielä useita wuosia ensimmäistä esiytymistään historia-maalarina, eikä wieläkään ollut tyhtywäinen teoksiinsa, vaan teli kääntein parempaan päin, laatumaalaukseen, hetken eläwään todellisuuteen, joka kentiesi, kun kaikki käy ympäri, on ainoaa, oikein totista „historiallista“ maalausta.

*

*

*

✻ ✻ ✻

❖ ❖ ❖

✱ ✱ ✱

Edelfelt pääsi Ecole des beaux art'iin sekä rupeesi työssäntelemään wiisikymmenvuotiaan, mainehikkaan, laatu- ja historiamaalarin Jean Leon Gerome'n atelierissa, jota opettaja Edelfelt aina kunnioitukella ja ihmettelemisellä muistelee, waikk'ei hän seurannut hänen esiimerkinsä, waan kalli taiteilijana omaa itfenäistä rataansa eteenpäin. Pariisissa harjoitteli Edelfelt uutterasti opintojansa koko joukon yhdenikäistensä kanssa, jotka olivat enimmäkseen franskalaisia nuorukaisia. Etervimmat näistä Edelfelt'in kumppaleista Geromen atelierissa ja Ecole des beaux art'issa olivat Bastien Lepage, Sargeant, Dagnan y. m. joita kaikkia mainitaan franskalaisen maalaritaiteen pääedustajien joukossa meidän päiwinämmä. Että he, myöskin persoonallisesti ja yhä edelleenkin sydämellisesti toisiinsa sidottuina, harjoittivat ja voittivat mahtavuuden taiteellisessa suhteessa, lienee itsestään selvä.

Edelfelt työskenteli näinä vuosina Pariisissa sekä kotimaassa kahdesjään riivatalla uutteruudella ja voimakkuudella sekä jonkinlaisella tyhynä tunnolla, jonka me jo olemme muistuttaneet olevan omituista hänelle. Muotokuvia, yksi toisensa elävämpi ja lähestyvämpi suurta maalausta, samoin kuin pienempiä laatuksia läski hänen maalausjaloiltaan.

Wihdoin pani hän pillit pusjinsa ja läski kewäällä 1876 Italiaan, joka kumminkin toijinaan kangastelee parisiilaisinkin taiteilijan ajatuksissa ja jonne erittäinkin Pohjolan afukasta kaikella voimallansa wetää Etelän korkeaa, sininen taitvas.

Tätä sai Edelfelt kumminkin katsella niinkuin ainoastaan sairashuoneen affunasta, sillä vähää jälkeen Roomaan tuloansa sairastui hän ja makasi vuoteen omana kolme kuukautta, jolloin hänet paremmin wiivana muutettiin Frascati'in footaksensa wähitellen voimia paluumattalle. Italian vanha taide, etenkin suuri muotokuvamaalaus, jota ei missään harjoiteta niin täydellisesti kuin Roomassa, Florenz'issa ja Wenedig'issä, ei ollut vielä pienimmisissä eriosissaan paljastunut tälle nuorelle taiteilijalle, joka jälleen voitettun terweyden perästä palasi takaisin Pariisiin, missä hän vähää jälkeen sen perästä perusti oman atelierin.

*

*

*

Jonkun ajan perästä ruvettiin Pariisissa tawalemaan Edelfelt'in niinea ja huomattiin että se soi hywin taiteellijelta. Ihastuttawan „Ruuningatar Blanca'n" kautta, vuoden 1877 salon-gista, rupeesi silloin kahdenkolmatta-vuotiaan maonmiehemme nini tohoamaan ylös ympäriällä olevasta ihmiswaltamerestä. Paremmisissa seuroissa ei hän voinut päästä suureen taidemaailmaan. Tämä historiallinen laatuksia, kentiesi kauniin, jos kohta ei parain, mitä Edelfelt tähän asti on maalamut, ei woi wanhentua. Elämän täydellisyys ja hetken totuus riemuilewat niin raikkaasti meitä wasten, kuin ne tekisiwät sitä niinkauwan kuin tämä jalo taideteos on olemassa.

Kerran ryyhtyen historialliseen maalauteen pani Edelfelt kokoon suuren näytelmällisen mahdikkaan taulun: „Herttua Kaarlo herjaten Klaus Flemingin ruumista," mutta tähän teokseen ei hän tainnut itse olla oikein tyytyväinen. Senraawalla suuremmalla taulullaan „Postettu kylä" otti hän puoli epäilevän askeleen historiallisen laatumaalauksen alalla, sitte lewollisena ja empi-mättömänä sekä wuosi wuodelta watawampana ja woi-mallisempänä ottamaan aineensa suorastaan elämästä ja luonnosta, semmoisina kuin ne kuwastuivat taiteilijan omassa kotimaassa, warjinkin meidän kauniissa ja raittiissa saaristosjamme, johon hän tuntee itsensä enimmäin tutustuneeksi. Tässä menee hän suoraan elämän todellisuuteen, sejän suloisesta rauhallisuudesta koiwujen siimekksesä raittiiseen tuulenlöyhähtseen, joka ennustaa lähestyvää myrskyä awaralla merellä. Rauhallisen tunteen kaikki wiwahdutket ilmaisee hän täydellisellä mestarillisuudella, mutta kammoa kuin ruttoa liiallista tunteellisuutta, jonka wuoksi toijinaan luulisi itsellensä olevan syhtä toiwoa jotakin lämpimämpää hänen kokoonpanossansa. Ei myöskään ilweilewää ja leikillistä elementtiä koskaan tawata Edelfelt'in tauluisia; koska tällä taiteilijalla on sanan parhaimmassa merkityksessä ylhäinen luonteellisuus.

*

*

*

Edelfelt on kuten tietty useita wuosia asustellut Pariisissa, jossa hän tawallisesti wietää talwen ja kewään ja jossa hänellä tai-

teijain ja kirjailijain niin arvoittamassa avenue de Villiers'sissä on atelierinsa, jonne Amerikan ja Englannin taidekauppiat on löytäneet tienensä, ja josta monta taulua on lähtenyt, joista meillä kotimaasssa ei ole vähintäkään tietoa. Näiden seasaa on myöskin useita perijohdon mukaan Espanjasta, johon maahan hän vuonna 1881 teki hauskan tutkimusmatkan. Niinkuin Suomi on kiirustanut ojentamaan hänelle kaikki palkintonsa, mitä sen taide maailmalla on tarjottavaa, niin on hän myöskin Pariisin salongista kotia tuonut kolmannen ja toisen mitalin sekä on nyt hors de concours. Hygenburgin-galleria on kokoelmiinsa yhdistänyt yhden hänen viimeisimmistä teoksistaan: Sumalanpalvelus suomalaisessa saaristossa."

Pietarisfatin, jonka taideakademian jäseneksi hän tuli jo vuonna 1877, on maamiehemme tunnettu ja ylistetty, niin suomalainen kuin hän onkin. Siihen ei auttane vähää sekään hyväntahtoisuus, jota Heidän Majesteettinsa persoonallisesti osoittivat tälle nuorelle taiteilijalle, jonka lädestä heillä itsillään on etevä teos. Joka kerta kuin Edelselt matkallansa käy Newankaupungissa odottaa häntä useampi muotoilu-tilaus kuin hänellä on aikaa toimittamaankaan, sillä halu pakoittaa häntä heti takaisin Pariisiin, jonka henkiesä ja älyttäässä maailmassa, jonka wil-

laassa ja vaihtelevassa elämässä hänellä on ei-kea eloilmanja ja paraimmat ehdot edistymiselleen uutterassa, väsymättömässä toimensa, jota paitsi jokainen taiteilija joutuu viettävälle tasamaalle, joka wie alas päin.

*

*

*

Pariisi ei kumminkaan aina ole pitkälinen nuorelle taiteilijallemme. Kun kesäyhdän pohjelasaa on kauniimmasa loistossaan, seuraa hän muuttolintujen jälkiä ja satamoitsee kotimaan saaristoon viehättävälle maahuvilallensa, jonka hän on rakentanut itsellensä Haifon, Porvoon kulkuväylän varrella olevalle, kauniille tilalle. Täällä viettää hän, äidin ja sisarien ympäröimänä, joka vuosi muutamia rauhallisia, onnellisia kuukausia, tutkien ahkerasti luontoa. Täällä ovat viimeisinä vuosina useimmat hänen suuremmista, enim-män tunnetuista tauluistaan syntyneet, jotka, esiintullessa ystävällisestä tuttavuudesta Suomen luontoon ja kansanelämään, kantavat huopäri maailman ei ainoastaan nuoren mestarin, vaan myöskin hänen vähän tunnetun isänmaansa nimeä.

O. von Dalinin

Kewätlanu.

Matteet korkeat,
Kuut ja otawat
Ei ne paina minun mieltä!
Terwe, kewähyt,
Sun on aikas nyt,
Talwi wäistynyt on tieltä!
Wanha niinkuin nuori,
Piika, poika, muori,
Vehmä, lammias iloitsee pi;
Rukko rouwineen
Unhottanut sen,
Että pata oottelempi.

Mulli riemuissaan
Wiskoo sarwiaa;
Wuohi pufin eessä pyöräi.
Uuhi huumapää —
Syy on kewätsää —
Kaiten karjan iloks pyöräi.
Mutta, Marju kulta,
Härkä ruokaa sulta
Ammuu, waiilla wai mit' oisi?
Loppuis heinät tai
Ojjet, kyllä kai
Nälkä toisen leikin toisi!

Marju, tuleppas
Syllin armahas!
Kun jä katjot naurahdellen,
Mentkööt wafikat
Taitka lampahat,
Surun kannan hymyellen!
Waiikka kuolis sanat,
Totta — usko sanat —
Ei se saisi mua huoleen;
Tietää kiskatin,
Millä tuntehin
Minä katjon sinun puoleen!



VÄRVISA. ✱ KEVÄTLAULU.

*Autogramme
F. Filgmann
Helsingfors.*



Lantti Lippa.

Bienesä torpassa pohjoisessa Hämeessä — nyt on jo monta, monta vuotta sitte — oli eräänä sunnuntaiaamuna kesän alkupuolella tavallista enemmän siivottu ja puhdistettu. Oli ollut aamukirkossa ja sitte laasut pirtin jo-

kaisen nurkan, pannut tuoksuvia koirunoksia liedelle ja kylwänyt hakoja laattialle. Kaikki huoneen asujaiset, mies, vaimo ja kaksi lasta, wii-dentoista wuotias tyttö ja yhdeksän wuotias poika olivat puettuina halpoihin, mutta ejiin ja puh-



taihin pyhävaatteihinsa, valmiina lähtemään kirkolle. Tämä päivä olikin tavallista merkisempi tuossa köyhässä kodossa. Annan — se oli tyttären nimi — piti nimittäin ensi kerran me-

nemän Herran Ehtoolliselle ja häntä piti tietysti isän ja äidin saattaman. Lauri wesen, joka ai-noasti yhden kerran ennen oli käynyt kirkossa, piti myös pääsemän mukaan, sitteduin useat huo-

let hänen pufunsa puolesta äidin neuvoikkaisun-
den avulla olivat haihdutetut. — Suuri kun
kirkkomiehet olivat lähtemäisillään, awasi isä sei-
näkaapin, otti sieltä vanhan kullaron ja jakoi
sen sisällön, kolme 5 pennin kappaletta, itsellensä,
äidille ja tyttärelle. Laurin muoto ilmoitti hä-
nen tyytymättömyyttensä, kun ei hänellä semmoi-
sena juhlapäivänä ollut mitään pantavana lip-
poon ja hän kuisfasi muutamia sanoja äidille.
Tämä taas sanoi jotakin isälle, joka kaapin päältä
otti Laurin kattismuksen ja eroitti siitä kirjamer-
kin, joka siihen aikaan oli hywin yleinen. Se
oli ohut kupariraha, johon oli purattu läpi ja
joka wahwalla nuoralla pidettiin kiinni kattsis-
muksen selkänahassa. Kopo, jonka Lauri, samoilla
tunteilla kuin leski uhriarfun wieresessä, oli päät-
tänyt uhrata lippoon, oli tawallinen kopeekan raha,
johon isä jollakin joutohetkellä oli uurtanut puuk-
konsa nirkolla muutamia mutkallisia wiivoja, joi-
den hän itse sanoi olevan L. G. (Lauri Eskola),
mutta jotka Laurin mielestä ihmeellisesti olivat
porjaan näköiset ja joita hän sentähden aina,
kattismusläfkyjen ruwetessa wäsyttämään, tar-
kasti katjeli.

Pappi oli jo saarnassa ja luffari lähti li-
pulle. Laurin sydän sytki nähdesään hänen lä-
hesiwyvän kätävän päätä, jossa Lauri seisoi
äitinsä kanssa. Kello lipon warressa kilisi niin
forresti eikä Lauri milloinkaan ennen ollut niin
ylpeänä eikä niin hämillään. Hänen mielestänsä

katjeliwat kaikki häntä, kun hän wapijewin täsin
toisella tarttui äitinsä esiliinaan ja toisella pu-
dotti uhrirahansa lippoon. Luffarin ystäwällinen
pään nyhkyäyskin lisäsi hetken juhlallisuutta ja
kanwan Lauri tämän merkillisen tapauksen muisti.

Wiidentymminen vuoden suwi ja talwi oli
nuoroin waihdellut. Suhteet, jotka tässä käwi-
sivät pitkitji kertoa, saivat Laurin arwaamatta
lufutielle ja hän oli nyt hywinwoipana kirkko-
herrana naapuripitäjässä. Zoitakuita vuositym-
meniä sitte oli wielä se tapa että papillekin fer-
ran taikka pari kertaa wuodessa koottiin kolehti.
Muutamana sununtaina, kun ystäwänne, Lauri
kirkkoherra, oli saanut kolehtinsa ja sakaristosja
juuri luki tulostansa, kiintyi hänen huomionsa
wanhaan, läwistettyyn kuparirahaan ja siihen piir-
rettyihin aakfoisiin L. G., jotka pienellä mieltu-
wituksella saivat käydä porjaastakin. Salaman
nopeudella tuli wanhuksen mieleen koko joukko
iloisia lapsuuden muistoja. Ei enään epäilemistä.
Hän oli saanut takaisin sen kirjamerkin, jonka
hän pani lippoon silloin kuin jo aifoja sitte kuol-
lut sisarensa ensi ferran meni Herran pöydälle.
— Mutta raha! — Missä se oli tämän ajan
ollut? — oliko se ollut jonkun sairurin kirstun
pohjalla, taikka oliko se kullennut maita ja man-
tereita ja taas löhtänyt takaisin tänne? — Sitä
emme tiedä, mutta sen me saatamme tästä fer-
tomuksesta oppia, että kuparirahallakin saattaa
olla historiansa.

Kuvia Kalevalassa.

Hämärässä muinaisuudessa runoili Suomen kansa ne ihmeelliset runot, jotka **Elias Lönnrot** jo pian wiisikymmentä vuotta sitte koki ja jolle suurelle kansalliselle runokoelmalle hän antoi nimen Kalewala wanhan Kalewa jättiläisen mukaan, jonka runot sanoivat Suomen urhojen esi-isäksi.

Se on ihmeellinen runo, tämä kansan-runo, joka niin on saanut Kalewan nimen. Siitä me opinme tuntemaan esi-isiemme pakanallisen uskon, heidän syvän wiisautensa, heidän ytfinkertaiset tapansa, heidän ajatuksensa ja käsityksensä kaikellaista asioista, ja meille käy kaikesta siitä selväksi, että meillä, jotka nyt olemme Suomen kansa, luontemme ja laatumme pohjassa on samat omittuisuudet, jotka olivat esiisiemme tunnusmerkkeinä jo monta vuosijataa, niin, ehkä enemmän kuin tuhat vuotta sitte, jolloin Kalevalan runot ensin runoiltiin. Näiden ikiwanhojen laulujen perintys on kallis muisto, ja me pidämme ne aina suuressa kunniaassa.

Kalevalassa esitetään meille moni kansamme muinoinista urhoista ja siinä kerrotaan niistä ihmeellisistä kohtaloista, jotka heitä ovat kohdanneet. Meille tulee siinä tutuksi „waka wanha Wäinämöinen“, jonka wiisaita lauluja kaikki elävät maan päällä kokoontuivat kuulemaan; me opinme siellä tuntemaan „seppo Ilmarisen, tajan iänikuisen“, joka tafoi mahtawan noitakalun Sammon, joka omistajalleen tuotti rikkautta ja kaikkia onnen antimia; me seuraamme siellä iloista ja urholiista Lemminkäistä sekä juurisuista Joukahaista heidän eri kohtauksillansa ja lopuksi me siellä näemme nuoren Kullerwon kolkon kuwan, joka oli luotu sukunsa sankariksi, mutta jonka kowaani johdatti kaswamaan orjaksi ja wihdoin itsensä tappamaan.

Näiden wonhojen runojen kertomuksia on muuan maamme wanhimmiesta ja etewimmistä taiteilijoista, howimaalaja **Robert Wilhelmii Ekman**, joka kuoli Turussa w. 1873 ja joka muun muassa on moneen maamme kirkkoon maalannut alttaritauluja, koettanut kuvata luonnollisien silmiemme nähtäviksi.

Näitä Ekmanin piirtämiä kuvia on luvultaan neljä. Ne kuwaavat muutamia niistä monista seikkailuista, joiden kautta onnettomana syntyneen sankarin Kullerwon lapsuus on niin surullisesti mainio.

Näin alkaa kertomus Kullerwosta:

Muinoin asui Karjolasessa kaksii weljestä Untamo ja Kalerwo. Untamo oli sodan holuminen ja kostonhimoinen, eiwätkä nämät molemmat weljet, joiden kalawebet ja kaskimaat olivat toistensa rinnalla, saattaneet elää sownussa. Untamo laski werkkinsa weljen kalaweteen eikä Kalerwo wiipynyt niiden kokeimisessa ja saaliin talteen ottamisessa. Toisella kerralla Kalerwoinen kauransa kylwi Untamon turvan taaksi. Untamon uijas uuhi jöi Kalerwon kaurakylwön; Kalerwoisen kättä koira repi uuden Untamolta. Silloin päätti Untamo kaikkine wäkinensä hyöskätä weljensä Kalerwon ja hänen talonwäkinsä päälle sekä tuvat polttoa poroksi. Siitä syntyi werinen taistelu, jossa Kalerwo kaatui; talon polttiwat poroksi, tasoittiwat tantereksi. Kalerwon waimon wei Untamo orjaksi taloonsa, jossa onneton äiti pian synnytti pojan, jonka Emo kutsui Kullerwoksi, Untamo sotijaloksi. Tämä orpolapsi pantiin nyt „kättyehen liekkumahan“, hänestä piti kaswatettaman orja Untamon taloon.

Mutta ei kestänyt kauvan ennenkuin Kullerwo rupeesi näyttämään oikeata luontoansa, joka herätti ihmettelemistä ja hämmästystä wieraan talon wäessä. Runo kertoo nimittäin hänestä seuraawata:

„Liekkui lapsi kättyhesä,
Lapsi liekkui, tukka löyhti,
Liekkui päivän, liekkui toisen;
Jopa kohta kolmantena
Kun tuo poika potkaijhe,
Potkaijhe, ponnistihe,
Katkaiji kapalojhyönä,
Pääsi päälle peittehensä,
Särkti liekun lehmukuisen
Kaikki riepunsa rewitti“.

Sitä tämän kolmipäiväisen pojan ihmeellistä tekoa kuwamme osoittaa. Kullerwen ympärille, joka on särkenyt kättyensä, riistänyt yltänsä kaspalowhöniä ja juuri on astumaisillansa tuwan permannolle, on hänen ilkeä isäntänsä, Untamo,

tämän waimo ja talonväki kokoontunut, ihmetellen sitä rawakkuutta, jota tuo urhokas kapalo-lappi osoitti. Mielestjensä odottaa Untamo, että pojasta tulee wiisas ja woiakas mies, orja, arvollisempi kuin muut.



Untamo antoi pojan pari kuukautta kasvaa rauhassa, toivoen hänestä vastaisuudessa saavansa woiakkaan ja kelmollisen orjan. Mutta kun Kullerwo kolmantena kuukautena jo oli kasvanut polwen korkuiseksi, kertoo runo hänen ruvenneen

tuumimaan tulewaista tilaansa itsetseen sanoen näin:

„Runpa saisin suuremmaksi,
Bahwistuisin warrellani,
Kostaisin isoni kohlut,
Matkaisin emoni mahlat“.

Untamo kuuli nämät kovat sanat ja peljäsi, koska hän niistä huomasi, että Kullervo lasiwei Kalerwon tappion kostajaksi ja Untamon oman suuvun surmaaksi.

Nyt kokoontui suuvun miehet ja vaimot neu-

wottelemaan, millä tavalla tuo peljätty poika otettaisiin hengeltä, ja he tulivat wihdoin siihen päätöseen, että hän pannaan tynnyriin ja se wiedään weteen jotta poika saisi laineissa surmansa.



Tähän otetusja Elman'in kuvasja näemme tuinkla taiteilija on ajatellut tämän tuomion tähtämisen tapahtuneen. Joku Untamon wahwoista ja rajuiста orjista on tarttunut pieneen Kuller-

woon ja thöntää hänen wätfisin tynnyriin, jonka ahtaan wanteuden toinen orja on walmis kannella sulkemaan. Talonwäki seisoo ympärillä katsellen tätä järwen rannalla tapahtuwaa tapausta,

Quin tuo utala Untamo oli antanut Kuller-
won pari kolme yötä olla meren pohjassa, kävi
hän wäkinensä katsomahan

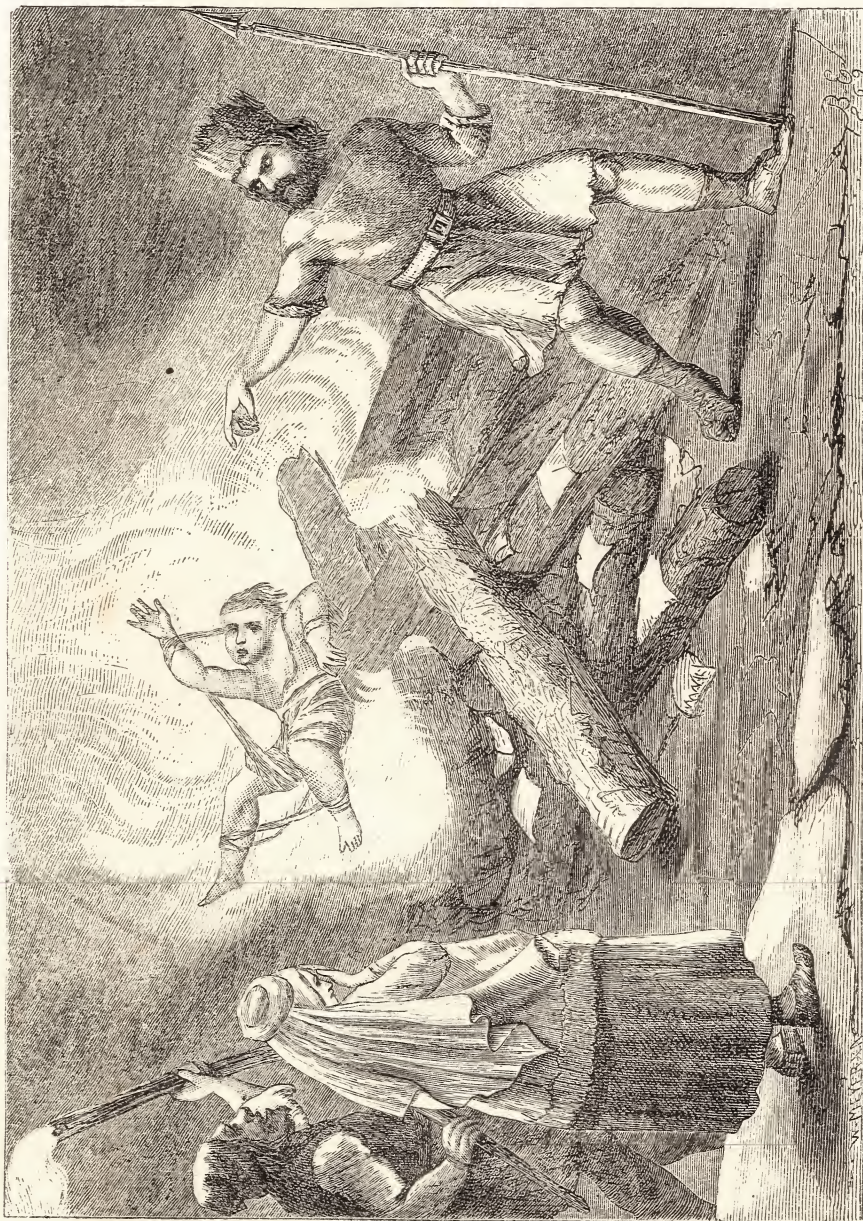
Suuri oli heidän hämmästyksensä, waan
wielä suurempi äidin ilo, kuin he rannalta näki-



„Tstui aaltojen jelaässä,
Bapa waskinen täessä,
Siima silkkinen perässä,
Onkimi meren kaloja,
Meriwettä mittoawi“.

Pojan koko tilassa, kuin hän käsi kupeessa istuu veden liekuttamalla puolikolla, osoitaks se rohkeus ja voima, joka tekee Kullerwön niin peljättäväksi Untamolle. Puolikon kanji uipi pirs-

taleina laineella, jonka syvyyden hän on mitannut, ja jonka aarteita, noita hopeanhohtavia kalasia, hän par'aitaa pyhitelee, kääntäen kopeasti ja uhkeudella selkänsä niille orjille, jotka Untamo



ruuhella on pannut häntä ottamaan, wietäväksi jälleen siihen taloon, jossa perikato on hänelle päätetty.

Kuin ei Untamo ollut saanut Kullerwöä wet'en upotetuksi, päätti hän koettaa tulla ja sen

voimalla lopettaa tuo yhä enemmän wihattu poika.

Semvuolfsi käskee hän orjansa kerätä koiwuja kowia puita, hontia sataharwuja, tiettäwiä terwaksia rowioiksi, jolla Kullerwö oli poltettava

ja sen kautta estettävä täyttämästä kostonhank-
keitaan Untamo vastaan.

Untaran isännän käskyjä noudatettiin ja

„Roottihin, keräeltihin
koivuja kovia puita,
konkia satahamuja,

Tiättäviä terwakfia,
Tuohia tuhat rekeä,
Sata syltä saarnipuita“.

Yksi orjista tuiskaa terwakfella tulen tuohon
juureen rowioon, ja me näemme, kuinka Untamo
paiskaa kättyhestä temmatun, kapaloon käärityn Kul-



lervon keskele palavaa rowiota. Myöskin tätä ko-
ppaa kohtelua oli Untamo käskennyt pojan emoa katso-
maan ja haitealla mielellä peittää turvatoim äiti kä-
dellä silmänsä pelastuaksensa katsomasta, kuinka hä-
nen lemmikkinsä menee hirmuista kuolemaa kohti.

Etman on piirtänyt sentin kuvan, jossa
näemme Kullervon rowiolla, waan hän ei ole
näyttänyt meille, mikä tämän rangaistuksen
loppu oli.

Mutta tästä kertoo meille vanha Kalevalan laulu seuraavan kummastuttavan tarinan.

Kaksi vuorokautta kului ennenkuin jättiläisromio oli palanut, ja se paloi vielä kolmantenakin, jolloin mentiin paikalle katsomaan, kuinka pojan oli käynyt. Hämmästyksellä nähtiin silloin kuinka tuo pieni poikainen oli porossa polviin, typenissä kynnävarsin ja siinä aivan levollisesti kiihottavi tulta hiilikoufulla, joka hänellä oli lädessä. Ja laulu tietää kertoa, että tämä tapahui katomatta karwankana, kutrifen lähertymättä.

Tuo näytti Untamosta kummallijalta ja hän suuttui ja vihastui ja rupesti miettimään uutta keinoa, kuinka surmata Kullerwo.

Koska sekä vesi että tuli olivat olleet liian vähäväkiset Kullerwon kaottimeksi, päätti Untamo turvata nuoraan ja hirtättää poika puuhun metsässä, joksi hän valitsi tammen.

Orjat ottivat pojan, veiivät hänen metsään ja ripustivat hänet wanikkaan tammenoiksaan.

Untamo antoi jälleen kului yötä ja päivää kaffi, kolme ennenkuin hän lähetti orjansa katsomaan, millä menestyksellä tuo uusi surma oli suoritettu, laskien sillä välin shvästi huolestuneena aikaa, jonka kuluessa kuoleman olisi pitänyt kohdata vihattua ja peljättyä Kullerwoa ja saattaa hänet Manalan majoille.

Orja meni metsään, ja tultuansa tammelle huomasi hän, ett'ei poika nytkään vielä ollut puuttunut surman suuhun. Hän näkee hänet seisovan vapaana tammen juurella ja huomaa, kuinka

„Poika puuta kirjoittavi,
Pieni piikkonen käessä,
Koko puu kuwia täynnä,
Täynnä tammi kirjoitusta:
Siinä miehet, siinä miekat,
Siinä keihäät siivulla“.

Tätä hetkeä Kullerwon elämää osoittaa tässä oleva kuva, jonka Elman, samoin kuin kaffi edellisistä, piirsi vuonna 1869. Näemme Kullerwon jo warttuneen voimakkaaksi pojaksi, ja hänen katseensa kuvastaa jo sitä katkerata kostonhimoa, jota hänessä kytee, sillä välin kuin hän ikäskuin leikillä piirtää tammeen piikkosella kuvan, jossa sotilaan nähdään voittaneen vihollisensa ja nyt olevan aikomuksessa lopettaa hänet leikkailleen. Se on yksi niistä tulevaisuuden tuumia, jotka tähyttävät poikasen mielen, joka tietää

syntyneensä urokki, waan jonka kohtalo on pannut syntymään orjaksi.

Bitemmästi Elman ei ole seurannut Kullerwon syntymään orjaksi. Mutta me kerromme tässä aivan lyhyesti, mitä runo hänestä tietää.

Untamon huomattua, ett'ei hän taitanut mitään peljättylle Kullerwolle, herkesi hän wainoamasta hänen henkeänsä ja pakoitti itseänsä osoittamaan ulkonaista sietäväisyyttä, sillä välin kuin hän lailla tawoin koetti pitää häntä erillään kalvasta ja sen sijaan antaa hänelle orjan alentavaisia tehtäviä. Hän panee hänet talon pienen lapsen kashontahan, waan Kullerwo kaffi lapselta käden, kaimoi siltä filmän ja tapatti sen wihdoin taudilla. Silloin hän pantiin kaskea kaatamaan. Moissaan että hänellä oli ase, olipa se mikä tahansa, menee Kullerwo kirweineen työhönsä ja äärettömillä voimillaan kaataa hän koko metsän ikiwanhoine hirsineen, firoten maan, ett'ei se ottaisi orahan. Kuin häntä ei hawaittu sopiwaksi tähän toimeen, lähetettiin hän aidan panoon, waan hän asetti kashontansa kashongat aialkiksi ja sulki niillä aituutetun paikan umpeen jokaiselta kävijältä. Kun hän sitten lähetettiin riiheen, pui hän rukiit ruumeniksi ja ohjet kunnaksi. Missään laitista näistä keikoista myypi Untamo keliwottoman Kullerwon orjaksi ijanikuiselle takojalle Ilmariselle ja saapi häneltä miehestä mitättömästä kaffi kattilarania, kolme kunkun puoliskoia, wiifi wiikatekulua ja kusi kuokan kuolioa.

Niinpä oli Kullerwo myyhy orjaksi Ilmariselle, jonka emäntä lähetti hänet karjan paimenneen, antaen ewääksi leiwän, jonka kesselle hän oli leiponut kiiven. Sitä wasten kaffaisee Kullerwo weitsensä, joka oli hänen ainoa aseensa ja jota hän kowin rakasti, koska, niinkuin hän sanoo:

„Mik' oli weitsi weikkoutta,
Miksi rauta rakkautta“.

Hän tahtoi kostaa ja kuuli korpin ja wariksen waakkuwan warwikkos, että hän tappaisi emännän karjan ja ajaisi karjana kotihin wihaisia kontioita ja jusia antamaan atalle surman. Hän teki niin ja toitahtti torwellansa lähestyessään taloa petolaumansa kanssa, joka sinne tultua repii emännän palaisiksi.

Ilon lyöden ja soitellen lähtee Kullerwo Ilmarisen pihoilta, waan jalolle saawuttuansa täyttää

suru hänen mielenä ja hän käsittää turvattoman ja armottoman tilansa maailmassa. Waan jos hänellä ei ollutkaan mitään muuta, niin olipa kuitentkin nuoruutensa voimat ja vihaansa omaan ja heimonsa sortajaan, julmaan Untamoon, jota vastaan hän aikoo tehdä sotaretken.

Silloin antaa runo hänet sadunmaisella tavalla saapua kotiinsa, jossa hän astuu tupaan wieraana, waan ilmoitettua itsensä etetaan hän hellästi vastaan. Mutta orjuudessa ja ilman hellää hoitoa kasvanut Kullerwo ei kykene waapaan miehen toimiin, waan kaikki, jota hän paanauksen tekemään, suorittaa hän hyllyllisellä voimalla, jonkatähden hänen työstänsä ei ole kuin wahinkoa talolle ja kobilie.

Vähetetäänpä Kullerwo talon maajhyviä maksiamaan, ja hän täyttääkin tämän tehtävän hywin, waan silloin lähestyykin tuho, kuin hän kotimatalla kohtaa ihanan neidon ja houkuttelee häneltä wiattomuuden. Kuin tämä oli tapahtunut, saa tyttö tietää, että Kullerwo oli hänen oma tuntematon welsensä ja epätoivoisensa kohtalonsa kowuudesta juoksike tuo nuori, pilattu neito kosken kuohuun kowaan. Tuntien sywää katumuusta sen rikoksen yli, johon kowa omi oli tehnyt hänet syypääksi, kiittää Kullerwo wirkullaan kotiin, ja walittaa hellälle äidillensä surujaan ja tuskiansa. Äidin lohdutukset eivät kewennä Kullerwon mieltä, waan huolensa tähtyy hänen tuntehduttaa rinnassaan ja sentähden lähtee hän soitaan Untamota vastaan, jittenkuin hän wihdoin oli saanut uroon miehen. Sillä hän surmaa Untamon ja hänen sukunsa, polttaa heidän karjanonsa, ja palajaa siitä kotiinsa, jossa hän löy-

tää kaikki menneiksi Manalan majoille. Häudasta antaa hänelle kuolemassakin häntä rakastawa äitinsä neuwon mennä talon uskollisen koiran kanssa forpeen. Hän noudattaa armaan äitinsä neuwoa ja saapuu sille saarekselle, jossa hänen elämänsä surullisin teko oli tapahtunut:

„Siin’ itki ihana nurmi,
Aho armahin walitti,
Nuoret heinät hellitteli
Kuikutti kukat kanerwan“.

Äärettömän murheen valtaamana tempaa hän terävän miekkansa tupesta ja kysyy siltä, tokko tuon teliji mieli juoda wiallista werta. Ja runo kertoo:

Miekka mietti miehen mielen,
Arwasi uroon pafinan
Wastasi sanalla tuolla
„Mitk’ en jöiji mielelläni,
Söiji syhlyistä lihoa,
Wiallista werta jöiji,
Syön lihoa syhlyttömänti,
Tuon werta wiattomänti“.

Kullerwo, Kullerwon kowaominen poika, painoi silloin miekan perän kankaasen, käänsi kären rintansa ja istike itse kärele sillä tavalla kohtaten kuolemaansa.

„Se oli surma nuoren miehen,
Kuolo Kullerwo-urohon,
Loppu ainakin urosta,
Kuolema kowa-osoista“.

Sillä tavalla loppuu tarina kowaomisesta Kullerwosta, jonka lapsuuden kummallisia kohtauksia olemme nähneet kuwisia esitettyiksi.

Raunis käfi ja ruma käfi.

Nyt saatte kuulla! sanoi isoäiti Pietarille ja Lotalle, jotka istuivat pesän edessä tulen välissä ja tuijottivat uteliaasti filmillään muoriin, joka istantui vastapäätä heitä pimentoon. Mitä paistoi hernerieskoja pesässä, isä taas oli hommasja höyhläpenkkinsä luona; waan kaikki kuunte-
liwat he isoäitiä kuin hän alotti:

Nyt saatte kuulla! Kuulkaa waan tarkasti! Oli kerran nuori rentimies, joka nai nuoren piaan; jälkimäinen nimestään Anna, edellinen Antti. Tietäkää että häät olivat komeat. Morsian kantoi kruunua päässään ja hänet puettiin pappilas-
ja, ja hän oli niin komea, niin komea, että kansa tun-
tihe katsomaan häntä. Ja hän oli niin wiehättävän
siewä ratfasteensa morsiussaaton etupäässä suu-
rella kulkaiswihkolla rimmasaan ja käski wiulun-
soittajaa edessään. Ja he matkustiwat kirkkoon
ja wihittiin siellä. Ja se oli täpö täynnä jouk-
koa, jotka olivat tulleet katsomaan morsiusparia.
Ja siitä matkustiwat he kotiin ja pitivät suuret
hääkemut. Ja kuin kaikki toitiin sisään soittiwat
wiulunpelarit, ja sitten he söiwät, ja senjälkeen
he tanssivat myöhään yöhön. Ja semmoiset oli-
wat häät. Ja sitten läksi nuori pariskunta omalle
tuwalleen, sillä heillä oli oma tupa kahdella ka-
marilla, ja tuwan luona oli pihlaja, jossa lin-
tuiset lauloiwat, ja heillä oli myöskin navetta,
jossa oli sekä lehmä että lampaita ja porsaita,
ja huonekaluja oli heillä ja ruoka-aineita kowasti.
Niin paljo olivat he saaneet kaikenlaista wan-
hemmiltansa. Ja he olivat hywin iloisjaan ja
sanoiwat: nyt eletään hyviä päiviä ja oikein nau-
titaan elämätä. Ja siitä he altoiwat syödä ja
juoda ja maata pitkään aamuisilla ja herlesiwät
päivänkin aikaan levolle. Waan ei he sillä tul-
leet iloisemmiksi, waan ainoasti yhä enemmän uni-
fiksi, ja haukoitteliwat koko päivän. Eräänä päi-
wänä, heidän juuri ruvetessaan illalliselle, näti-
wät he tupaan tulewaksi — josko owen tahi ik-
kunan kautta, sitä he eiwät nähneet — suuren,
ruman, mustan kaden pitkillä formilla — katsokaa
lapset, näin se tuli, näin hitaasti, tawoitti pöytää,

ja tarttui welliwatiin ja wei sen matkaansa hei-
dän nenänsä alta, jotka tuliwat niin pitkiksi, niin
pitkiksi, sen saatte uskoa, että ne olisiwat woineet
törmätä yhteen, ell'ei sekä Antti että Anna olisi
pudonneet seljälleen säikähdyksestä kuin tuo suuri
ruma käfi tuli ja otti heidän illallisensa ja hä-
wisi sen kansja: ei kukaan woinut käsittää millä
tawalla. Mutta he wirkkoiwat: älkäämme huo-
liko siitä, waan panttaamme maata ja huomenna
on kaikki olewa entisellään. Ja he meniwät le-
wolle, waan nukkuminen oli tuskaalista, sillä kis-
sapötkki istui pihlajassa ja huusi: Uh, hu, hum!
ja heistä tuntui niinkuin ruma käfi olisi hom-
maillut tuwasja, mutta yö oli niin pimeä, että
he eiwät woineet nähdä mitään. Wihdoin sai-
wat he kuitenkin unta silmiinsä ja kuin he herä-
siwät, oli päivä jo matkojen päässä ja mies sa-
noi waimolleen: noujepa keittämään kahwia. Ja
waimo nousi, teki tulen, waan juuri kuin hän
oli ottamaisillaan kahwipannua käsil-
lette hänen saaneen nähdä? Tuon suuren ruman
kaden, joka tarttui kahwipannun ripaan ja wila-
uksessa katosi sen kansja ikäskuin seinän läpi.
Nyt suuttui mies kowasti ja pudisti nyrkkiänsä
sanoen: tulehan kerran vielä, sen wietäwä, niin
kouristan sinua niin että kyllä muistat; ja nyt
minä lähden nimismiehen luo, minä. Ja hän
nousi ylös, puki päällensä ja aikoi ottaa pähä-
takkinsa; waan kun hän rupe-
si ottamaan sitä alas
naulasta, tunsi hän jonkun wetävän takkia puo-
leensa, joka oli häntä wahwempi, ja kuin hän
katsahti taakseen, niin näki hän tuon ruman suu-
ren kaden, joka piteli kiini hänen takistansa ja
anastikin sen ja häwisi sen kansja emmentuin mies
oli päässyt tajuamaan kuinka se tapahtui. Mutta
semmoisia tapahtui nyt joka ikinen päivä. Joka päi-
wä tuli tuo ruma käfi tupaan ja wei sieltä pois jota-
kin, milloin ruokaa, milloin waatteita, milloin huone-
kaluja. Ja siitäpä alkoi miehelle ja waimolle tulla
kova hätä ja he arweliswät: mikä tästä lopuksi tulee-
kaan? — Eräänä päivänä kuuliwat he lehmän
ammunnan ja saivat jälleen nähdä tuon ruman

käden, joka weti lehmää sarwista metsään. Ja lehmäparha oli niin laiha ja katfeli niin surkeilla katfeilla nuorta emäntäänsä häwitesjään metsään. Ja waimo puhkesi katferaan itkuun; mutta mies ei tahtonut katsoa tätä kurjuutta, sanoi hän, ja otti rhyppyn wiinapullostaan ja nukkui niin sitteään uneen, että hän näytti kuolleelta. Ja waimo istui ja itki ihan neuwotoinna. „Nyt minulla ei ole yhtään maitopisaraa enää panna mieheni eteen! Mitä minä nyt annan hänelle syödä?“ — Ja hän mietti enemmän miestänsä kuin itseänsä, sillä hän oli sydämmeltään hywä ja hempeä olento. Kuin hän näin itki ja katfoi tawasta kofhti ja rukoili Sumalalta neuwoa, tuntui hänestä kuin hän olisi kuullut linnun puusfa laulawan:

Thö leiwän tuottaa,
Thö hädän häätää,
Kuin kaunis käfi saapuu,
Niin ruma käfi poistuu.

Ja tämän kuullessaan oli aivan kuin joku sumu olisi haihtunut hänen silmiensä edestä ja hänen mielenjä käwi lewollisemmaksi. Hän pyyhkäsi pois khyneleensä, otti rukin käsilte nurkasta, jossa se liinatukkuineen oli saanut olla unhotuississa monet wiikot, ja rupefi keträämään: hyr, hyr, hyr, hyr. Se kuului hänestä niin iloiselta. Hän oli mellein unohtanut, kuinka iloisista se oli. Mitä iloista hyrinää se on? sanoi mies herätessjään. Ja nyt kertoi waimo hänelle, millä tuulella hän oli ollut ja miten lintu oli laulanut puusfa ja miten hän oli ruwennut ajattelemaan, että jos he rupeisimat tekemään thötä, niin woifi heidän elantonsa muuttua. Ja mies ruopi korwanfa tausta ja mietti että siinä woifi olla jotakin perää ja sitten he suutelimat toinen toisensa ja tekimät lupauksen ruweta elämään toisella tawalla. Ja koto päivän thöskentelimät he kumpikin alallaan ja tuota rumaa kättä ei nähnyt koto päivänä eikä se wienyt mitään heiltä. Mutta tofi on, ettei heillä ollutkaan paljo otettawaa, sillä siihen määrään oli tuo ruma käfi mellestänut. Heillä oli jäljellä ainoasti yksi ainoa pata ja wähäisen potaattia wasun pohjasfa, waan ei yhtään leipää. Kuin nuori waimo illan tullessa pani potaatit tullelle, arweli hän: „jaa nähä jos tuo ruma käfi tulee ja sieppaa padan pois!“ Ja hän oli kowasfa tuslasfa. Mutta niin ei tapahtunut; ei mitään rumaa

kättä nähnyt, ja kuin potaatit olimat keitetht ja hän oli wiemässä niitä pöhdälle, niin silloinpa sai hän nähä pienen walfoisen ja kauntiin käden, joka pani yhden leipäsen hänen ja yhden hänen miehensä wadin luo. Ja lintu lauloi puusfa:

Thö leiwän tuottaa,
Thö hädän häätää,
Kuin kaunis käfi saapuu,
Niin ruma käfi poistuu.

Hän tuli niin sanomattoman iloiseksi että wähhällä oli pudottaa potaattivadin siltaan rientääksensä suutelemaan tuota pientä siunattua walfoista ja kaunistä kättä; mutta se häwisi samalla ja nyt astui mies sisään thöstänfä, kantaen suurta halkotaakkaa, ja waimo kertoi ilokhyneleet filmisjä, mitä hän oli saanut nähä. Ja mies iloitfi myöskin sydämmensä pohjasta ja he istuimat alas syömään. Ja ruoka ei ollut maistanut heille monena monituifena päivänä niin hywältä kuin nyt. He eiwät olleet pitkään aikaan tunteet itseänsä niin onnellisiksi ja kiittiwät Sumalaa. Ja nyt tapahtui heidän elämäsjänsä muutos. He nousimat joka aamu ylös päivän kotttaessa ja tekimät thötä koto päivän, niin että he toisinaan olimat peräti wäshyineinä; mutta niinpä olikin heillä lehoitusta thöshön, sillä joka päwä ilmesthi tuo kaunis käfi tuoden mukanaan muutamia niistä kaluista, jotka ruma käfi oli wienyt matkansa; niinpä toi se eräänä päivänä kahwipannun pesjään ja ripusti Antin pyhätakin nauaan. Mutta hupaisinta laikaista oli kuin he eräänä iltana jaiwat kuulla ammomisen ikkunansa ulkopuolella. Minun lemmikkini, minun lemmikkini, minun siunattu Halunani! huudahti Anna ja juoksi ulos. Ja katso: se oli todellakin Haluna, joka palasi, ja jota tuo kaunis käfi talutti sarwesta, ja joka katfoi Annaan niin suurilla, ystäwällisillä katfeilla ja ammoi thytyhäisenä. Anna ei woinut maata sinä hönä, niin itäwöi hän saada nousta ylös aamufella antaakseen ruokaa lehmälensä sekä taputellakseen ja lypsääkseen sitä.

Ja Anna oli käynht ahferammaksi kuin yksikään waimo koto kyläkunnasfa, ja hän kutoi kauniita kankaita ketruistaan ja möi niitä ympäristöön. Ja mies tefi talwen aikaan kangastuolia niille, jotka tahtoimat kutoa, ja Anna opetti sitä heille. Antin ja Annan tultua rikkaaksi, otuimat he edellisen wanhan äidin luoksensa ja te-

kiivät hänen wanhuutensa päivät iloisiksi, josta Zumala heitä siunatkoon! Ja hän teli sen, sillä hän antoi heille kaffi herttaista lasta, pojan ja tytön. Ja he kuuntelivat mielellään satuja, aiwan niinkuin tekin, lapseni.

Nousipa sitten eräänä päivänä kylässä huuto: kuningas tulee, kuningas tulee. Ja oikein: se olikin kuningas itse, joka tuli ajain suurilla waunuillaan kuningattaren kanssa. Ja kaikki ihmiset rientsivät katsomaan kuningasta ja kuningatarta; sillä kuningas oli hywin hyvä ja kuningatar oli myöskin hywin hyvä; he tahtoivat, että oikeutta noudatettaisiin jokaista kohtaan ja että kansa olisi onnellinen. Ja kuin heidän suuret waununsa pysähtyivät lestikievarin luona, syntyi siinä semmoinen joukon kokuus, että se oli aiwan kuin mურიalaispejä. Ja kuningas ja kuningatar menivät joukon keskelle ja puhuivat ystävällisesti jokaisen kanssa. Ja kuningas oli kaunis mustatukkainen herra ja hänen ruskea, silmänsä loistivat kuin päivä kuin hän oli hyvä; ja kuningatar oli pitkä, kaunis nainen ja näytti niin ystävälliseltä kuin joku Herran enkeli. Ja he huomasivat kumpikin että kylän waimoilla ja tytillä oli siistit vaatteet kotikutoa ja he kysyivät: kuka kutoo semmoista vaatetta tässä kylässä? Ja heille vastattiin: sitä kutoo Anna, Antin waimo. Silloin kutsuttiin Anna miehineen kuninkaan ja kuningattaren eteen, jotta lausuiwat kiitosfanoja heille ja ilmoittivat tahtonsa ostaa Annalta vaatetta. Ja he kudoittivat hänellä 50 kynnärää kangasta ja kuusi tussinaa sini- ja punareunaisia kaulahuiveja, jotta nuoren ruhtinattaren tuli saada. Ja kuningas lahjoitti Annalle ja hänen miehellensä kummallenkkin muistoksi itseltään hopearahjan muotokuvallansa ja janoi: eläkää onnellisina, lapseni!

Ja koko kyläkunnassa tuli tieboksi, kuinka

kuningas oli puhellut Antin ja Annan kanssa ja heidän tähtti joka pyhä ottaa esille rahat, sillä jokainen tahtoi nähdä kuninkaan muotokuvan.

Saatte uskoa, että tämä kohtaus suuresti ilahutti Anttia ja Annaa, ja he tulivat yhä ahkerammiksi ja warallisemmiksi ja auttoivat miehellänsä köyhiä sillä, mitä olivat ansainneet ja kertoivat heille oman tarinansa ilkeästä ja hyvästä kädestä. Mutta ilkeätä kättä ei sen koommin nähtynyt heidän tuvasaan.

Sillä näettekö, lapset, tuo ilkeä, ruma käpi oli hätä, joka wiepi kaikki talosta kuin laiskuus ja helleishyys ja epäjärjestys tulewat siinä valtaan; ja tuo hyvä, kaunis käpi — tiedätekö sen se oli? Se oli työ, joka tuopi kaiken hyvän taioon ja tekee sen ilon ja warallisuuden asunnoksi. Ja kuningas, se oli meidän oma siunattu kuninkaamme Oskar, ja kuningatar oli kuningattaremme Josefina, jotka rakastawat nähdä kansan onnellisena ja työhön mieltynenä ja rakastawat paljita niitä, jotka käytävät kunnollisesti. Niinpä näette että koko satu on sulaa totta. Ja nyt se on lopussa ja aiwan parhaan aikaan, sillä nyt on äiti paistanut viimeisen rieskan ja me saamme ruweta illalliselle.

Pietari ja Lotta juoksiwat ylös lattialta, isoäiti nousi myöskin ylös, ja kaikki kokountuivat pöydän ympärille, jossa kuumat rieskat höyrhysivät. Ja mies ja waimo loiwat katseita toisilleen ja hymyilivät niinkuin olisivat tahtoneet sanoa: kyllä tuo satu on meille tuttu!

Ja kuin he nyt istuivat tyytyväisinä pöydään, kuuliwat he pääskynen itkun ulkopuolella wisertävän pojilleen: työ-tö.

Kuulkaa, janoi Lotta, mitä pääskynen opettaa pojilleen. Ja sen on hän itsestänsä oppinut. Nyt on Lotta tuhma, wirkko Pietari, sen on Zumala opettanut hänelle.

Muistelmia referwikokouksesta Tuusulassa.

Ajattellessa „wiidennen plutoonan, muistet-
tawia miehiä emme saa olla mainitsematta tahta
signalistia. Katjellesa ensi filmähksellä näitä
iloisia, suuttumattomia miehiä emme voi torjua
sitä ajatusta, että signalistilla on hywin huoleton
ja mukawa olento — niin lihavia, punapostisia
ja hidasluontoisia nähtiwät he olewan. Heidän
tulewaisuusunelmanja oli kerran päästä „suureen
musiikkiin.“ Kumminkin näytti kowa wälttämät-
tömyys ensin oppia tuntemaan nuotit panewan
woittamattomia esteitä tielle. Toinen näistä oli
samalla komppanian tukanleikkaaja. Torwensoit-
taja S:llä oli suuri pää ja pitkällä riip-
puwa ylähuuli. Kun hän hymhili hywäluon-
toista hymhänsä, ja sitä teki hän melkein aina,
katosiwat hänen filmänsä likipitäin kokonaan
ja hänen suupielenjä wetäytyiwat joksienkin lä-
helle korwia. Hänen hymhilemisensä oli sitä laa-
tua, että tuimimmankin ihmisen täytyi tulla hy-
wälle tuulelle ja wetää suutansa nauruun näh-
dessään hänen. Paitti musiikkia oli S:llä toi-
nenkin ihanne, waimo. Kun joku talonpoikais-
tyttö tuli kasarmiin myömään marjoja tahti mai-
toa, oli koko komppanialle ilo katjella S:n yhtä
kömpelöitä kuin erinomaisiakin kohteliaisuuden osoi-
tuksia. Boutohetkinä istui torwensoittaja S. ja
haawelsi sekä koetteli torwestansa saada suloisia
ääniä, jotka oliwat esittelevinänsä „waiman ylis-
tystä“, hänen lempi säweltänsä. Kun hän mars-
siesja käwi etupäässä ja toivotti torweansa, oli
hywin miellyttävää nähdä hänen leweää niskaan-
sa ja suuria korwiansa, sillä punakkuus lisääntyi
niissä lisääntymistään hänen puhaltaisansa. Mut-
ta kuin S. sillä tawalla puhalsi ja polki tahtia
lyhyillä paksuilla jaloillaan, oli se tahti joka
pysyi, eikä kellenkään ollut helppo tehdä syrjä-
hdyksiä tästä tahdistä.

Paitti äskeerausta työskenteli komppania ul-
kona kentän ja lähinnä rakennuksia olewien paik-
kojen raiwaamisessa sekä kairwamalla maawallia
pilkkaan-ammunnalle. Näihin töihin, reippaita

ja iloisia kun oliwat, otti osaa ylipäänsä kaikki
suurella innolla, työ käwi kuin leikki ja kummin-
tuli paljo tehtyä. Hämmästyttävää on nähdä,
mitä semmoinen työmiesjoukko saa aikaan lyhy-
essä ajassa. Moni howin- ja tilanhaltija komp-
paniassa huokaili ajattellessaan, mitä hän sem-
moisella työwomalla woisi aikaansaada kotonansa.

Kentällä, josta jo olemme maininneet, ja
joka oli oikealla puolella tietä, kaswoi meidän
tullessamme pientä männikköä aina liki tiehen
asti, joka männikkö jakeni ja korjeni ulompana
tiestä. Eräänä kauniina päiwänä asetettiin komp-
pania tielle ja siitä ryhtäsi se männikköön. Nyt
oli hauskaa nähdä kuinka metsä itäänkuin taika-
lyönnillä muuttui jileäksi tasangoksi. Kirwes ei
tullut tyhmykseentään, waan pensaat ja puut
sekä kanerwat rewittiin juurineen. Katji kolme
miestä tarttui muutamien syljen korjuiseen män-
tyyn ja seuraawassa filmänräpähdyksessä oli-
wat sen juuret ilmaassa. Jos tarwittiin kym-
mentä, oli ne heti saatavissa, pääasia waan
oli että työ käwi käymistänsä. Yhtä nopeasti
käwi wallitustyökin. Ennen pitkää oli se wal-
mis tuolla metsänrinteessä, korkea, luja ja tur-
peilla katettu, punainen lippu harjalla, walmis
sylinsä sulkemaan kaiken lyijyn, mitä sinne tul-
taijiin hautaamaan.

Sonkun hetken näin tehtyä työtä ja hikipi-
saroiden herneillesä alas otalta, otettiin kum-
minkin wapantta, nykäisemällä yhtä eli toista lä-
himmäistä kumppalia, ja kadottiin huomaamatta
wähäiseen tupaan kentän wieressä. Mina oli jo
toisia tullut edeltäpäin, jotka istuiwat ja nautti-
wat hywää kahwia, joka yleisen ajatuksen mu-
kaan oli parasta mitä kylässä saatiin. Kahwi-
pannu kiehua porisi leimuawassa liekissä takassa,
odottaen useampia. Isäntä istui tyytywäisenä
sängynreunalla piippu suussa. Kaunisilmäinen
ja hienohiwiäinen emäntä askaroitji takan luona
tahti sellitteli pienokaista lehdossa. Kolminuotias
tyttö, jolla oli äitinsä kauniit filmät, juoksenteli



A.E.

ympäriinsä ja leifitteli. Kaikki tässä pienessä koudissa tobisti puhtaudesta ja järjestyksestä ja puhui hiljaista kieltänsä perhe-elämän sulosta; hiljaisesta onnesta ja tyytyväisyydestä. Sentähden ei voitu hymnärtää eikä ollenkaan uskoa, mitä muutamat ryhpyt nuoren einännän kasvoissa tahtoivat kiellä waiwoista ja huolista.

Tässä hupaisessa kosisa oleskelimme usein, aina vastaanotettuina ystävällisellä katseinnolla ja ystävällisellä tervehdyksellä. — Tämä oli „kolmannen plutoonan kahvila,“ nimitys, jota hleijesti käytettiin ja joka oli tullut siitä, että jotkut kolmannen plutoonan miehet puheen mukaan olivat sen ensiksi löytäneet. Muutoin voi sitä kaikkein vähimmin oikeaan kahvilaan verrata. Waikaa oli myös täsittää, että siitä voi tulla anjota tahti säästöä „kolmannen plutoonan kahvilalle,“ kun tawaffi tullut hinta oli — 5 penniä kupilta.

Enemmän kuin ulkutyöt olivat kumminfin työt ja askareet sisällä huoneissa uusia ja outoja monelle. Näistä tulee ensin mainita „päivystäjän“ toimi. Tämä toimi, joka meidän huonees- samme kävi vuorotellen mies mieheltä oli siinä, että huone oli pidettävä siistittynä ja puhtaana koko vuorokausi. Oli mentävä metsään ja han- kittava sieltä hyvä luuta sekä sillä toimitettava säännöllinen laajisu muutamia kertoja päivässä. Siihen kuului vielä katsoa, ettei kukaan heittä- nyt tupakanporoa ja poltetuita papyrossin pätkiä lattialle, ettei kukaan tullut sisään pyyhkimättä jalkojansa, ettei kukaan kiivennyt laivalle saap- paat jalassa. Erittäinkin viimeksi mainitusta asetuksesta saanee kyllä lufija huonon käsityksen, mutta sillä on selityksensä. Muistettava on, että kaikki mitä reserviläisellä on vaatteita ja tar- viskaluja on ripustettuna polan yläpuolelle. Jos hän nyt esimerkiksi tahtoi pestä itseänsä, niin täytyi hänen ensin ottaa saappaat jalastansa, kii- wetä ylös laivalle, ottaa alas pesuwati, pyyhke- liina ja saippua, hypätä alas, panna saappaat jalkaansa, lähteä ulos pesuwettä hankkimaan ja toimittaa itse peseminen, sitte taaskin mennä ko- tia, riisua pois saappaat, ripustaa ylös pesuwati y. m. laivan yläpuolelle, kiiwetä alas ja wihdoin taaskin panna saappaat jalkaansa. Ei siis ihme jos joku kiireisäänsä tahtoi päästä tuosta saap- paiden poisheittämisestä ja jalkaan panemisesta ja huomaamatta kiiwetä ylös ilman sitä tefe-

mättä. Mutta siinä hän pettysi, jos luuli woi-
mansa pettää „päivystäjän.“ Tämä oli filmän
räpäähdyksessä esillä ja waatii jäykästi asetuksen
noudattamista. Kun hän sen ohessa sai tukea
koko huoneen miehistöltä, jotka taikii yht'aikaa
huusiwat „saappaat pois“, ei asianomaisella ollut
muuta neuvoa, kuin tehdä täskyn mukaan. Näin
muodostui kumppalien kesken kurinpito, joka oli
erinomainen.

Gräs toinen toimi oli yhtä humittavaa laa-
tua. Jonakin päivänä kun nuoro tuli, piti, kol-
men muun kanssa, nousta ylös 4 ja 5 välillä
aamufella, lähtemään keittiöön eli artelliin (josta
näitä ruvettiin kutsumaan „artelleristeiksi”).
Tänä päivänä oltiin vapaa kaikesta muusta
toimesta ja alamaisuudesta, mutta kuuluttiin sitä
vastoin kofin wallan alle, joka oli itsewaltias
waltakunnassaan. Keittiössä oli neljä mahdotto-
man suurta pataa, itsekukin wetävä muutamia
saawillisia wettä, ja yhteen näistä pantiin liha-
palaset kiehtumaan jo aamufella warhain puoli-
päiväiseksi. Täällä kunnioitti kofki heti luotta-
mustoimilla: panemalla hämmentämään welliä
jättiläiskapustalla, huuhtomaan perunoita, pese-
mään astioita ja puhdistamaan pataa y. m.,
mutta jos näissä waikeissa tehtäwissä onnistut-
tiin woittamaan kofin suosio, saatiin palkinnoksi
suurimmat lihakämpäleet puolipäiväisellä. Tätä
etua ei kumminkaan woiu nauttia, sillä yksis-
tään lihapadan höyryistä oltiin tylläisiä koko
päivä. Mutta opettawainen oli tämä päivä ko-
fin luona: saatiin tietää, kuinka paljo lihaa,
kuinka paljon perunoita, pippuria ja laakerin-
lehtiä oli pantawa lihasoppaan, kuinka oli mene-
teltävä ett'ei welli palanut pohjaan j. m. f.

Raskain ja waikain tehtävä oli wendentanta-
minen, jota wirtakumppalinikin (venkiä Mäntsä-
lästä) hywin nureksivat. 450 askelta eli $\frac{1}{4}$
wirstaa oli lähimmäiselle kaimolle, ja kun artel-
lissa meni wettä noin 30 saawia päiwässä, oli
jiinä työtä kylliksi neljälle miehelle. Artellin wie-
ressä töllötti tosin neljän sylen syvöinen kaimo,
mutta niin omituinen, että tämän pohja sade-
päiwinä oli ainoa paikka ulkona, joka oli kuiva.
Se waikutus, minä tämä keittiössä oleminen
teki, oli suuri hylentähäisyys. Sen teki nuot woi-
makaat höhryt lihapadasta.

Jos askareet keittiössä olivatkin meille wä-
hän outoja, niin saimme me sen sijaan olla mu-

kana muussa, mikä hywin paljon muistutti yliopistoa ja sen oppijaleja. Saimme kuulla säännöllisiä luennoita. Tosin olivat ne kumminkin paljon erilaisia kuin yliopistossa. Eräs aliupseeri luki korkealla äänellä toisille ohjesääntökirjaa. Sille osastolle johon minä kuuluin luki eräs vapaaehtoinen ylioppilas, joka wakiinaisesta wäestä oli kokenneltu tänne opastajaksi. Me saimme tietää paljon opettawaista. Saimme tietää sotamiehen welvollisuudet: pestä filmänsä ja olla ehdottomasti kuuliainen. Sotalatien kanssa, tulimme me huomaamaan, ei ole leikittelemistä. Kun joku kunnioitetuista lukijoista menee postissa seisovan sotamiehen ohitse, niin katseltoon hän tätä jädliwäisyydellä: häntä rasittaa edeswastuusten welvollisuuksien ja ohjesääntöjen raskas kuorma. Ja woi häntä, jos hän erhetty tai wilpistele! — Mikä on enimmäen sefajotuisinta ja mitä joku osa sotamiehiä luultawasti ei koskaan tule tajuamaan, on kiwäärin teoria eli perustelma. Sitä enemmän huwittaa itselutakin sotaniestä kiwäärin käytännöllinen käsitleminen ja pilkkaan-ampumista katsotaan waan huwiksi, eikä welvollisuudeksi. Mainio ampuja woittaa suuren arwon kumppalien keskuudessa. Itsekukin harjoitteleske ahterasti tähtäämään ja koettelee kaikin woinin tehdä niin hywiä laulausja kuin mahdollista. Maalin keskukseen sattuesja ottaa merkittijä lakin päästänjä ja kumartaa sywään. Alwan warmaan on tämä mielihalua ja pounistus tehnyt suomalaisen sotamiehen erinomaiseksi maaliin-ammunnassa — tärkein tarffa-ampujalle. Waikka harjoitusajalla maaliin-ammunnassa referwikomppaniassa oli ollut hywin wähiäinen, niin saawutettiin kumminkin katselmuksesja erittäin suotuista tulos. Ja hywä on, että kiwääri tulee sotamiehen mielihaluksi; muutoin tulisi se hänelle hywin rasittawaksi. Jokaisen ammunnan ja jokaisen äfseerauksen perästä fajeisella ilmalla tähtyi kiwääri puhdistaa ja öljytä; tätä viimeksi mainittua tähtyi meidän tehdä hywin usein, wälistä kaks kertaa päiwässä.

Waiwojen ja wastusten perästä maistoi uni hywältä. Kun 20 miestä asuu keskinertaisen suuresja huoneessa, misjä ei yhtään pöytä eikä yhtään tuolia ole saatawissa, niin ei se juuri ole mukawa lukemiselle. Alinoat mitä luettiin, ja oikein innolla luettiin, joka mies komppaniassa, joka waan tunsi kirjaimet, olivat sanomalehdet. —

Mutta mitä sitte sotamies tekee joutohetkinään? Ulkona ei ollut luonto wiehättämää — Tuusulan malmi on harwinaisen ruma paikka — ja jos se ei ollut kylkiksi kamala, niin tuli vielä useimmiten sade lisäksi. Alinoa paikka joka ystävällisesti wiehätti oli lawa. Mainitsin jo, että sotamies makaa paljon ja makeasti. Tämä oli referwikomppanian talonpoikaisille miehille syynä suureen tyytywäisyyteen ja auttoi heitä paljon mielistymään sotamiehen elämään. Kuulin kerran jonkun miehen eräälle henkilölle, joka käwi hänen luonsa, kehuwan, että täällä saa maata niin paljon, että tuskin tietää, mistä unta piti saamaan. Heistä tuntui käsittämättömältä, ett'ei voitaisi maata niin paljo kuin saatiin. Pitkän puolislewon aikana oli tuntukausia parakkirakennisissa, wieläpä koko feudullatin yön äänen hiljaisuus ja rauha.

Mutta sitte kun, pitkällisen fateen perästä pilwet hajautuivat ja aurinko wanhalla sydämellisyhydellään taastin pilkoitti ja katseli maahan, kun hawumetsän raitis tuofsu lewisi ympäristöön, kun niityt jälleen wihannoivat alhaalla laaksoissa, kun pienet laululinnut ihastuksisjaan wiserteliwät eiwätkä ollenkaan ajatelleet, että Tuusulan malmi oli ruma paikka, niin päätimme mekin, sotamiehet, ett'ei yhtään rumaa paikkaa woinut löyhyä Suomesja, ja elämä ja ilo syntyi tuolla awaralla kentällä. Iltafilla etenkin, äfseerauksen lopetettua 6 ja 7 aikoina, oli leikkien ja pelien aika. Yleisesti pidetty oli kansallispeli „linna“, johon lewä maantie tarjosi hywää tilaisuutta. Tähän tarwittiin tarffaa filmää ja wakatwata kättä sekä woimaa käsiwarresja. Mhät kowakätisiä oli leikkittin, joissa kaikki tawallisesti meniwät siihen sopimukseen, että jonkun tihmän ja kōmpelön piti tulla istumaan keskeen, sanomattomaksi iloksi toisille.

Laulu tuottaa aina iloa ja hupaisuutta. Komppaniassa oli melkein kolmenkertainen kwartetti, ja kun laulettiin, keräytyi wähitellen koko komppania kuuntelemaan. Pitkumattusufilla, joita me suuremmisja tai pienemmisja joukoissa teimme, oli laulu myöskin useimmiten etunäissä.

Mitä sotamies Tuusulassa enimmäen on wailia, niin on se uimista. Kesä-aamuna saa hän olla ilman tätä kylpyä, johon warmaintin useimmat owat tottuneet ja päiwällä, kuumuudessa ja tomussa äfseeramisen perästä, ei hän

saa huuhtoa tomua itsestään willeisä aalloissa. Koetettiin mitä voitiin. Kolmen wirstan päässä on Kellokoston rautaruukki, jossa on vähänpätöinen, samaskainen ja mustawesinen joki. Täällä kävimme ensi alussa muutamia kertoja, komanossa — se kuuluu asiaan sotamiehille — joka oli aina wiidenkymmenen miehen suuruinen. Mutta wesi oli pahannäköistä, matka pitkä ja aika lyhyt, niin että nämä matkanteot lakkasivat pian. Sitä suuremmalla halulla kääntyivät kaikki kansallisensaunaan, jossa wilkkaasti käytiin. Kumminkin tehtiin tätä rakennusta vastaan muistutus, että se oli liian pieni ja ahdas. Mutta sopu antoi sijaa ja tarpeemmukaisessa lämpöäärässä heilutettiin wastoja, niin että lehdet lentelivät.

Yksi päivä annetaan wiikossa, jolloin komppania saa unhottaa kaiken muun ja wihä itänsä kuumaan puhdistussotteluun. Lauvantaina k. 12 ovat wiikon waiwannäöt lopussa ja suuri peseminen alkaa sekä kestää aina iltaan saakka. Silloin syntyy wallantumous, wetään kaikki matkansa. Ei tarvitse olla sotamies, tietääksi, minäkalainen yleinen puhdistus josjakin koidissa on; ei mikään paikka ole turwapaikka, ei mikään kapale saa jäädä liikkuttamatta, ei missään saa kukaan olla rauhasa. Mutta mitä on semmoisen wallantumous sen suhteen joka lauantai-iltana paratisa tapahtuu. Rakastataa miestä on päättänyt kääntää kaikki nurin narin kasarmissa; rakastataa matrassia ja tyhnyä kannetaan ulos ja piiskataan siellä, ja siellä waltitsee hirweä wedenpaisumus. Lattialla on wettä tuumaa korkealta, jossa ukot kääntelevät jykeitä warjiluintansa. Panemalla kymmenen penniä miehestä saimme me puolestamme tehdyksi sowingon erään ämmän kanssa, ja uhraten hänelle huoneemme, pakenimme me pois tästä kauhistuksesta.

Mutta myrskyn perästä seuraa tavallisesti tyhneys. Sunnuntai-aamu on näin kumattawa. Wuoto näytti walkeisemmalta ja juhlassiimmalta kuin tavallisesti, sotatakit olivat harjatut, housut walkeiset ja puhtaast, kengät kiilloitetut, ja aikaa wietettiin juloisessa jouteliaisuudessa. Olii kuulut katselmuksen olevan tulosja; niin ei kumminkaan ollut, waan nyt oli sunnuntai. Paikkakunnan miehet, waimot ja lapset, juhla-waatteisiin puettuina, kotoontuivat tänä aamuna kasarmille. Nähtävästi teli sotamiehet ruunun uniwormussa heihin suuren ja wimakkaan waukutusken, sillä he

katselivat meitä totisella kunnioituksella, kateudella ja ihmettelemisellä; ja miehistö katsoi takaisin heihin ylpeänä ja tietäen arwollisuutensa. Niin kului pitkät ajat molemmanpuolisesa katselmissa.

Päiwää ennen komppanian hajoamista ja kotiinpäästämistä oli viimeinen suuri katselmus ja tutkinto. Tämän päiwän ehtoo tuli hywästäjättö ehtooksi. Komppanian päällikkö kustansi puoli pulloa olutta joka miehelle. Wäpeli, kaunopuhelias mies, esitti eläköön-maljan kunnioitetulle päällikölle. Wähitellen kotoontui sinne ympäristön neitokset ja wilkas tanssi alkoi kentällä. Kentän raiwaamistussä oli sinne syntynyt kaikki pilwenkorkeista, tawattaman suurta mänty- ja risukokoa. Nämä sytytettiin palamaan pimeään tultua ja suuret tulet paukkuivat ja walasivat tienoota sotamiesten ja maalaan riemuitessa. Juhlasta ei myöskään puuttunut säweliä: „Maamme“ laulettiin, päät paljastettiin ja kaikuwa eläköön-huuto isänmaalle nousi korkeuteen.

Seuraavana aamuna sai ottaa hywästit kiwärltä, ripustaa sotitakin naulaan ja ottaa päälensä siwilitatin. Wapaus on kumminkin ihanaa. Suloisinta on wapaus sen perästä kun on saatu olla ilman sitä. Mutta asewelwollinen on wailla wapauttansa, persoonallisuutensa sentähden, että maan laki sen käskö isänmaan tähden, Suomemme parhaaksi. Reserwi luopi, maan työwimien ja rahawarojen vähäiseen uhraawaisuuteen nähden, suurilukuisen ja hywän puolustuksen maallemme. — Onko reserviwaika liian lyhyt? Siihen wastaawat katselmukset. Kenties reservi tulee nähtämään, että watinainen palvelus on liian pitkä. — Mutta tuottawatko reservikoukset siwistystä tahi päinwastaisuutta? Tämä woi näyttää epä-tietoiselta. Onko vähälukuisesti edustettu siwistys woittawa taitamattomuuden ja raakuuden? Siwistyshistoriallinen laki kumminkin sanoo, että siwistyksellä on woima läpitunkemaan ja woittamaan siwistymättömyyden, että siwistys, jos kohta se paljoudellisessa suhteessa onkin vähälukuisempi, on kumminkin tapaisuudessa suhteessa woimallisempi raakuutta. Säätyluulot poistuvat ja käytännöllinen saa wallan.

Reserwikoukuksesta saa runsaasti hawannoita monessa suhteessa. Rakastataa miestä on tosin vähäinen luku kanuunan ruokana, mutta hywin suuri jos ajatellaan, että itsekukin niistä on ih-

minen persoonallisella omituisuudella (individuealiteetillä) — josta ei paljon välitetä sotilasolennossa.

Mhden kuukauden kyllä kestää, ja monessa suhteessa voi referwifokous olla hauskaa ja terweellistä. Paljon riippuu tietysti päällikkyydestä ja alapäällikkyydestä. Mutta me Tuusulassa olimme molemmissa suhteissa hywäonniset. Hywästäijä heitettäisä lausui yksi joukostamme meidän puolestamme komppanian päällikölle muutamia sanoja, joihin me kaikki wilpittömästi yhdistyimme: „Päällikköiden ystävällisyys on tehnyt sen, että tämä kuukaus on kulunut meiltä helposti ja nopeasti, ja että kesa, joka vielä edessämme on, ei näytä synkältä, uhkaavalta pilveltä tulevaisuutemme taitvaalla, vaan vanhalta tutulta, jota me mielellämme tahdomme jälleen nähdä.

Muutamia vuosia takaperin, kun sotamiehen toimi oli meille vielä melkein kokonaan outoa, ei warmaankaan moni oikein ajatellut kummoista sotamiehen elämä oikeastaan oli, oliko hänen olonsa iloista wai waiwaloista. Nyt, kun kaikkialla maassamme poika, weli, vieläpä puolisoikin parhaallaan on tahi pian astuu tähän useimmille tuntemattomaan ammattiin, saa nyt kaikkialla referwifokoukseen osaa-ottanut wastata monen ystäväin ja tuttawan uteliaihin kysymyksiin. „Toivotan onnea, sinähän olet lopettanut referwifokoukseji; minmoista se oli? oliko hauskaa? oliko waikeaa? kummoista oli ruoka? kuluiiko aika nopeasti? oliko päälliköt ystävällisiä?“ j. n. e. Voi siis olla hauskaa kuulla jotakin tällaisesta referwifokouksesta siltä joka siihen itse on ottanut osaa. Sillä totta tosiaankin on, että sotamiehelläkin on itsenäisyyttä, niin vähän kuin hän sitä tarvitseekin ja kenties saa ja niin vähän kuin sitä moni on kenties tullut ajatelleeksi, sillä hän tuntee, ajattelee, päättää, tarkastelee ja tekee huomioitansa.

Woimme sanoa että aika referwifokouksesja kiittää semmoisella nopeudella, että sitä saatetaan werrata rautatienjunan kulkuun. Ensimmäinen päivä oli pitkä kuin nälkävuosi eikä siitä tahtonut tulla loppuakaan. Sittokuin kumminkin ensimmäiset päivät wihdoinkin olivat loppuun kuluneet, alkoi aika mennä tavallista menoansa. Mutta loppupuolella kokousta kului päivä toisensa perästä semmoisella nopeudella, että monen mielestä

olisi vielä woinut kestää jonkun aikaa sellaista wauhtia.

Niillä jotka saapuivat paikalle Heinäkuun 6 päivän edellisenä ehtona oli hywää aikaa edeltäpäin tarkastella noita paljon puhutuita kersuja eli parafkeja pitfine polarwineen, sekä kaikkea muuta, joiden kanssa ennemmin tahi myöhemmin tultaisiin tekemään tuttavuutta.

Kun Värwepään rautatienasemalta menään pitkin maantietä Mäntylään päin ja on kuljettu neljä wirstaa, loppuu metsä ja Tuusulan malmi awautuu silmäin eteen. Heti metsänrinteessä on molemmilla puolilla tietä vähäinen kylä, Nummenkylä eli Malmby. Tämän kylän oppi referwilaanien tietysti ennen pitkää tarkein tuntemaan. Hän tietää mistä saa lyysylämmintä maitoa 40 pennillä kannun ja misä se maksaa enemmän; hän tietää, kuka emäntä teittää paraimman kahwin, misä suutari asuu, misä saadzan walloisinta pesua j. n. e. Kylässä on kaksi maakauppiasta suureksi mukawuudeksi referwifokomppanialle, jonka miehet tawallansa olivat hywin terwetulleita wieraita kauppiaille.

Riwenheiton päässä heti tien wieressä wassemmalla kädellä on 2:sen referwifokomppanian kaikki rakennukset. Wastapäätä toisella puolella tietä awautuu tasanko, joka hiukan wietää maantieltä oikealle puolelle kunnes se loitampana muuttuu laaksoksi. Jos ilma on vähän kostea, tähttyh tämä laakso jo aikaisin iltapäivällä sakealla hallella sumulla ja siellä luulisi wälttämättömästi pitävän olla ihanan järwen. Mutta kun seuraawan päivän aamuna herää, näkee siellä hmyhilewiä niittyjä ja wainioita sekä ystävällisiä tupia. Samalla puolella kautana metsän sijästä olla kofottaa ruutikellari yksinään ja hyljätynä. Jos kuljetaan maantietä vielä eteenpäin kolme wirstaa, niin tullaan Kellokosken rautatehtaalte ja meijeriin.

Kuta tuntemattomammat olot meille olivat, sitä suuremmalla mielihallulla, ujoitelemattomuudella ja päättämättömyydellä tutustauduimme me kaikkeen ja kaikkiin, kun tiesimme, että wiistymien ja hupaisuus riippui oloihin tutustumisesta. Wähitellen rupeimme walitsemaan itsellemme polaa täksi ja tulewaksi diksi. Siwistyneille referwilaileille oioitettiin kolme keskulaisen suurta huonetta 24 makuusijalla itsetusjatin, ainoa etuus mitä siwistys saa nauttia.

Polat ovat reserviläisille erittäin suuresta arvosta, sillä ne ovat ainoat paikat missä he joksentein itsenäisesti ja persoonallisesti saavat hallita. Jos hän haluaa lukea on hän häiritsemättömin pitkällänsä polalla, jos hän tahtoo kirjoittaa koettelee hän laavallansa saada niin mukavan paikan kuin mahdollista, jos hän tahtoo häiritsemättä nauttia jonkun voileivän eväswastustaan, ottaa hän sen laavallensa, istuu rääntälin tavoin jalat ristiin ja wetää sitte esille voileipänsä. Mukavimmat nähty kumminkin polat olewan warfinaiseen tarhoitukseensa, makuu-miseen, ja sotamies makaa tavallisesti kolme säännöllistä kertaa vuorokaudessa: aamiaisen, puolisen ja illallisen perästä. Ylipäänsä on hänen hyvä totutella makuuun niin usein kuin waan soweituu, sillä hän ei tiedä koska hänen pitää olla kiwäärisjässä, yöllä tahti päiwällä, katso-matta sopiiko se hänelle tahti ei.

Lamojen hläpuolella on wihdoin ne, joihin saa ripustaa kaikki mitä omaisuutta on: waatteet, kalut ja muut semmoiset.

Ensimmäiseksi yöksi saimme käydä lewolle paljaille polawuoteillemme ilman matrasseita tahti muitta alustimitta. Moni lienee ajatellut sitä kowaksi kylä, ja se myödytettyäkin, mutta siitä oli se hyvä seuraus, että me joka ilta sen perästä ilolla ja kurjailematta vastaanotimme ja ohjilla täytimme karkeat patjamme — ja tyhynpäällisemme, jotka jaettiin itseskulunkin ja jotka täydellisesti muistuttivat suuresta säkistä ja pienestä säkistä. Se mikä tosin wähän tuotti pientä neuwottomuutta oli käsky, joka annettiin, että kaikki täytetyt matrasit ja tyhnyt oli kiinni neulottawat. Sillä ei yhtään neulaa eikä min-käänlaisia rihamia seurannut käskyä ja ainoas-taan jotkut miehistöstä oli neulomakujella warustetut. Mutta sotamiehen täytyy totuttantua ottamaan vastaan ja täyttämään käskyjä, joiden täyttäminen tuottaa tiettyjä vaikeuksia.

Sittenkuin me kowasta alustasta huolimatta olimme wietäneet yömmen sywimmässä unessa, herätti meidät nyt ensi kerran yht'äkkiä signaalitorwen ääni sekä ukkosentapainen jyrinä päämme päällä. Jyrinän saattoi aikaan ne litipitään sata miestä, jotka asuiwat meidän hläpuolellamme toisessa kerroksessa ja jotka ensimmäisestä signaalitorwen toivotuksesta olivat tähtäisneet yössä ja puteneet päälleen.

Warmaa on että nufutaan hyvästi Imat-ran wedenputouksen wiereillä, niin myös kerro-taan tyhkimiehistä että ne woimat häiritsemättä nukkua alinomaa toimesa olewan kanuunan wieres-sä. Samalla tawalla unhotimme mekin pa-rissa päiwässä jyrinän hläpuolellamme, waikka nämä sata siellä ylhäällä, kruunun suurissa saap-paisissa, wälistä äkseerasiwaat ja poltiwaat tahtia, wälistä hywillä mielin tanssiwaat, tietysti hywin feweillä askeleilla, ja muuta semmoista.

Kun näin yht'äkkiä olimme tulleet heräte-tyiksi, emme antaneet itsellemme tilaisuutta tar-kastamaan aikaa, tiedustamaan mistä tyhymys oli; ainoastaan yksi ajatus oli selwä kaikille: olimme kuulleet kerrottavan että sotamiehen kuul-lessaan signaalitorwen toivotuksen pitää wiiphe-mättä olla valmis, tämä oli Heinäkuun 6 päi-wä*) ja me olimme sotamiehiä. Silmänräpäh-dyksessä seisoivat kaikki valmiiksi puettuina lat-tialla odottaen mitä pitäisi tapahtuman. Wasta tässä werrattain rauhallisessa asemassa huoma-simme kellon olenan 4 ja 5 välillä aammuksella. Tämä ei meitä kummaastuttanut, sillä me tiesim-me että sotamiehen pitää olla warhain ylhäällä. Mutta wähitellen rupeimme ihmettelemään ett'ei mitään muuta käskyä seurannut, ja tässä war-toowassa epätiesossa täytyi meidän olla kello 10 asti. Mutta hyvä asia on sotamiehelle heti op-pia olemaan aikaisin järjestyksessä, waikka myö-hään tarwitaan.

Kl. 10 jälkeen e. p. alkoi tarkastus, jonka perästä toimitettiin suuri jako. Sotapalvelukseen kelpaawat asetettiin päälisköjen oikealle puolelle, siihen kelpaamattomat saivat taas ottaa paik-kansa wajemmallalla puolella, missä heitä oikean puolen miehet katseliwaat osaa-ottawilla ja jääli-willä silmäyksillä ja sen perästä saivat he läh-teä rauhassa kotiansa.

Waikka me olimme warustetut kaikellailla, jouduimme me ensimmäisen päiwän puoliksella pie-neen pulaan. Signalistin ystäwällisestä kutsu-muksesta kotoonnuimme me kaikki tuohon paljon puhuttuun keittiön eli artellin wieresessä olewaan, lattiatommaan ja seinättömään ruokajaliin. Täällä rupefiwaat nyt useimmat näyttämään mieltiwäi-siltä, sillä waikka kaikki nähtiwät olewan siit

*) Meidän reservipalveluksemme oli nimittäin mää-rätty kestämään Heinäkuun 6 päivästä Elokuun 4 päi-wään.

mielipiteestä että hernefoppa fuurissa pöydälle asetetuissa kupeissa maistui si oivalliselta, oli kumminkin nästävästi tarkoitus nauttia sitä ilman lusikatta. Miehistö ei kumminkaan mietisellyt lauman, vaan vähäisen arvelun perästä istui kolo komppania härppimässä tuota paksua hernefoppaa kupinlaidalta. Tämä teki sen että puulusikoita kyseltiin näinä päivinä wilkkaasti kylässä, jama in weitsiä ja kahveleita.

Hywin huvittawa ilmiö, joka ensimmäisenä päivänä synnytti suurta iloisuutta ja naurua, oli tuo suuri muodonmuutos eli waatetus, joka toimitettiin ulkona mäellä aseluoneen edustalla.

Ensin tuli merkkillisin tappel: sotitatti kaitesja yksinkertaisuudessaan. Kaitti waatekappalet otat tietysti tehdyt hywin suurella mitalla, jopiatti sekä Pekalle että Paawolle. Kumminkin on niitä vähintäänkin kolmea eri suuruutta, ja niin hywin tatti kuin sinellikin otat warustetut kurenauhalla. Sittenkuin itsekutin oli määrännyt itsekensä jonkun tatin, oli tuo kirjawa joukko yht'äkkiä nyt muuttunut sotamieskomppaniaksi. Jos joku seijoi loitompaa ja katjeli tätä sotamiesjoukkoa, oli hänen warmaankin waitea ajatella että kaitti jädhyt ja ammatit oliwat tässä edustettuina. Natelismiestä ja talonpoikaa ei woinut loitompaa eroittaa ja päiwämies, renti tahi käsityöläinen ei ollut huonommin puettu kuin tilanhaltijakaan, maisteri tahi asioitsija. Merkitäwää kumminkin on että siwistys ja jädhytys painawat kaswoihin leimanja, joka ei ole minäkään muodonmuutoksen alainen ja joka aina nähtäitjse. Niin ei tarwinnut koskaan jonkun siwistyneen, tulipa hän mihin talonpojan tupaan hywäänsä tahi muiden sotamiesten keskuudessa luopua tuosta tawaksi tulleesta nimityksestä „herra“. Samalla tawalla sai komppaniassa kohteliaampi „Te“ woiton „Sinusta“.

Paitti sotitakkia saa joka sotamies waltoisen woimistelupaidan. Tämä on hywin karkea, niin et'ei lufaan kylän pesuammä tahtonut ottaa sitä pestätjensä ilman juuriharjatta. Mutta sitä lujempi ja käytännöllisempi oli se.

Waltoiset housut, joita itsekutin sotamies saa 2 paria, otat hirmuisen leweitä eikä ne ole juuri hienoja. Erittäin merkkilliset otat housunastkut aiwan ätki-arwaamattoman awaruutenja tähden; housunastkusja pitää sotamies tawallisesti kaitti pikfukunja, mitä hänellä on. Pulla

punsija woi myöskin kadota näkymättömiin tähän kättöön. Hywin waiteata oli saada jotakuta paria parhaanpituisia housuja ja sen wuoksi ei se ollenkaan herättännyt huomiota jos käweltiin housunlahheet käärittynä jonkun korttelin werran, lohbutimme itsiämme sillä että ne ensimmäisen pesun perästä talifiwat parhaisji. Tätä wastati tuo oikeudenmukainen suhde että ne, joilla alusja oli parhaanpituiset housut, saivat wuorostansa ne ensimmäisen pesun perästä jotakuta korttelia lyhemmäksi.

Mitä saappaihin tulee, niin oli pienin sopiwa suurimpaan jalkaan komppaniassa. Helposti woi huomartaa että tämänkoiset saappaat oliwat pian lopussa ja että toisten, jotka tahtoivat käyttää krunun saappaita, tähtyi ottaa ne muutamia tuumia liian pitkiä. Ei se kumminkaan mitään haittaa, sillä lyhyen warren suu on hywin kapea keiräsluun kohdalla, niin että jalka pysyy taneasti niissä. Riwiä ojentaisja pitää waan muistaa että ojennus on kylä hywä, waikka saappaat woiwat pistää puoli korttelia etemmäksi eteenpäin kuin kumppalin.

Latin pitää olla hywin pystysjä takaraiwolla. Se on sotajukkeluutta; siten näyttää mies arwoikkaammalta, waikk'ei hän pitäisikään päätänjä tarpeeksi keikassa. Tämä waikutti myöskin lippuun tottuneeseen otjaan niin, että se parin päiwän äffeerauksen perästä tuli tummanruskeaksi ja hywin helläksi ja wihdoin sai punaisensruskean värin.

Paras, hyödyllisin ja kelwollisin waate, mitä sotamiehellä on, on kumminkin sinelli. Tuo suuri, pitkä, karkea sotamiehen sinelli, joka näyttää niin jähtältä ja kankealta, mutta jota sotamies ennen pitkää oppii sauresti arwoittamaan. En emmi kutsuesjaui sitä ystäwäksi, sillä tällä on monta fellaista omaisuutta, jotka juuri otat tumnusmerkkinä ainoastaan uskollisimmille ystäwille. Kuinka waatimaton, kuinka itsensä nhraawainen ja myöntywäinen se on. Ei koskaan se petä, aina on se matkassa waiteina ja waiwaloisina aikoina, rajuilmasja ja fireässä pakfasesja. Paradiin ei se pääse tietysti koskaan, siihen on se liian karkea ja ruma, silloin saa hän, unhotettuna ja ylonkatfottuna jädä nurkkaansa. Jos joku kylmä, myrskynen ja jateinen päiwä tulee, niin silloin ajatellaan sinelliä, silloin on se kylä hywä. Matkoilla, kentällä ja sodanjästeessä seu-

raa se myötä, jota warten on se tehty. Silloin tawallisesti kääritään sinelli kotoon ja kannetaan niinkuin konttia willekkeistä. Silloin, kerrotaan, toisinaan tapahtuvan että, kun se tuoman ottelun perästä awataan käärostänsä, sieltä löydetään kuula, joka ei ole jaksanut tunkautua läpi. Tämä uskollisin, hiljainen ja rauhallinen on helmaansa vastaan ottanut tuon murhaawan nuolen, joka oli tähdätty hystävänäsä, sotamiehen sydämeen.

Kerran seisoin puolihön jälkeen wahtina tiwäärisjässä yksinäisellä ruutikellarilla metsän sisästä. En minikäänlaisia kauhistawia ryövärihietorioita woi kertoa siltä höttö, ei yhtään laukausta waihdettu, ei yhtään ihmisolentoa käynyt täällä yksinäisellä paikalla. Ainoastaan yksinäinen lehmä kulki hiljauwerkkaan polkutietä, joka siitä meni ohitse. Kun se huomasi minun, pysähtyi se ja katseli minua kauwan aikaa, seisoesjani sinelli päälläni ja tiwääri olallani, warmaanfin sille odottamaton ja outo näky. Se hyrähti hiljaa, joka luultawasti merkitfi „Tahaa“ ja läksi sitte jatkamaan matkaansa.

Mutta yö oli pimeä ja kostea, harmaa sumu oli laakiossa; taiwaalla riippui kaikkialla synttiä paksuja pilviä, niin paksuja että ne melkein wiistiwät maata. Ajattelin kaikellaisia näinä pitkinä hetkinä. Kummallista on kuinka ajatukset suoraastansa woiwot muuttua yhdestä asiasta toiseen, jolla edellisen kanssa ei näy olewan wähintäkään tekemistä. Kun lehmä oli mennyt pois, niin muistui mieleeni se katselmus, joka koko kompanialla muutamia päiwiä sitten oli ollut, ja se torkea matkustawainen herra, jolla oli hopeata oltopoleteisja ja joka katseli meitä karjailia filmäyksillä, sitte tulim ajattelemaan arestihuonetta, joka tekee niin julman waiikutuksen kun menee sen ohitse, arestihuoneesta lenji ajatus kaleeriwankuteen, josta Wiktor Hugo puhuu ja sieltä kuinka Sean Waljean karjasi waaranuhallisella tawalla Driomin raa'an nokasta, sitte muistin kuinka kompaniasja eräs joitakuita päiwiä ennen oli pudonnut tiikusta ja ollut wähhällä taittaa niskansa j. n. e. j. n. e.

Wihdoin heräsin ajatuksestani kun kuulin pari raskasta pisaraa putoawan ruutikellarin katolle wieresjäni. Silloin huomasiin paksut pilwet ja wähhän pelonalaisena oivalsin että raju ilma oli lähestymässä. Sillä wälin olin kokonaan

unhotannut että sinelli oli matkasjani. Nyt tulim aiwan kokonaan ihastuneeksi, kun muistin sen ja sen hywät omaisuudet. Hywä, ajattelin minä ja olin rauhallinen. Heti rupeksin raju-ilma riehumaan. Taiwas tuli vielä synkemmäksi, mähnyt ympärilläni huojuiwat kuin tikut maahan jaakka ja jädettä tuli wirtana. Etki tunnin sain vielä seista tässä postipaikasjani sateen lätinässä, mutta sinelli suojeli minua täydellisesti. Kun sitte tulim kotia, juoksi wesi noronaan sinellistä, itse olin kumminkin aiwan kuiva. Riittolisella ajatuksella ripustin minä tuon mukkean sinellin nurkkaansa, ryömin itse lawalleni ja nukuin sywään uneen ensimmäisen wahtini perästä ruutikellarilla.

Ensimmäisiä ja luultawasti wälttämättömmimpiä sotamiehen tehtäwiä on oppia tekemään kunnioitusta ja vastaamaan päällikköjen puhuteluun. Sanat joita joku päällikkö woi sanoa kompanialle owat joko „hywää päiwää pojat“, tai „hywin pojat“ ja tähän on kompanian wastattawa „Sumala warjalkoon herra wääpeliä“ taikka „ahteruus on ilomme herra wääpeli“. Ja tämä pitää oppia sekä ruotiksiki että suomeksi ja wenäjäksi. Mitä jokapäiwä tuli käyettäväksi ja siis mähöskin pian opittiin oli wääpelin terwehdykseen wastaaminen, joka aina oli suomalainen. Mutta oli muitakin terwehtiwiä kuin wääpeli ja aina täytyi wastaufseyn liittää päällikön oikea arwonimi wääpelistä aina kenraaliin asti. Toisinaan tapahtui sen wuoksi, kun kompanian päällikkö sano: „hywin pojat“ että suuri osa kiireissään huusi „Sumala warjalkoon herra wääpeliä“ ja muuta semmoista.

Kun kompania ensin asetettiin, jaettiin se kielen suhteen neljään plutoonaan. Suomea puhuwat yhdistettiin yhdeksi plutoonaksi ja tässä oli asewelwollisia parhaasta päästä Mäntjälästä, luwultaan noin 40 kymmentä. Ainoastaan ruotisia puhuwaiset teliwät jomoin noin 40 miehen suuruisen plutoonan. Kaikki muut, luwultaan yhteensä wähhän enemmän kuin nämät, jotka ymmärsiwät molempia kieliä, muodostiwat kaksi plutoonaa. Tämä jako pidettiin aina paitsi kompanian äksisjeisjä, jolloin koko kompania asetettiin pituuden mukaan. Mutta paitsi näitä neljää plutoonaa synthi pian niin kutsuttu „wiides plutoona“, noin kymmenen miehen suuruinen, johon kuului semmoiset, joilla ei ollut taipumusta

jotapalwelukseen. Tässä plutoonassa erittäinkin käwi äksti hyvin Swen Dufwan tapaan. Romantsojanojen oppiminen wieraalla wenäjän kielellä oli tietysti melkein woittomaton waikeus. Sitä käptettiin linjamarsissa, kylkimarsissa ja juoksumarsissa ristiin rastiin pitkin awarata kenttää, ja kuka woi kertoa niiden askeleiden luvun mitä otettiin. Yksi tunnusti epäilyksissään oikein „ett'ei korwat selitä“: hän ei woinut huomata mitään eroitusta „napletschoo'n" ja „ruschawolna'n" välillä. Mitä oli tehtävä? Sellaisia miehiä seuraa siinä tawallisesti huono onni; niin että jos joku arviolta teki jonkun kiviääriliikkeen, oli se aina tietysti wäärin. Ainoa keino oli wilkaista kumppaliinsa wierellä ja tehdä sen mukaan.

Mikä saattoi wääpelin ja alaupseerit tuskastumaan oli tahti. Osa referwilaisiä piti niin kutsuttua lehmäntahtia. Se on, heidän askeleensa

olivat aiwan säännöttömiä, he eivät astuneet oikealla eikä wäärällä jalalla, waan ottivat askeleensa keskellä muiden askelta.

Wiides plutoona tuli siis hyllin tunnetuksi, ja jokainen sen jäsen kuuluiaksi koko komppaniasa. Mutta he olivat wäsymättömiä ja itsepäisiä, nämät wiides-plutoonalaiset. Yhteisen äkstin loputtua, kuulinme usein näiden äkseerawan ja marssiwan koridooreissa, ja me saimme taas-kin nähdä sananlaskun käywän toteen, ahkeruus kowan onnen woittaa, sillä kuukauden lopulla woittiin nämä jo pistää riwien väliin. Luulemme että moni näistäkin yksinkertaisista, karsiwällisistä ja untteroista, jotka rauhan aikana äkseerawat Swen Dufwan tapaan wielä kerran kun waaditaan tieläwät sotia Swen Dufwan tapaan.





Suomen Kustannus-yhtiön asiamiehillä

on saatavana

tässä

Kirja-Luettelossa

nimitettyjä kirjoja.

Kun kirjoja ostetaan koulu-, pitäjän- tai kansakirjastoihin saadaan alennus, joka määrätään sen summan jälkeen, minkä kirjain hinta yhteensä tekee.

Helsinki, Joulukuun 1883.

G. W. Edlund.

Helsingissä,
Hufvudstadsblad'in kirjapainossa, 1883.

Yhtiön asiamiehet ovat:

Haminassa (Fredrikshamn)
Heinolassa (Heinola)
Helsingissä (Helsingfors)
Hämeenlinnassa (Tavastehus)
Iisalmessa (Idensalmi)
Joensuussa (Joensuu)
Juvalla (Jokkas)
Jyväskylässä (Jyväskylä)
Jämsässä (Jämsä)
Kajaanissa (Kajana)
Kokkolassa (G:la Karleby)
Kotkassa (Kotka)
Kristiinassa (Kristinestad)
Kuopiossa (Kuopio)
Käkisalmissa (Kexholm)
Lappeenrannassa (Willmanstrand)
Lovisassa (Lovisa)
Maarianhaminassa (Mariehamn)
Mikkelissä (S:t Michel)
Oulussa (Uleåborg)
Pietarissa (S:t Petersburg)
Pietarsaareissa (Jakobstad)
Porissa (Björneborg)
Porvoossa (Borgå)
Raahessa (Brahestad)
Raumalla (Raumo)
Salossa (Salo)
Savonlinnassa (Nyslott)
Sortavalassa (Sordavala)
Tammisaareissa (Ekenäs)
Tampereella (Tammerfors)
Tohmajärvellä (Tohmajärvi)
Torniossa (Torneå)
Turussa (Åbo)
Uudessa Kaarlebyssä (Nykarleby)
Uudessakaupungissa (Nystad)
Waasassa (Nikolaistad)
Wiipurissa (Wiborg)

Neiti Alexandra Elfving.
„ Alma Kjöllertfelt.
Hrrt G. W. Edlund, K. E. Holm, Wickström & C:o.
Herra A. W. Grönholm.
„ G. Ignatius.
Neiti A. Schlüter.
„ A. Masalin.
Herrat Weilin & Göös.
Herra H. Salenius.
Neiti Ch. Backman.
„ Ch. Face.
Herra W. Weman.
Rouva Lina Sundman.
Herra V. Weurlander.
„ K. J. Moberg.
Rouva E. Pelkonen.
Neiti A. Hamberg.
Montellin kirjakauppa.
Neidit A. & A. Antell.
Herra O. Jalander.
„ A. Lindeberg.
Neiti M. Dreilick.
Herra O. Palander.
„ G. L. Söderström.
Neiti A. Friemann.
Herra O. Granström.
Neiti C. Caven.
„ O. von Fieandt.
Herra C. W. Alopæus.
Rouva E. Grönroos.
Herra E. Hagelberg.
Neiti K. Pelkonen.
Herra P. Kajander.
Frenckellin Kirjakauppa, Hra J. Th. Åkerman.
Herra F. V. Illberg.
Neiti A. Nordman.
Herra C. Freese, Neiti K. Montin.
Herrat Clouberg & C:o, J. C. Lagerspetz.

Haaparannassa (Haaparanta)

Herra E. Hammarén.

Uskonnollisia kirjoja.

Arndt, Johannes, Postilla eli nuotisten Sunnuntai- ja Suhlapäiväin Ewangeliumien hengellisiä ja rakentavia selityksiä. Ruotsin kielestä suomentanut Georg Monell. Kolmas painos. Sid. 7 Smk.

Aurelius Augustinon, Sippon entisen pisan, Räsikirja ja kahdellekysiksi puheita Sumalan kansa, suomentanut G. Dahlberg, 50 priä.

Barter, N., Herätys-huuto kääntymättömille, kääntymään ja elämään. Suomentanut Gust. Dahlberg. Toinen painos. 75 priä.

Bersier, Eugène, Ihmis-suvun synnin ja armon yhteisyydestä. Uskonnollinen puhe. Käännös. 1 Smk.

Besler, J. W., Jesuksen korottaminen kunniaan, taikka: selityksiä Jesuksen ylösnousemuksesta kuolleista, ilmaantumisesta opetuslapsillensa, taimaasen astumisesta ja istumisesta Händ oikealla kädellä. Saksan kielestä kääntänyt G. D. 1 Smk. 25 priä.

Bethlehemin Tähti. Toululehti wanhoille ja nuorille. 25 priä.

Bed, J. L., Walituita Kristillisiä puheita. Suomennos. 2 Sm.

Bunian, J., Sen ijan kaikkien ja kaikkivaltian Kuninkaan Jesuksen Kristuksen Pyhä Sota pimeyden ruhtinata vastaan ihmisen sielusta. G. M—n suomentanut ruotsin kielestä. Sid. 3 Smk.

— Kristityn ja Kristityn lesken waellus. Helppo-hintainen painos sunnuntaikouluja ja kotia warten. Kaunistettu 95:llä luwalla. 1 Smk. 75 priä.

— Kertomus hengellisistä kokemuksistaan. Lyhennetty suomennos. 60 priä.

Cederström, Th., Lasten postilla. Lyhyitä saarnoja lapsille eräältä lasten ystävältä. Suomentanut A—a. 1 Smk.

Clodd, Edv., Ihmiskunnan lapsuuden-ikä. Ly-

hyt kertomus ihmisen alkuperästä. Ruotsin kielestä suomensi Juho Jäykkä. 1 Smk.

Epä-uskon rangaistus nähtävä Suutalaisissa, jotka ovat hyljänneet mailman Wapahajan Jesuksen Kristuksen. 20 priä.

Franzen, J. M., Röyhille ja rikkaille. Pyhän Raamatun mukaan. Suomentanut A. S. Weänänen. 1 Smk. 40 priä.

— Wankinwartia Philippissä. Tefokirj. 16: 23 —36. Ruotsin kielestä suomennettu. 20 priä.

Fritsch, A., Hengellinen myrrhami-kinppu, eli sydäntä särkewä ja liikuttawa waroitus meidän kalliin Wapahajamme ja Lunastajamme Jesuksen Kristuksen kärsimisen ja kuoleman alinomaiseen tutkimiseen. Ensikerta prantätty vuonna 1685. Tuthin eli Tanskan kielestä suomeksi kääntänyt J. S. Oikonut ja pranttiin kustantanut G. R. Sid. 50 priä.

Funde, D., Kristillisiä kysymysmerkkejä, eliä kuinka elämän vaikeammissa kysymyksissä ja niiden ratkaisemisessa voidaan tietää, mikä on Sumalan tahto. Lisäys hengelliseen terweyden hoitoon. Suomennos. 75 priä.

Gosner, J., Jesus ihmisen sydäntä kolkuttawa. Suomentanut Jaakko Jaakonpoika. Toinen painos. 40 priä.

Herätyshuuto. 20 priä.

Jugman, A. W., Raamatun selityksiä. V. Tässä wiidennessä wihossa on selitettynä: Ejaian ennustus (49—66); Paawalin lähetykskirja Romalaisille. I; Paawalin epistolat Thesalonikalaisille; Paawalin niin kutsutut wirtakirjat eli epistolat Titukselle ja Timotheukselle; Hezekielin ennustus I. 7 Smk.

— VI. Tässä kuudennessä wihossa on selitettynä: Ezechielin ennustus. (21—48 luwut); Romalaisepistolat. II; ja Paawalin ensimmäinen epistola Korinttilaisille (1—7 luvua). 5 Smk.

- Jugman, A. W.**, Raamatun selityksiä. VII. Tässä seitsemännessä vihossä on selitettynä. Sananlasku-Raamattu. Korinttiläisepistolat. II. Johanneksen ewankeliumi. I. 3 Smk 50 p:ää.
- **Silmäyksiä** 17 ja 18 vuosikatain herätysten sekä theologisten rientoja historiahan. 50 p:ää.
- James, J. A.**, Johdatus ja lohdutus niille, jotka ovat murheelliset pelastuksestaan. Suomentama C. D. Roseniuksen ruotsennoksesta. Sid. 80 p:ää.
- Jesuksen Sanoja.** Kokoellut „Uskollinen Lupaaja“, „Jesuksen mieli“, y. m. kirjain tekijä. Suomentos. 25 p:ää.
- Jesuksen mieli.** 25 p:ää.
- Jobin Kirja.** Hebrean alkukielestä uusi käännös, jossa vanhaa Pyhän Raamatun suomennosta on mahdollisimman noudatettu. Piplia-suomennoskomitean ja muitten Raamatun ystävien tarkasteltavaksi painoon toimittanut Gabr. Geitlin, Sumaluusopin Professori. 25 p:ää.
- Suutalaisten naimisista selitys** Pipliaa seuraten. 50 p:ää.
- Krummacher, J. W.**, Dr, Salomo ja Sulamith. Saarnoja Korfiasta Weifusta. Suomentetuja. Toinen painos. Sid. 1 Smk. 75 p:ää.
- Kurtz, Joh. H.**, Kristillinen Uskon-oppi, Ewankeliumillisen Seurakunnan opin mukaan. J. W. Murmannin suomentama neljännestä julkaisesta painoksesta. Toinen painos. Sid. 2 Smk.
- Liindblad, J. M.**, Tiellä. Lyhykäisiä tutkistelmuksia kunkin päivänä vuodessa. Suomentanut J. Osk. Dannholm. Sid. 3 Smk.
- Luther, Martti**, Toht., Kirkko-postilla. Ewankeliumi ja Epistolain saarnat. Lyheni Fred. Rehardt ja W. Fredriksson. Sid. 5 Smk.
- **Rippikirja.** Suomentos. 75 p:ää.
- **Hengellinen Marre-aitta.** Sisältävä kaikki osaa. Ensimmäinen osa sisältää: Lyhyviä tutkistelmuksia kunkin päivänä vuodessa. Toinen osa sisältää: Tutkistelmuksia Vanhasta ja Uudesta Testamentista otettiin ainetten johdosta, sekä muutamia Tohtori Lutheruksen hengellisiä lausemia y. m. Suomentanut J. O. D. m. Sid. 2 Smk.
- Toht. Martti Luther.** Elämäkerta. 25 p:ää.
- Luteruksen nuorunden elämä.** Historiallinen kuvaus. Tehnyt Merle d'Albignien mukaan Eri C. Zachaus. Ruotsista suomennut E. J. Blom. 1 Smk. 75 p:ää.
- Luterus kosisjansa ja ystävänsä parissa w. 1525–1546.** Historian mukaan kuvaillut A. Lestow. Ruotsiksi vapaasti kääntänyt Eri C. Zachaus ja siitä suomennanut E. J. Blom. 2 Smk.
- Pönnrot, Elias,** Väliaikainen Suomalainen Virsikirja. Uudestaan korjattu ja neljännellä nuoteilla varustettu laitos. Sid. 3 Smk. 50 p:ää. Sid. 4 Smk. 50 p:ää.
- Meidän Herramme Jesuksen Kristuksen lapsuuden-kirja,** niin myös lyhykäinen tieto Neitsestä Mariasta ja hänen vanhimmistaan Joakimista ja Annasta. Suomeksi käännetty. Ruusilla kaunistettu. Uudistettu kolmas painos. 40 p:ää.
- Murman, J. W.**, Setän opetuksia sielu-tieteessä, ajattelevalle kansalle luettavaa. 40 p:ää.
- Muutamia esimerkkiä** Sumalan warjelewasta ja rankajewasta läsnäolosta. 10 p:ää.
- Muutamien Pyhän Raamatun wärsyjen lyhyjä selityksiä.** 20 p:ää.
- Neander, Aug.**, Muistelmia Pyhän Krysostomon ja Johannes Hussin elämästä. Ruotsin kielestä suomennettu. 60 p:ää.
- Pontoppidan, Erik,** Autuuden oppi luonnollisessa järjestyksessään, nuorille ja yksinkertaisille. Ruotsista suomennettu. 10 p:ää.
- Pfaltari.** Sid. 50 p:ää.
- Päiwistä parhain, taitta** Sunnuntai-päivän oikean viettämisen siunaus työtätekevälle fädylle, myös heidän ajallisen onnensa juhteen. Kirjoitettu Skotlantilaisen yrittäjähoitajan tyttäreltä. Suomentanut E. R. 25 p:ää.
- Roos, M. F.**, Sumalanlasten erinkaltaisuudesta ja yksinkaltaisuudesta tässä elämässä. Suomentos ruotsista. 80 p:ää.
- Sellergren, P. L.**, Ainoa tie iankaikkiseen elämään Kristillisessä saarnassa. Toinen heluntai-päivänä 1826. Ruotsista suomennettu. 35 p:ää.
- Syreen, P. H.**, Kristillinen ajatus-almanakka, sisällänsä pitävä lyhykäisiä johteita Sumalalaisiin ajatuksiin, erinäisissä asianhaaroissa ja tiloissa. Neljännen ruotsin kielisen ylöspanon johdatusella suomennettu. 40 p:ää.

- Shreen, P. H.**, Mattkustajat elämän ja kuoleman tiellä, tahi todistuksia uskon ja epäuskon erilaisesta voimasta, sekä elämässä, että warssin kuolemahetkessä. Suomenos. 80 penniä.
- Tohtori Lutherin** opin ydin eli autuuden tunto synteimme anteeksi saamiselle ja rauhalli Sumalan kansa. Armon järjestyksen selityksenä kirjoittanut C. P. Giers. Suomentama. 50 p:ää.
- Tolleson, P.**, Oletko Kristitty? Tämän tarpeellisen tunnon tyhjyyden kaikille, jotka Kristukseen kastetut ovat, on ennen vanhaan saarnassa lähimmäisnä sumuntaina uuden vuoden päivästä. Suomeksi toimittanut J. Molin. 40 p:ää.
- Tommas Kempin** kirjan, Kristuksen seuraamisesta, suomenta C. J. Kemelli. Uusi (esilehden) painos. Sid. 1 Smk. 20 p:ää.
- Uuden testamentin** kirjoittajien, Ewangelistaen ja Apostolien, lyhyt elämä-kerta. 20 p:ää.
- Uskollinen Lupaaja.** 25 p:ää.
- Uskon tunnustus**, ojettu Suurivaltialle Keisarille Kaarle wiidennelle Herrain-päivinä Augsburgin kaupungissa w. 1530. Latinan kielisestä suomentanut Gustaf Dahlberg. 50 p:ää.
- Uskon vanhurskaus.** 30 p:ää.
- Waelius-wirret** tiellä taivalliseen sioniin. Kymmenennestä ruotsalaisesta painoksesta suomen-nettu. Sid. 75 p:ää.
- Wacelius, Antero**, Saatanto tuonelaan, eli ilmoitteita miten meikäläiset kuolleen-kojauk-tawat ovat muodostuneet. 50 p:ää.
- Wiihitoista** erinomaista esimerkkiä Sumalan ihmellististä teistä sieluja herättäessänsä. 30 penniä.
- Wääristä Kristuksista** ja wääristä profeettaista, joita Wapahattajamme, Jeesus Kristus ennusti tulewaksi mailmaan Matth. 24-luvussa. 15 p.
- Yhteinen mailman historia**, Raamatun hengen mukaan ferroitettu, perheitä ja kouluja warten. Käännös kuudennessa saksalaisesta painoksesta. 1 Smk. 50 p:ää.

Historia- ja Maantieteellisiä kirjoja.

- Ahlqvist, A.**, Muistelmia matkoilta Wenäjällä wuofina 1854—1858. 4 Smk.
- Aspin, J. R.**, Savonlinna 1475—1875. Kuusi puupiiirrosta ja neljä asemakarttaa. 2 Smk.
- Biografinen Nimikirja.** Elämäkertoja Suomen entisiltä ja nykyajoilta. Toimittanut Suomen Historiallinen Seura. Sid. 32 Smk.
- Blomstedt, Osk.**, Kuwaelmia 1808 vuoden jasta Suomesa. 1 Smk. 20 p:ää.
- Fortman, H.**, Mailman Historian-Mitta. Kertomuksia ja luonnekuwaelmia yleisestä historiasta. Suomenos. 1:n osa. 2 Smk 50 p.
- Hellvald, Fr. von**, Maan kansat ja valtakunnat. Saksan kielestä suomentanut N. Hauvonen. I. Europa. 48 puupiiirroskuvan kanssa. Nid. 3 Smk. 50 p:ää. Sid. 4 Smk. 50 p:ää.
- Ignatius, K. E. F.**, Tilastollinen käsikirja Suomenmaalle. Nid. 4 Smk. Sid. 5 Smk. 75 p:ää.
- Suomen Suuri-ruhtinakunta. Tilastollisia tietoja. Suomentanut P. E. E. 2 Smk
- Ignatius, K. E. F.**, Suomen maantiede kansalaisille. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran antaman toimen johdosta kirjoittanut K. E. F. Ignatius. I. Yleinen katsaus maahan ja kansaan, kartoilla ja kuvilla varustettu. Ensimmäinen vihko. Kahdellakartalla. 3 Smk. 50 p:ää.
- Tämä teos ilmestyy vihottain ja tulee täyttämään noin 35 arkkia, jaettuina kolmeen vihkoon, joista jokainen on oleva melkein samankokoinen kuin tämä ensimmäinen. Se on sisältävä seuraavat 20 lukua:
- I. Nimi, asema ja suuruus. — II. Ympäriällä olevat meret. — III. Maan pintasuhteet ja ulkomuoto. — IV. Silmäys Suomen geologillisiin oloihin. — V. Vuoret. — VI. Hydrografia. — VII. Ilman-ala. — VIII. Kasvikunta. — IX. Eläinkunta. — X. Suomenmaan asuttamisen historia. — XI. Maan väestö. — XII. Vaiheet väestössä. — XIII. Elinkeinot. Maanviljelys apu-

toimineen. — XIV. Elinkeinot, jatkoa. Vuoriteollisuus. — XV. Elinkeinot, jatkoa. Kotiteollisuus. Käsityöt ja tehtaat. — XVI. Kauppa ja meriliike. XVII. Raha-asiat. — XVIII. Henkinen sivistys. — XIX. Elämänlaatu ja tavat. — XX. Valtiolliset ja hallinnolliset olot.

Hinta määrätään kunkin vihon arkki-luvun mukaan, jolloin lasketaan 30 penniä arkilta, kartat ja kuvat siihen luettuina. **Rajaani, Joh. Fredr.**, Suomen Historia. Ensimmäinen osa: Paikannuksen ja paavinuskon ajat. Uudistettu laitos. 2 Smk. 50 p.ä.

Rastman, Karl, ja Thor Brunnus, Maantieteellisiä kuvaelmia erityisistä maista ja kansoista. Kirja kouluille ja kotoille. Kolmannesta parannetusta painoksesta suomentanut ja Suomea koskevan osan lisännyt R. R—s. Sid. 2 Smk. 50 p.ä.

Roskinen, Yrjö, Suomen kansan historia. Toinen, uudistettu painos. Nid. 6 Smk. Sid. 7 Smk.

Kuvaelmia jodasta Venäjän ja Turkin välillä 1877—78 paraiten lähteitten mukaan ja varustettuna suurella joukolla kuvia: muotokuvilla, tappelukuvilla, paikantuvilla sekä kartalla. Sid. 3 Smk.

Merkkillisiä tappeluita ja tapauksia historian alalta. (Suomennos). I. 1 Smk. 50 p.ä.

Meurman, A., Sanakirja yleisen sivistyksen kuuluvien tietojen warten. 75 p.ä. wihkolta.

Tällä nyt arwoijalle yleisölle tarjotulla „Sanakirjalla yleiseen sivistykseen kuuluvia tietoja warten“ tarfoitetaan hankkia jokaiselle kirjallisuuden ja sanomalehdistön käyttäjälle opas, jonka avulla hän helposti woi saada selkoa sanoista ja asioista, jotka sattumat olemaan hänelle uotoja ja tuntemattomia. Toiwon tällä helpoittawani kansalliskirjallisuuden käyttämisestä ja lewittämistä kaikkiiin kansan kerroksiin, jonka wuoksi olenkin pannut kirjan hinnan niin alhaiseksi, että sille siinä suhteessa ei wedä wertoja mitään Suomesa ilmaantunut kirjallinen tuote.

Kirja on annettawa korkeintaan 12 wihossa. Hinta kustakin wihosta on olewa 75 penniä ja koko kirjan hinta siis 60 arkin kokoisena, ainoastaan 9 marffaa, joka summa jaettuna koko ilmaantumisen ajalle on niin mitätön, ett'ei sen pitäisi estää yhtäkään kirjallisuuden wiljelijää tätä kirjaa itsellensä hankkimasta, joka onkin ollut tarkoituskeni sen kustantamisella.

Rambaud, Alfred, Venäjän historia vanhemmista ajoista alkaen vuoteen 1877. Sisältää 3 Venäjän maan kartta. Muodostamalla suomentanut P. Hannikainen. 6 Smk.

Suomen Suuriruhtinasunnan Perustuslait ynnä Liite. 4 Smk.

Wäapeli Lemminkäisen päiväkirja. Suomen kaartin retkestä Konstantinopolin muurien edustalle. Wuosina 1877—1878. 1 Smk. 50 p.

Runokirjallisuutta.

Romaneja, Kertomuksia, Runoelmia sekä Näytelmä-kirjallisuutta.

Munquift, C. F. L., Kappeli. Kertoelma. Toisen painos. 40 p.ä.

— Naapurit Merensaaristossa, tarina kansalle luettawaksi kirjoitettu. Ruotista suomen-nettu. 25 p.ä.

Murikka taikka suomennosia ulkomaalaisten launista kirjallisuudesta. Wuonna 1846. II. Gräfas. Tutelma Ohlenschlägeriltä. 80 p.

— V vihko sisältää seuraawain arvokasten kirjailijain käsialaa runollista: E. M. Fran-

zen'in, J. L. Runeberg'in, Fr. Cygnæus'en, Z. Topelius'en, Es. Tegner'in; suorasanaista: J. W. Snellman'in, J. J. Nervander'in, Z. Topelius'en, G. W. Wallin'in, K. Chydenius'en, E. Lönnrot'in, M. A. Castrén'in ja J. L. Runeberg'in. 2 Smk.

Muerbach, Berthold, Suoseppi lumesja eli onnettomus waihteleva onneksi. Tarina. Suomentanut Malakias Costiander. Nid. 1 Smk. Sid. 2 Smk.

Auerbach, Berthold, Wilun-ihana. Suomenmos.

Nid. 3 Smk. Sid. 4 Smk. 75 p:ää.

Auringonsäteen kertom. N:o 1. Katso Kaunokirjallisuutta. II.

Venedig, R., Katso Näytelmä-kirjallisi. 1:n wihko.

Björnstjerna-Björnson, Leonarda. Katso Kaunokirjall. IV.

Björnstjerna Björnson, Illoinen poika. Norjankielestä suomenki T. T. Dahlberg. 1 Smk. 20 p:ää.

Beecher Stowe, Lufinwerkoja. Katso Kaunokirjall. IX.

Bremer, Fredrika, Perhe. Katso Kaunokirjall. XII.

Chailin, Paul B. du, Matkustusretket keski-Afrikassa. Suomentanut N. Hauwonen. Waurustettu 41 kuvalla ja yhdellä kartalla. Sid. 7 Smk.

Cooper, James Fenimore, Kuvauksia metsäelämästä sivistyksen äärimmäisillä rajoilla eli Natty Bumpon elämänvaiheet pohjois-amerikan indianien parissa. Ruotsin kielestä suomentanut K. E. S. 2 Smk. 50 p.

Dickens, Ch., Sokea sisareni. Katso Romaneja ja Kert. III wihko.

— **Sisar Rosa**. Katso sama VII wihko.

Drachman, S., Raksi laukausta. Katso sama IV wihko.

„**Ei waan huwiksi**“ N:o 1 Neuvoja ja opoituksia pikkulasten hoidossa. Antanut Professori Gjalmar Abelin. Suomenmos. 20 p:ää.

— N:o 2. Raksi kynäelämä Pekka Tuomaanpojalta. Ensimmäinen: Kaarle 11:s hewoskauppiaana. Toinen: Siunattu joululahja. Suomenmos. 20 p:ää.

— N:o 3. Muutaman juomarin elämä ja kuolema. Tosi'apaus kerrottu Eno Adamilta. Suomentettu. 20 p:ää.

— N:o 4. Wuonon Rimo, pieni jutelma kyytirattoilta. Kirjoittanut Jonas Pie. Suomentanut Ferd. Ahlman. 20 p:ää.

Eno, Adami. Muutaman juom. Katso „Ei waan huwiksi“.

Erään köyhän mutta Sumalata pelfääväisen nuorukaisen ero rakkaista vanhemmistansa, kuin myös hänen erinomainen onnensa maailmassa. Ruotsista suomentanut Fr. Ahlqvist. 40 p:ää.

Foe, De, Robinpoika Kruusen ihmeelliset elämänvaiheet. Suomentama. D. C. 75 p.

Kirja, joka on walaistu wiidellä puupiirroksella ja kaikkiin kansan kirjastoisiin, joissa wuoksi se onkin painettu useimmilla Euroopan kielillä, juoneksikin useampana eri teoksena.

Friiz, J. A., Katso Kaunokirjall. XIII.

Genowewa tai kertomus yhden jumalisen rouvan wiattomasta kärsimisestä. A. Käty, satjasta suomentanut. Neljäs painos. 1 Smk.

„Genowewa on yksi kaunimmissa ja liikutawammista muinoinen ajan kertomuksista. Kiottu kaikille hyville ihmisille, mutta erinomattain äiteille ja lapsille. Tämä painos on kaunistettu kuvalla, joka osoittaa Genowewa kormessa lapsensa ja peuran kanssa.

Gummerus, K. J., Peritääkö wihakin? Katso Romaneja ja Kertom. I wihko.

Haanikainen, P., Pitäjään-kirjasto, opiksi ja huwiksi Suomen pereille. 1 Smk. 25 p:ää.

Hertz, Henrik, Kuningas René'n tytär. Lyrillinen drama yhdessä näytöksessä. Suomentanut J. Enlund. 2 Smk.

Hiller, W. v., Kotka-Wappu. Katso Romaneja ja Kert. III wihko.

Interinsaaren tyttö. Jutelma. Ruotsista suomentettu. 1 Smk. 20 p:ää.

Jansen, L., Djamylläri ja hänen miniaansa. Katso Romaneja ja Kertom. VI wihko.

Janson, R., Per ja Bergit. Sama. VI wihko.

„ „ Marit Skjölte. Sama. VI wihko.

„ „ Liv. Sama. VII wihko.

„ „ Lumottu. Sama. VIII wihko.

Jesikan Äiti. Suomenmos. Toinen painos. 35 p:ää.

Jokai, Mr, Pakolaisen päiväkirja. Katso Romaneja ja Kertom. III.

Kansan Ystävä. Kuwilla warustettu kansanlehti. 1877. Hänen Majesteettinsa Keisari Aleksander II muotokuvalla sekä 47 puupiirroksen kanssa. 3 Smk.

Kansan Ystävä. 1882. 4 Smk.

Kaukaa. Kertoelmia Afrikan aloilta. Suomenmos. 50:llä kuvalla. 1 Smk.

Kaunokirjallisuutta:

I. **Raisen haamu**. Mysterio neljässä kertomuksessa. Kirjoittanut Wilkie Collins. Suomenki A. O. J. 75 p:ää.

II. **Auringonsäteiden kertomuksia**. N:o 1. Tulo uuteen kotiin. Suomenmos englantilaisen alkuteoksen 4:stä painoksesta. — 60 p:ää.

- III. John Tagon henki tahi kuollutko wai elävä? Kirjoittanut Wilkie Collins. Suomensi A. D. J. 75 p:ää.
- IV. Leonarda. Näytelmä neljässä tapauksessa Björnstjerna Björnson. Suomentanut J. Enlund. 1 Smk. 50 p:ää.
- V. Abdallah eli nelilehtinen apila. Arabialainen kertomus. Jutellut Edv. Laboulaye. Suomentanut R. Mellin.
- VI. Alhambra. Kirjoittanut Washington Irving. Suomentanut R. Mellin. 3 Smk.
- VII. Soitannollisia satuja ja jutelmia. Kirjoittanut Elise Polko. Suomeksi sommitellut Ferd. Ahlman. I. 1 Smk.
- VIII. Talismani. Romani Walter Scotilta. Englannin kielestä suomennettu. Varustettu 10:llä kuvalla. 4 Smk. 50 p:ää.
- IX. Lufinwerffoja eli pieniä tonupiiiloja, jotta kotonmeamme haittaavat. Mrs Harriet Beecher Stowe'ita. „The Chimney Cornerin“ mukaan suomentanut —y—n. 75 p:ää.
- X. Martin Paz. Kertoi Jules Verne. Suomensi A. D. J. 50 p:ää.
- XI. Robiton. Kertoili Fritz Reuter. Suomensi A. D. J. 75 p:ää.
- XII. Kuvaufsi jokapäiväisestä elämästä. Perhe. Kirjoittanut Fredrika Bremer. Suomentanut L. H. 4 Smk.
- XIII. Saira eli kuvaelmia Ruijan rannoilta. Kirjoittanut J. M. Friis. Norjan kielestä suomennettu. 3 Smk.
- Koitar. Savo-Karjalaisen osakunnan Albumi. I. Kahden soitantolehden kanssa. 2 Smk.
- Koitar. III. Neljällä soitantolehden kanssa. 2 Smk. 50 p:ää.
- Laboulaye, G., Abdallah. Katso Raunokirjall. V.
- Pic, J., Wuonon Rimo. Katso „Ei waan huwiffi“. 4.
- Lukemisia Suomen kansan hyödyksi, Savo-Karjalaisen oppiwaisten toimittamia. II. 70 p. — III. 60 p:ää.
- Maalta ja mereltä eli kokous matkakertomuksia kaikkein aikojen kuuluvista löydöretkeilijöistä Marco Poloista meidän aikoihin asti. I. Marco Polo, Columbo, Vasco di Gama. Suomennoksia. 40 p:ää.
- Mansikoita ja Mustikoita. I. 2 Smk. 40 p. „ „ „ III. 2 Smk.
- Matkakertomuksia. I. Katso Richter.

Mauri Jotai, Kakkaita jutulaisia. Katso Romaneja ja Kert. VIII wihko.

Mitä munimo kertoi. Sama. IV wihko.

Merkkillisiä tappeluita ja tapauksia historian alalta. (Suomennoksia). I. 1 Smk. 50 penniä.

Molière, Wäkinäinen naiminen. Katso Näytelmäkirjall. 2:nen wihko.

Näytelmäkirjallisuutta:

1:nen wihko. Riita-asia. Ilweilys yhdesjä näytöksessä. R. Benedix'in tekemä. Saksan kielestä mukailmalla suomentanut A. Oksanen. 40 p:ää.

2:nen wihko. Wäkinäinen naiminen. Ilweilys yhdesjä näytöksessä, Molièren tekemä. Ranskan kielestä suomennettu. 40 p:ää.

3:s wihko. Rukka kultain kuisistossa. Komebia yhdesjä näytöksessä. Ruotsalaisesta suorasanaaisesta runoksi mukailut A. Räsänen. 75 p:ää.

Oksanen, A., Säkeniä. Kokous runoelmia. Neljäs, enännetty painos. Nid. 3 Sm. 50 p:ää. Sid. 5 Sm.

Pohjolon puolukoita. Keräymä runoja, suomennoksia ja alkuperäisiä, sepinnut G. G. F. 1 Smk 50 p:ää.

Polko, E., Soitann. satuja ja jutelmia. Katso Raunokirjall. VII.

Reihl, J. H., Herran vuosi. Katso Romaneja ja Kertom. IV wihko.

Reuter, F., Robiton. Katso Raunokirjall. XI wihko.

Richter, L. J. M., Matkakertomuksia. I. Duncton matka Hampurista St Thomasaarelle sekä paluumatka New-Yorkin kautta Köpenhaminaan. Suomentanut A. H—n. 1 Smk.

Riedl, K., Maalarin maine. Katso Romaneja ja Kertom. IV wihko.

Richel, W. H., Laupeuden työt. Katso sama. VII wihko.

Romaneja ja Kertomuksia.

I wihko: 1. Larina, syntymäkaupungistani saatu. Englannin kielestä suomennettu.

2. Peritäänkö wihakin? Jutelmia kahdesja osassa. Kirjoittanut A. J. Gummerus. 1 Smk. 50 p.

II wihko: Duintin Durward. Walter Scott'in kirjoittama. Englannin kielestä suomentanut Suonio. 5 Smk.

- III wihko: 1. Paolalaisen päiväkirja. Kirjoittanut Jókai Mór. Suomennos Unkarin kielestä.
2. Sokea sisareni. Kirjoittanut Charles Dickens. Suomennos.
3. Kotka-Wappu. Kertomus Tyrolin wuoristosta. Lehtynyt Wilhelmina v. Gillern, synt. Birch. Suomentanut E. 1 Smk 75 p.
- IV wihko: 1. Maalarin maine. Tositapauksen mukaan kertonut Xaver Niedl. Suomentanut Katri E.
2. Herran vuosi. Kirjoittanut J. H. Niedl. Suomennos.
3. Mitä mummo kertoi. Tanskalai kirjoiitti J. Suomeksi käänsi Uppa.
4. Rakki laukausta. Kirjoittanut Holger Drachmann. Suomentanut E. 1 Smk. 50 p.
- V wihko: Perthin kaupungin kaunotar. Kirjoittanut Walter Scott. Suomentanut Suonio. 4 Smk.
- VI wihko: 1. Per ja Bergit. Kirjoittanut Kristofer Janson. Norjan kielestä suomennanut E.
2. Djamylläri ja hänen miniänsä. Kirjoittanut Lydia Jansen. Suomentanut Betty.
3. Marit Skjölte. Kirjoittanut Kristofer Janson. Norjan kielestä suomennanut E. 1 Smk. 25 priä.
- VII wihko: 1. Laupeuden työt. Kirjoitti W. H. Nihil. Suomenfä Katri E.
2. Luv. Kirjoittanut Kristofer Janson. Norjan kielestä suomennanut E.
3. Luutnantti Tergunowin juttu. Kertonut Iwan Turgeniew. Suomennos.
4. Sifar Rosa. Seitsemäsä luvussa kertonut Charles Dickens. Suomennos Englannin kielestä. 1 Sm. 50 priä.
- VIII wihko: 1. Lumottu. Kirjoittanut Kristofer Janson. Suomennos.
2. Rakkaita Sukulaifia. Kirjoitt. Mauri Jókai. Unkarin kielestä suomennanut Antti Jalawa. 1 Sm. 25 priä.
- IX wihko: Nuoruuden unelmia. Suunnitteli J. Topelius. Suomenfä Samuli E. Edellinen oja. 1 Sm. 25 priä.
- Runeberg, J. L., Hauta Perhossa. Suomennos. 25 priä.
- Runoelmia. Suomentanut A. Oksanen. 80 penniä.
- Saharowa, A., Istäwykset. Wapaasti wenäjänkielestä suomennsi M. R—dt. 75 priä.
- Scott, Walter, Vanha tarina Montrosesta. Historiallinen kertomus. Englannin kielestä kääntänyt J. Krohn. Iwanhoen suomentaja. Nid. 2 Sm. Sid. 3 Sm. 25 priä.
- Scott, W., Talismani. Katso Kaunokirjallisuutta. VIII.
- Dvintin Durward. Katso Romaneja ja Kertom. II.
- Perthin kaupungin kaunotar. Katso sama. V.
- Iwanhoe. (Mukufielestä suomenniettu). Nid. 4 Sm. Sid. 4 Sm. 50 priä.
- Tarina, syntymäkaupungistani saatu. Katso Romaneja ja Kertom. I wihko.
- Tegnér, G., Frithiofin Satu. Runoelma. Suomentaa kokenut G. J. Blom. Nid. 1 Sm. 50 priä. Sid. 2 Sm. 50 priä.
- Thomasson, Pehr, Susi lammasten waatteissa. Nyky-ajan kuwaelma. Suomenfä Suho Täyffä. 75 priä.
- Waltiopäiwämies eli kunnianhimo. Ruotsin kielestä suomennanut J. Aulén. 75 priä.
- Tietowarasto kansalle. Lukemista maantieteen, historian ja luonnontieteen aloilta.
- N:o 1. Kristofer Kolumbus eli Amerikan löytö. 25 priä.
- N:o 2. Yrjö Washington, maansa wapauden perustaja. 40 priä.
- N:o 3. Wilhelm Tell, wapauden sankari. 15 penniä.
- N:o 4. Orleanin neitsy. 15 priä.
- „ 5. Luonnon helmasja. I. Käti. Pöllöt. 35 priä.
- N:o 6. Luonnon helmasja. II. Sammakot. Termitit. 25 priä.
- N:o 7. Luonnon helmasja. III. Petolinmut. 30 priä.
- N:o 8. Luonnon helmasja. IV. Kieronoffa. Tikat. Mato päykinän fuoresja. 25 priä.
- N:o 9. Luonnon helmasja. V. Käärmeet. Salama ja ukkonen. 40 priä.
- N:o 10. Luonnon helmasja. VI. Korento. Yököt. 25 priä.
- N:o 11. Adolf Nordenfkiöld. 20 priä.
- Liitus, eli kaunis ja sydäntä liikutawa kertomus eräästä Kristillisestä perhekuunnasta. Luettawakfi niin nuorille kuin wanhoillekin. Ruotfista suomennanut Fredr. Ahlqwist. 25 p.

Topelius, J., Välskäärin kertomuksia.

Ensimmäinen jakso. Kuninkaan sormus. —

Miekka ja Aura. — Tuli ja Vesi. 3 Sm.

Toinen jakso. Onneaan vastaan kapinoitseva.

Noita-akka. — Mainiemen linna. 4 Sm.

Kolmas jakso. Siniset. — Pakolainen. —

Erään nimen varjo. 4 Sm.

Neljäs jakso. Erämaiden kevät. — Porvaris-

kuningas. — Waasan prinsessa. 6 Sm.

Viides jakso. Vapaa uskoja. — Illan myrskyt. — Aamun valkeneminen. 4 Sm. 50 penniä.

— Nuoruuden unelmia. Katso Romaneja ja Kertom. IX.

Turgeniow, Suutnantti Sergunowin juttu. Katso Romaneja ja Kertom. VI.

Uusi Genoweva tai **Rooja Tannenpurista.** Kaunis esimerkki lapsen rakkaudesta ja kuuliaisuudesta vanhempiansa kohtaan. Erinomattain nuorison luettavaa suomennettu. 1 Sm.

Verne, Jules, Matkustus maan keskipisteeseen.

Ruotsalaisen käännöksen mukaan suomentanut B. L. Varustettu 30:llä kuvalla. 4 Smk.

— **Martin Paz.** Katso Kaunokirjallisuutta. X vihko.

Wadlin, Saara, Satanen muistelmia pohjanmaalta. Suomentanut J. Mälen. Sid. 4 Smk.

Warcinus, A., Weffulit ja keffulit, leikki-näytelmä kahdesja näytöfjesjä. 60 piä.

Washington, Irwing, Alhambra. Katso Kaunokirjall. VI.

Willie Collins, Naisten haamu. Sama. I.

— **John Tagon** henti. Sama. III.

Wina-myrkystä surullinen tarina. Varoitukseksi ja neuvoiksi rikkaalle ja köyhälle, vanhalle ja nuorelle. Saksan kielessä kirjoittanut Heinr. Schöde. Mukaillen suomentanut Abr. Poppius. 80 piä.

Oppikirjoja.

Ahlman, Ferd., Ruotsalais-Suomalainen ja Suomalais-Ruotsalainen Sanakirja. Toinen lisätty painos. Sid. 20 Sm.

Ahlqvist, A., Suomalainen murteiskirja tai lukemisia Wiron, Karjalan, Watjan, Wepjän ja Wiwin kielillä suomalaisten kansojen kansja. 5 Sm.

— **Valittuja Suomen kansan sananlaskuja.** Nuorisoa warten sana ja asia selitysten kansja. 2 Sm.

— **Uusi suomalainen lukemisto.** Kolmas painos sekä kymmenen runoa Kalevalasta Suomalais-Ruotsalaisine Sanakirjoinen. Sid. 3 Sm. 50 piä.

— **Suomen kielen rakennus** vertaavia kielipillisia tutkimuksia. I. Nominien Syntie ja Taivotus. Suomalainen runooppi. 3 Sm. 75 piä.

Andersson, N. J., Johdatus kasvi-oppiin. Suomalaiselle koululle sovitannut B. F. S. I. 29 kuvalla ja yhdellä taululla. Toinen painos. Sid. 1 Sm. 25 piä.

Anjon, R. Chr., C. W. ja R. M. Raftman, Raswatus ja opetusoppi. Neljänneestä pai-

noksesta mukailen suomentanut Sijana Lehtinen. Sid. 1 Sm. 50 piä.

Boussdorff, G., Algebran alkeet. Koulujen tarpeeksi. 3 Sm. 25 penniä.

Boek, Carl, Ihmisruumis, sen rakennus, elo ja hoito. Sanoin ja kuvin, opettajain avulla nuorisolle. Suomentanut K. K - s. 25 kuvalla. Sid. 3 Sm.

Cleve, Z. J., Sielutieteen oppikirja. Suomentanut Ferd. Ahlman. 1 Sm. 50 piä.

Christie, H., Oppikirja Fysikassa. Toisesta ruotsalaisesta painoksesta suomentanut P. W. 163:lla kuvalla. Sid. 4 Sm.

Cornelius, Nepos, Usui scholarum accommodavit atque indice vocabulorum instruxit Carolus Synnerberg. (Suomalainen Sanaluettelo). Sid. 2 Sm.

Eleborgh, Chr. Aug., Lyhyt Raamatun Käsittekirja kansakouluille ja yhteiselle kansalle. Suomentanut J. Sudén. 25 piä.

Ekelund, B. M. ja B. H. Ljunggren, Oppikirja merikulun tieteessä. Suomentanut A. Canelin. I ja II. 7 Sm.

- Ellöf, Joh. Henr.**, Kolmionmittaviivain merkil-
lisimmät yhti-suodet ynnä tasannes-kolmio-
mitanto. 60 p.ä.
- Englund, K.** Rauno-kirjoitus-kaava. Kanjalou-
luja warten. 25 p.ä.
- Euklideen** alkeista kuusi ensimmäistä kirjaa. eli
tasapinta-mittannon oppi. Suomeni Pekka
Aschan. Toinen painos. 2 Sm. 40 p.ä.
- Eurén, G. E.**, Suomalais-Ruotsalainen Sana-
kirja. Sid. 6 Sm.
- Floderus, Manfr. M.**, Fysiikan ensimmäiset al-
keet alkeisopistojen tarpeeksi. Suomeksi
toimittanut K. Leonard Lindeberg. Mag-
netismi. Sähkö. Lämpö. 3 Sm.
- Fröleen, J. J.**, Pieni luvunlasikija eli lyhyt ja
selvä ohje kanjalaisen luvunlasiku-taidossa
loulunkäymättömille. Suomentanut G. E. R.
25 p.ä.
- Geitlin, Joh. Gabr.**, Suomalais-Latinainen Luku-
kirja. I. 1 Sm.
- Grundtwig, A. J. S.**, Pieni oppikirja Ihmis-
kunnan Historiasja, Kanjalouluja warten.
Mukailemalla suomennettu. 20 p.ä.
- Göthe, Wolfgang, von, Hermann und Dorothea.**
Opiskelevalle nuorisolle ulosannettu ynnä
historiallisen johdatuksen sekä sanaseli-
tysten ja asiantietojen kanssa. 75 p.ä.
- Hallsten, A. G. J.**, Suomen Historian ja Geo-
grafian oppikirja. Wiidennessä ruotsalai-
sesta painoksesta suomentanut Ferd. Ahl-
man. 1 Sm.
- Heifel, G.**, Mittauden oppi-kirja, jossa löytyy
ensimmäinen kirja Eukliidesen alkeista enen-
netty muistutuksilla ja lisäyksillä kuin myös
sowittamisilla kaitellaisiin toimituksiin. D.
G. D. Europaeus kääntänyt suomeksi kol-
mannesta ruotsalaisesta painosta. 1 Sm.
- Heikkinen, C. D.**, Käytännöllinen kirjoituskeino
N:o 1—6. 20 p.ä wihko.
- Historiallis-maantieteellinen Nimistö.** Uusim-
pien lähteitten mukaan toimitti M. K.
Sid. 1 Sm.
- Hübner, Joh.**, Piipian tarinat Wanhasta ja
Uudesta Testamentista. Ynnä lyhykäinen
kertomus Kristillisen kirkon vaiheista kaikkina
aikoina. Suomenmos. Toinen painos. His-
toriat ovat kumilla kaunistetut. 1 Sm. 50
pennia.
- Kansakoulun maantiede.** Kuvilla varustettu.
Ruotsalaisen alkuteoksen mukaan sovitel-
lut Ferd. Ahlman. Sid. 90 p.ä.
- Kastman, Karl, ja Thor Brunius,** Maantieteel-
lisiä kumaelmia erityisistä maista ja kan-
joista. Kirja kouluille ja kodoille. Kolman-
nesta parannetusta painoksesta suomentanut
ja Suomen kosewan osan lisännyt K. R. - S.
Sid. 2 Sm. 50 p.ä.
- Keinänen, S. A.**, Helppoja harjoitelmia käsi-
warrella piirustamiseen wasta alkawille kou-
luissa ja kodoissa. I—IV. 30 p. wihkosta.
- Koraalikirja** Ewankelis Lutherilaisille seurakun-
nille Suomesja, Wirsilirja komitean käsitystä
kokooppannut R. Lagi ja hänen kuolemansa
jälkeen päättänyt ja täydentänyt J. R. Jal-
tin. Toinen parannettu, enännetty ja soini-
nun suhteiden ykinkertaisemmaksi tehty laitos.
Sid. 8 Sm.
- Koulutulkki,** Ruotsalainen ja Suomalainen.
Toinen painos. Nid. 1 Sm. Sid. 1 Sm.
25 p.ä.
- Kurz, Joh. H.**, Kristillinen Uskon-oppi, Ewan-
geliumillisen Seurakunnan opin mukaan. J. W.
Murmanin suomentama neljännessä saksalai-
sesta painoksesta. Toinen painos. Sid. 2 Sm.
- Kind, Carl,** Tutkistelemissa Lutheruksen lyhyestä
Katekismuksesta, kanjaloulun-opettajille. Suo-
menmos. Sid. 4 Sm.
- Lindfors, K. M.**, Kirja suusanallisia ja kirjalli-
sia käännöksiä warten suomesta wenäjäksi,
varustettu selittäwillä Muistutuksilla ja Suo-
malais-Wenäläisellä Sanakirjalla. Sid. 2 Sm.
- Käytännöllinen oppikirja Wenäjän kielessä,
jonka koulujen ja yksityisten tarpeeksi J.
Pihlmann'in saksalaisen alkuteoksen seitse-
männestä painoksesta. Mukaelma. Toi-
nen painos. Sid. 5 Sm.
- Walmistelewa oppi-kirja Wenäjän kielen al-
keissa ynnä lukemisto. Toinen painos. Sid. 2
Sm. 50 p.ä.
- Wenäjän lukemisto, varustettu muistutuk-
silla, elämäkerrallisilla tiedoilla ja sana-
kirjalla. Sid. 6 Sm.
- Linnéin Siitin-järjestö** ja Fries'in Luonteis-
järjestö. 60 p.ä.
- Luku- ja kirjoitus-harjoituksia** Englannin kie-
lessä ynnä sanakirja. Koulujen tarpeeksi
toimittanut M. H. Sid. 3 Sm.

- Lyhytkäinen Kirjko historia**, kuwilla. 40 priä.
- Malmberg, A. J.**, Fauna Fennica. Suomen eläimistö. I—IV. Nisäkkäät, linnut, matelijat ja sammakot. 2 Sm. 50 priä.
- Mau, E.**, Kristillinen lufukirja kotia ja koulua warten. Apukeino, jonka tarkoituksena on tehdä uskonnon opetusta elämälle hedelmälliseksi sisältävä 400 todennukaista, Lutheruksen kirkkumuksen jälkeen järjestettyä kertomusta. Suomentos toifesta ruotsalaisesta painoksesta. I ofa. 2 Sm.
- Merimiehen-tulkki Ruotsin, Suomen ja Englannin kielellä.** Sid. 5 Sm.
- Oppikirja luonnontieteessä kansakouluja warten.** Parempain lähteiden mukaan toimittanut G. M. Celander. 145:llä puupiirroksella. Neljänneestä, uudestaan parannetusta laitoksesta suomentanut P. W. Toinen painos. Sid. 95 priä.
- Oppman, R. M.**, Käytännöllinen englannin kielioppi ynnä sanavarasto sekä puhe- ja lukuharjoituksia. Koulujen ja yksityisten oppivaisten tarpeeksi. 2 Sm. 25 priä.
- Paul, H.**, Saksalainen kielioppi ja lukemisto. Toinen parannettu painos. Sid. 4 Sm.
- Plötz, K.**, Ranskan alkeiskirja. Alkuteoksen 30:stä painoksesta mukailamalla suomeksi toimittanut K. M. Lindfors. 2 Sm.
- Puheluvarasto Wenäjän, Suomen ja Ruotsin kielillä** sisältävä puhoharjoituksia pääasiassa matkustawille Wenäjällä ja Suomesja. 1 Sm. 50 priä.
- Rasmussen, P. R. J.**, Kuwa-Piplia eli Piplian-historia lapille. Suomennettu ja 28 kuwalla launnetettu. Toinen painos. Sid. 1 Smf.
- Rein, Th.**, Oppikirja muodollisessa logiikassa. 1 Sm. 75 p.
- Sahlman, J.**, Kirkkohistoria koulua ja kotoa warten, Nissen'in ja Kurtz'in mukaan. Sid. 2 m.
- Schiller, Friedrich, v.**, Wilhelm Tell. Schauspiel in fünf Aufzeigen. Opiskelewaa nuorisoa warten ulosannettu ynnä historiallisen johdatusen sekä sananselitysten ja asiantietojen kansja. Sid. 75 priä.
- **Die Jungfrau von Orleans.** Eine romantische Tragödie. Opiskelewaa nuorisoa warten ulosannettu ynnä historiallisen johdatusen johdatusen sekä sananselitysten ja asiantietojen kansja. Sid. 75 priä.
- Smiles, Sam.**, Ihmisen oma moima, oikea armon ja toimeentulon tie. Englannin kielellä kirjoittanut Sam. Smiles. Saksalaisen laitoksen jälkeen tehdyistä ruotsalaisesta mukaelmasta suomeksi toimittanut J. Säytkä. 6 Sm.
- Steinnes, Alfred**, Piplian historia pitkikoululle eli pienemmillä lapille. Suomeksi toimittanut Ferd. Ahlman. Toinen painos, ynnä Palestinan kartan kansja. Sid. 25 priä.
- Sundén, D. A.**, Ruotsalainen kielioppi. Kääntänyt O. C. Toinen painos. Sid. 2 Sm.
- Tamminen, E.**, Widiinkielen oppikirja kansakoulujen tarpeeksi lyhyesti esitelty. 30 priä.
- Topelius, J.**, Lufukirja alinmaifille oppilaitokfille Suomesja. Toinen jaksfo. Maamne Kirja. Suomentanut Joh. Wädwall. 43 puupiirroksikuwan kansja. Wiides painos. Sid. 3 Sm.

Kirjallisuutta Lapille ja Nuorisolle.

- Aisopolaisia satuja.** Kolmellatoista värikuvalla. Sid. 3 Sm.
- Castrén, M. A.**, Elämä ja matkustukset, nuorisolle kerrotut. Ynnä kolme piirustusta A. Edelfeltiltä sekä kartta. Sid. 4 Sm.
- Chaislu, Paul, B. du**, Matkustusretket Keski-Afrikassa. Suomentanut M. Hauwonen. Waurustettu 41 kuwalla ja yhdellä kartalla. Sid. 7 Sm.
- Edlund, E. O.**, Katsfo Muutamat Suomenmaan hist. ratennukset.
- Hoffman, Frans**, Täämerellä. Kertomus. Neljällä kuwalehdellä warustettu. Suomentos Saksan kielestä. Sid. 1 Sm. 50 priä.
- Hoffmann, Otto**, Peter Simple eli merikadetin elämän vaiheet. Kertomus nuorisolle. Vapaasti kokoillut Kapteeni Marryat'in mukaan. Suomentos. Neljällä kuwalla. Sid. 4 Sm.

Kirjastoa lapille ja nuorisolle.

- N:o I. Kertomuksia historiasta ja elämästä lapille ja nuorisolle. Suomensos. Kuville varustettuna. Sid. 2 Sm.
- N:o II. Elävänä haudattu. (Pj. 85, 10). Toi kertomus vuodelta 1857. Nuorisolle ja kansalle kertonut Oskar Höcker. Neljällä teräspiirroksella. Suomensos. Sid. 1 Sm.
- N:o III. Sydämetön ja sydämeellinen, kertomus nuorisolle. Frans Hoffmannin kirjoittama. Suomentanut A—a. Neljällä teräspiirroksella varustettu. Sid. 75 p:ää.
- Rivitaulu-kuvia. 25 p:ää.
- Ruinka nuorukaisista tulee miehiä. Luento, jonka Hindholmin kansa-yliskoulussa piti Chr. Nielsen. Suomensos N. S—g:n ruotsalaisesta käännöksestä. 25 p:ää.
- Kuvia Suomen lasten elämästä. 10 piirrosta tehnyt R Åkerblom. Selitykset sommitellut Juhani H. Sid. 2 Sm. 50 p.
- Röyhän orvon joulun aatto. Kaunis kertomus hyville lapille. 6:n värin kuvan kanssa. Sid. 3 Sm.
- Lammas ja lapsukainen. Uusi kaunis ja sydäntä liikuttavainen kertomus nuorisolle. Ruotsista suomentanut Fredrik Ahlqvist. 40 p:ää.
- Lapsen ensimmäinen luovunlasku-kirjanen. I. Yhteinlasku ja poisotto. II. Kerranto ja jaksaminen. Kuville selvitetty. Sid. 3 Sm.
- Lasten hyödyt ja huvitus. III. Yhteellinen onni. Itämainen jatu. Suomentanut A. D. 40 p:ää.
- Lasten kesäinen elämä. Kolmekymmentä kuvaa, piirustanut Aleksandra Sältin. Sanat sovitannut J. L. Suomentanut B. J. G. Sid. 2 Sm.
- Leivonen. 150 valittua laulua. Useimmat tunnetuilla nuoteilla. Suomentanut ja mukailut Tuokko. Lisätty muutamilla muiden teoksilla ja kansanlauluilla. Sid. 1 Sm.
- Prinsessan Lumisirkku ja kääpiöt. Lasten satu, 6 värin kuvan kanssa. 2 Sm. 50 p:ää.
- Suomen valtakunnan kuvasto. Kolmella sadalla kolmella kymmenellä kolmella värillisellä kuvalla. Sid. 3 Sm.
- Lutheruksen, Martti, Wähä Katekismus ja synnintunnustus opettajille, yhteiselle kansalle ja lapille. 32:lla tekstiin painetulla puupiirroksella. 15 p:ää.

- Kindblad, Joh. Mich., Katso Rufouskirja lapille. Lieto, Suomen nuorisolle Ilolintunen. Leikki-lauluja nuottien ja selitysten kanssa. Nid. 1 Sm. Sid. 1 Sm. 25 p.
- Mikä mies Porthan oli? Suhlahti fyyskium 9 p. 1864. Muutama sana. Suomensos. Toisen, lisätty painos. 20 p:ää.
- Muutammat Suomenmaan historialliset rakennukset. Nuorisolle selittänyt E. D. G. Kuuden kuvan kanssa. Suomentanut J. A—n. 30 p:ää.
- Nuorison kirja. Lasten leikkejä. H. Wagner'in, A. Norman'in y. m. mukaan laatinut ja suomentanut E. Wilponen. I. Leikkejä ulko-ilmassa. Varustettu 70:llä kuvalla. 1 Sm. 50 p:ää.
- Pennikirjasto Lapille. 1—5 sarja à 25 p:ää.
- Pienten lasten kirjasto. N:o 2. Siivistäviä kertoelmia ynnä muuta lapsukaisille. Kuvitettu. 25 p:ää.
- Pienokaiset. Yksitoista kuvaa Oskar Metschin piirustamaa. 1 Sm.
- Punahilkka ja pahanillinen susi kuudella värin kuvalla. 2 Sm. 50 p:ää.
- Reiche, Fr. Neuvonantaja nuorisolle matkalla läpi elämän. Oppilauseita klassillisten kirjailijain teoksista ihmisen siveelliseksi ja louttamiseksi. Suomentanut Tuokko. Nid. 1 Sm. 25 p:ää. Sid. 2 Sm.
- Risto Setän kirjeet, lasten hyödyksi, kahdeksatoistakymmenellä kuvalla. Toinen painos. 50 p:ää.
- Rufouskirja lapille. Kirjoittanut Joh. Mich. Kindblad. Suomensos. Ensimmäinen ja toinen vuosik. 25 p:ää.
- Schmid, Kristofer von, 200 Pientä kertomusta lapille. Suomentanut P. P. Ensimmäinen, neljällä kuvalla kaunistettu, viikso sijältää 50 kertomusta. 75 p:ää.
- Seurustelemisen taito tahi vaadittavia ominaisuuksia, jos tahdotaan tulla rakastetuksi ja arvossa pidetyksi. Suomensos Kniggen y. m. mukaan kirjoitetusta ruotsalaisesta teoksesta. 1 Sm.
- Sotipoika. Laululipas Suomen asevelvollisille. 25 p:ää.
- Swift, J., Gulliverin matkustukset tuntemattomissa maissa. Nuorisolle Englannin kielellä kirjoitettu. Suomensos ruotsalaisesta

- painoksesta. I, II. Matkustukset Lillepytissä ja Brobdingnag'issa. 41:llä kuvalla. Sid. 3 Sm. 50 p:ää.
- Sältin—Dopelius,** Ratto Lasten kesäinen elämä. Timotheus ja Philippi, Kertomus kahden nuorukaisen elämän vaiheista kuin myös heidän isänsä surkeasta tilasta. Ruotsista suomentanut Fredr. Ahlqvist. 80 p:ää.
- Wanhoja satuja** useilla kielillä:
- 1 wihko. Punahilkka. Sukkapuikkokuningatar. Riita metsässä.
- 2 wihko. Lehmuspuu. Lintu-Janne.
- 3 wihko. Lushimus. Bellamo järven rannalla.
- 4 " Muurahaisten ilo ja suru. Ukkojen ilmalla. Lintujen foidin kewäällä.
- 5 wihko. Metsään eksyneet. Orjantappuraruusu.
- 6 " Kirotusta linnasta. Raikellaisia suopakuplia.
- 7 wihko. Sattijatar Lemmikki. Matkanhaluinen sammakko.
- 8 wihko. Satu jäniksestä ja tiilistä. Lumikki.
- 9 " Ilmari ja Aino. Heinäsuomasja. 35 p:ää wihkolta.

T a s t e n - p e l i ä.

- Talvi. 1 Sm. 50 p:ää.
- Huvi-matka Aavasaksaan. 1 Sm. 50 p:ää.
- Gorni-Dubniak eli Yrjön ritaristo. Uusi shakipeli nuorille ja vanhoille 3 Sm.
- Vaellus Lyyran saantiin. 1 Sm. 25 p:ää.
- Metsämies. 1 Sm.
- Suomessa näkyvien tähtien asemat, selitettynä kuvilla Kalevalan mukaan. 3 Sm.

Maanviljelystä ja Taloutta koskevia kirjoja.

- Arrhenius, J.,** Maanviljelys-oppi. Ruotsinkielisen käsikirjan mukaan toimittanut Ferd. Ahlman. Koffi osaa yhdesä niteessä. Ensimmäinen ja toinen osa 90 tekstiin painettua kuvaa kanssa. 12 Smk.
- ja Lindqvist, Toimellinen maanviljelijä. Ensimmäinen osa. Maanviljelys-opin perusteet, esitellyt J. Arrhenius. Toinen painos, korjailtu ja toisen ruotsalaisen painoksen mukaan lisätty. 29 kuvapiirroksella. 4 Sm.
- Toinen osa. Karjanhoidon perusteet, esitellyt C. A. Lindqvist. 20 kuvapiirroksella. Toinen tarkastettu painos. 1 Sm 50 p:ää.
- Björklund, Gustava,** Koffikirja. Wähemmille pereille ja palvelijoille. Suomiennos. 1 Sm.
- Carlsson M.,** Käsi-kirja maanviljelyksessä. Ruotsista suomennettu, lisätty ja Suomen maanviljelykseen sovitettu. Sid. 1 Sm.
- Collan, Emil,** Kemialliset lannoitusaineet ja niiden käyttäminen. Suomiennos. 25 p:ää.
- Gusander'in, P. U.,** Täydelliset tiedot miten parhaimmalla tavalla saadaa suurin voitto maidosta. Suomentanut M. R—n. 75 p:ää.
- Holm, J. J.,** Ruokakaswiston hoidanto. Sisältävä ruokakaswistojen perustamisen ja hoitamisen ynnä meidän ilmastollisiin oloihin sopivain ruokakasvien, marjapensasten ja hedelmäpuiden viljelemisen. Toisesta ruotsalaisesta painoksesta suomentanut S. Hoos. 6:lla puupiirroksella. 1 Sm.
- Mainita sopii, että kirjassa on kasveilla suomalaisen nimen wieressä niiden muukalaiset nimet, jotka ovat niin yleisiä, että jokainen kaswitarhan hoitaja ja siemenen kauppias ne tuntee. Tämä siis helpottaa oikeain tarkoitettujen siementen ostoa.
- Kertomus seitsemänneestä yleisestä Suomen Maanviljelys-kokouksesta Helsingissä 30 ja 31 p:nä Elokuuta sekä 1, 2 ja 3 p:nä Syyskuuta w. 1876. Kokouksen Sihteerin antama. 3 Sm.

Maanviljelys-kirjasto. I. Maamme paras kulta eli muutamia fanoja maamiehelle, maanviljelykselle erinomattomain tärkeästä asiasta. Ruotsin kielin kirjoittanut J. Arrhenius. Suomentanut Dr Samuel Roos. 50 penniä.

— II. Neuvoja, miten ensimmäinen lääkäri-apu on annettava sairastuneille kotieläimille. Maamiesten avuksi toimittanut C. A. Lindqvist, apulainen R. Eläinopistossa Tukholmassa, suomentanut S. Roos. Toinen painos. 1 Sm.

— III. Lyhykäinen ohjeitus metsän hoitoon. Muksaelma ruotsista. (Kunnia-palkinnolla Ruotsissa palkittu). Toinen painos. 25 p:ää.

— IV. Maanviljelys-vuosi. Suomauttamisia niistä töistä ja aslakeista, jotka vuoden eri aikoina ovat maanviljelijän toimittettavia. Esitellyt J. Arrhenius. Ruotsista suomentanut Ferd. Ahlman. 1 Sm. 25 p:ää.

— V. Nautakarjan ruokkiminen ja hoito. Lyhyesti esitellyt Abraham Forsell. Suomenos. 75 p:ää.

— VI. Alhommaitten viljelyinen polttamatta. Kirjoittanut Campus von Post. Suomenos. 25 p:ää.

— VII. Suomalainen siemenviljelijä ja siemenkokoja. Neuvoja Suomen maanviljelijöille ja puutarhureille J. Arrhenius'elta. Suomenos. 75 p:ää.

— VIII. Hyvän woin valmistamisesta englantilaisen menettelytavan mukaan. Esitellyt A. J. Westerlund. Suomenki —f—n. 75 p.

— IX.

Manuinen, Taito ja Toimii. Lyhykäinen käsikirja talouden hoitajille Suomen talonpoikaisten maamiesten hyödyksi. 10 kuvapiirroksen kanssa. Toinen lisätty ja parannettu painos. 1 Sm. 20 p:ää.

Meidän metsät. 15 p:ää.

Alkulauseessa sanoo toimittaja. „Seuraava lyhykäinen kertoelma: „**Meidän metsät**“, on otettu eräästä ruotsalaisesta aikakauskirjasta ja kuvalee todenmukaisesti seikkoja, jotka meillä ovat yhdenlaiset. Nämät esitellään seuraavassa käännöksessä, josta on poisjätetty muutamia alkukirjoituksessa esiintulevia seikkoja, jotka koskevat yksinomaisesti ruotsia.

Metsästys-kirjaa. I. Petoeläinten ja ryöstölintujen jahdista. Suomentettuja otteita Th. Hahrin ruotsinkielisestä jahti-käsikirjasta. 14 tekstiin painetun kuvan kanssa. 1 Sm. 50 p:ää.

Nathhorst, A., Karjanhoidon järjestämisestä niin että siitä voi tulla suurin voitto. Suomentanut Ferd. Ahlman. 1 Sm. 50 p:ää.

Ohjeitus kuinka petoeläimiä pyydetään. 23 tekstiin painetun kuvan kanssa. 75 p:ää.

Pehrsson, Olof, Dr, Oppikirja hevosen kengittämiseen, selittävä hevosen tarkoituksenmukaista kengitystä, hevosjalajien rakennetta ja toimitusta. Sommittamalla suomentanut O. G. Paldani. 42:lla kuvapiirroksella. Sid. 1 Sm.

Raha-asioista. Rakki-hymmentä helppoa lukua, yhteisen kansan ja morison hyödyksi. Englannin kielestä mukailtu. 60 p:ää.

Safari Safariinpoika, Lyhykäisiä ohjeitukia Suomen emännille lehmä-karjan sekä maidonhoidossa ja juuston teossa. Toinen, lisätty ja parannettu painos, jonka toimitti A. Manninen. 80 p:ää.

Alku-lause toiseen painokseen.

Yhdeksän vuotta on siitä kulunut kuin tämä kirjainen ilmestyi ensikerran kirjakauppaan. Vaan se on jo aikaa fitte ollut lopussa. Tämä on ollut, ja vieläkin on ainoa kirja, jossa Suomen karjahoitoon parantamisesta on yleisiä, meillä vieläkin sangen tarpeellisia ja meille hyvin sopivia ohjauksia. Senvuoksi, kustantajan siihen kehoitettua olen tämän lisäillen ja mielen mukaan parannellen läpikäynyt. Minoa toivoni on, että niinhyvin Suomen emännät, kuin isännät, ja nuoriso tarvin lufisi tämän tärkeän kirjan ohjeita, sekä sen mukaan parantaisi vielä nykyään usiammassa maamme paikatuimassa sangen huonolla kannalla olevaa korjenhoitoamme. Minoaasti karjanhoidon parantamisen kautta pääsee Suomen kanssa parempaan varallisuuteen. Minoaasti karjanhoidon parantamisen kautta vasta vähitellen paranee maanviljelyksemmeikin ja tulee katovuodet tuntumattomimmiksi. Mitäfitäs fitte tästä asiasta ej toli alettaisi jo pitää parempaa huolta? Sohan se on aina tunnettu ja tunnustettu meilläkin, että „karjassa on talon turwa“.

Scheele, J. A. B. von, Lyhykäisiä opetuksia lannoitus-aineista ja lannoittamisesta. Opetuskirjaksi maanviljelyskouluihin. Suomenos. 35 p:ää.

Täydellinen tieto kuinka saada enemmän ja parempaa voita kuin tavallisesti. 12 p:ää.

Begelius Joh. M., Neuvonantaja vaikeissa raamaseläinten synnytyskohdissa. 1 Sm.

Meishyödyllinen käsitirjasto.

N:o 1. Koto-askareet. Neuvoja huoneen siivoamisesta, lapsenpiian welvollisuudesta, ompeluksesta, keittiötoimista, pesemisestä, juomanpanemisesta, teurastuksesta, kynttiläinteosta, leipomisesta, kangasten kutomisesta, eläinten forjauksesta, kirnuamisesta, juuston tekemisestä y. m. Ruotsiksi kirjoittanut A. de Frese. Suomentanut S. R. 50 p:ää.

N:o 2. Järjestävä käsi taloudessa eli emännän ohje. Käytännöllisiä opetuksia keittiön, ruokavarain y. m. m. hoidossa. Kirjoittanut ja Ruotsin emännille omistanut A. de Frese. Suomentanut S. R. 1 Sm. 75 p:ää.

N:o 3. Metsäpuunsiementen kokoamisesta ja säilyttämisestä. Neuvoiksi kanoille. Oskar C. Gybergiltä. Suomentanut —l—t. 40 p.

N:o 4. Olkien palmikoiminen eli letitys. Helpotajunen neuvoiksi omiin päinsä oppia valmistamaan olkipalmikoita. Toimitti C. A. Ryholm. Suomenos. 7:llä puupiirroksella. 40 p:ää.

N:o 5. Pajatoiden eli sepityksen perusteet. Neuvoiksi alkaville, erittäinkin maanviljelyskouluille ja rahvaan pojille. Toimitti P. Östman. Suomenos. 25 p:ää.

N:o 6. Käytännöllinen Niffarin-kirja, jossa

annetaan neuvoja miten eri puu-lajeja käytetään, mitä on waarin-otettava niiden ostosja ja kuivuusja, puuteosten yhteen-liittämisestä kuin myös liiman valmistuksesta, liina-öljyn puhdistuksesta, wernisjain valmistuksesta y. m. siiväin ja kestäväin niffarinteosten valmistamiseksi. Nöwiniffarin H. J. Störckell'in ja Rakennusmestari A. W. Hertel'in mukaan. Kivipiirroksilla varustettu. Suomenos. 1 Sm. 50 p:ää.

N:o 7. Pieni hewoiskirja. Opastus hewosten hoitamisessa. Kirjoittanut Ernst Schoug. 8:lla puupiirroksella. Toisesta painoksesta suomeniettu. 50 p:ää.

N:o 8. Kotiwärjari. Neuvoja nufimilla taivoilla painamaan willaista, pumpulia ja silkkiä; wakkaisemisesta ja pesusta ynnä väri-aineiden tuntomerkit. Kirjoittanut. R. A. Rabe. Suomenos. 75 p:ää.

N:o 9. Osoitus kanain kaswattamiseen sekä niiden lisäännnyttämiseen ja lihottamiseen. Talouskirja jokaiselle, erittäinkin sille, joka vähillä kustannuswaroilla tahtoo hankkia wuotuisia tuloja 1,000 jopa 1,500 markkaa. Ruotsista suomennettu. 50 p:ää.

N:o 10. Kotinaalari. Muutamia neuvoja maimiehille kaitenlaisista sekä öljy- että wesi- ja maito-maalauksista ja lakeeraamisista toimittanut A. Manninen. Kolmas painos. 50 p:ää.

N:o 11. Neuvoja kovan kutomisessa käsitöskouluja ja ykityisiä warten sekä lyhyitä ohjeita piilipuuin wiljelykseen mukailnut A. C. Rom'in y. m. mukaan Gustaf Flinta. Suomenos. Puupiirroksilla varustettu. 75 p.

Kauppa- ja asioimakirjoja.

Ahlman, Ferd., Pieni Toimikirja sisältävä neuvoja kirjanpitoon ja kaikellaisten asiakirjain tekemiseen, sekä ilmoituksia tavallisimmista asioimis- ja kunnallis-oloista. Rahvaan ja kansakoulujen tarpeeksi. Toinen lisätty painos. 1 Sm.

— Suomalainen Kirjuri, eli kauppa- ja asioimakirjeiden sekä kaitellaisen muun kirjewaihdon malleja. 1 Sm. 50 p:ää.

Korko- ja kuoletus-laskujen kaavat, johdetuina ja käytöllisiin tarpeisin sovitettuina. 75 p:ää.

Schenck, Georg, Käytännöllinen kauppaamies. Käsitirja kauppiaille, käsitösläisille sekä tietoja nuorukaisille, jotka aikowat astua elinkeinoluokkiin. Suomen olojen mukaan sovitettu suomennos. Sid. 3 Sm.

Pieni Asetus-Kokous:

- N:o 1. Valtiopäiväjärjestys. Ritarihuoneen järjestys. Laki kuuntelioille säätyjen kokouksissa. Ainehiston kanssa. Nid. 75 p:ää. Sid. 1 Sm.
- N:o 2. Kirkkolaki ewangelis-lutherilaiselle seurakunnalle Suomen Suuriruhtinanmaassa, jonka Suomenmaan Säädyt valtiopäivillä vuonna 1867 ovat hyväksyneet ja Hänen Keisarillisen Majesteetin 9 päivänä Joulukuuta (27 päivänä Marraskuuta) vuonna 1868 on armossa vahvistanut. Annettu Helsingissä, 6 p:nä Joulukuuta 1869. Registerin kanssa. Nid. 1 Sm. 50 p:ää. Sid. 1 Sm. 75 p:ää.
- N:o 3. Runn. hallit. maalla. Ratso N:o 15.
- N:o 4. Kalastussääntö. Sääntö krapujen pyynnistä ja rauhoituksesta. Asetus Metkästyksestä ja otuksen pyynnöstä. Lisäysten kanssa. Nid. 30 p:ää. Sid. 55 p:ää.
- N:o 5. Roulu-järjestys. Ratso N:o 20.
- N:o 6. Asetukset weskijohdoista ja weskilaitoksista sekä metsätuotteiden lauttaamisesta. Nid. 30 p:ää. Sid. 55 p:ää.
- N:o 7. Merilaki Suomen Suuriruhtinanmaalle. Annettu Helsingissä, 9 p:nä Kesäkuuta 1873. Ainehiston kanssa. Nid. 1 Sm. 20 p:ää. Sid. 1 Sm. 50 p:ää.
- N:o 8. Asetukset kaupasta ja elinkeinosta. Nid. 25 p:ää. Sid. 50 p:ää.
- N:o 9. Asetus kunnallishallituksesta kaupungissa. Lisäyksen ja ainehiston kanssa. Nid. 40 p. Sid. 65 p:ää.
- N:o 10. Palkkausääntö. Ratso N:o 14.

- N:o 11. Asewolvollisuus-laki Suomen Suuriruhtinanmaassa, Suomenmaan Valtiosäätyjen hyväksymä 1877—1878 vuosien valtiopäivillä ja Hänen Keisarillisen Majesteetin 18 armossa vahvistama 6/18 päivänä Joulukuuta w. 1878. Annettu Helsingissä, 27 p:nä Joulukuuta w. 1878. Nid. 35 p:ää. Sid. 50 p:ää.
- N:o 12. Rangaistuslaki ja järjestysääntö Suomen sotawäelle. Annettu 9 p:nä Huhtikuuta w. 1877. Nid. 1 Sm. 50 p:ää. Sid. 1 Sm. 75 p.
- N:o 13. Uusi elinkeino-laki. Annettu 31 p:nä Maaliskuuta 1879. Nid. 25 p:ää. Sid. 35 p.
- N:o 14. Waiwaihoidon-asetus. Tulistus muutamisesta toisesta seurakunnasta toiseen. Palkkausääntö. Asetus Soutolaisista. Asetus henkilöituksesta, ynnä kaawoja. Nid. 75 p. Sid. 1 Sm.
- N:o 15. Asetus kunnallishallituksesta maalle. Lisäyksen kanssa. Terveydenhoito-ääntö Suomenmaalle. Nid. 60 p:ää. Sid.
- N:o 16. Asetus kirjailijan ja taiteilijan oikeudesta työnsä tuotteisiin. Asetus painotoimista siihen kuuluvain lisäysten ja muutosten kanssa. Nid. 50 p:ää. Sid.
- N:o 18. Asetuksia asewolvollisuuden toimeenpanemisesta Suomessa. Wuosirahan säännöt Suomen sotawäelle. Nid. 1 Sm. Sid.
- N:o 19. Asetuksia Suomen kielen käyttämisestä tuomioistuimissa ja mirastoissa Suomenmaassa. Nid. 30 p:ää. Sid.
- N:o 20. Asetuksia Roulu-toimesta. Nid. 2 Sm. 25 p:ää. Sid.

Lääkärintirjoja.

Hartelius, T. J., Kotivoimistelu terveyden säilyttämiseksi ja saamiseksi, lapsille, nuorisolle ja vanhemmille, ynnä lyhykäinen osoitus uimisen taitoon. Ruotsin kielestä suomenennettu. 32 kuvalla. 1 Sm.

Oppikirja Välskäreille. Kuvilla varustetut. 75 p:ää.

Rinman, Karl, Pieni Saama-lääkäri. Ruotsin

kielestä suomentanut A. Rothman. Selityksellä, seitsemällä kuvapiirroksella varustettu. Toinen painos. Sisällys: Werenlaskuista. I. Werimatojen käyttämisestä. Werimadon tunteminen ja säilyttäminen. — Werimatojen paneminen. — Werimatojen irti päästäminen. — Kuinka werimadoista saadaa weri pois. — Kuinka liian wäkewää weren-

juoksuja werimatojen pistämisestä pysähytetään. — Werimatojen käyttäminen ja kuinka monta woipi käyttää kerrassaan. — II. Thopiirtämisistä eli wihlaimista. — III. Ruppaaamisesta. — Ruppalaan päällepano. — IV. Suomen-iskusta. M. Suomen-isku käsiwarresta. Mistä suonista ja mistä paikasta on paras suonta iskeä? — Suomeniskun toimitus. — B. Suomen-isku jalasta. — C. Suomen-isku kaulasta. — D. Soitakuita muuta suonien-iskuja. — Wastuksia suonta awatesja ja niitä onnettomia tilauksia, joita saattaa tapahtua silloin ja sen jälkeen. — Milloin on suonien-isku tarpeen? — Rokonpanosta tahi warjelusrokon istuttamista. — Rokonpanon alkuperä. — Panorokon omaisuudet. — Rokonpanon aika. — Miten rokkoa pannaan. — Rokko-aineen säilyttäminen. — Panorokon vaiheet. — Suono panorokko. — Weto- ja awain panemisesta. — Sankin panemisesta. — Weto-ainetten käyttämisestä. — I. Raffolaastari tahi Hispanian karpäislaastari. — II. Näsiämen fuori. (Tibart). — III. Saniini laastari. — IV. Sinappitaikina. — Syövytys-ainetten käyttämisestä. — Wjosten parantamisesta. — Muutamista muista ulkonaiseen lääkitintaitoon kuuluvista toimituksista. Hieromisista. — Puurohauteista (Grötomslag). — Kääreistä ja muista

hauteista. — Märät kääreet. — Kuiva kääreet tahi hauteet. — Rylwistä. — Ruiskeista tahi Lawemangista. 2 Sm.

Sairastawaisten hoito kotona ja perheissä. Tehnyt Wanha Sääkäri. 50 priä.

Wallden, Maria, Pieni wesi-lääkäri tautiwuoteen wieresjä. Röyhän ja rikkaan kotia warten. Suomekko ruotfin kielestä. Sisällys: Wenden kylmyydestä ja lämpymyydestä. — Rylmät-märjät lafanat, kääreet, kiinekääreet y. m. — Rylwy, pesemiset ja pyyhkimiset. — Sengen ahdistaja. — Luumärkö, paieet, ajoffet. — Tulenwiat. — Watsjauti (ulko-tauti), huono watsja. — Suumeus ja pyörtyminen. — Paletumeet kädet ja jalat. — Luumalo ja säilöstäjä. — Kaulatauteja. Kaulapolte, kaulatauti, kullukielekseen (pikkukielen) heikontuminen. — Pääntivistys. — Rinotauti. — Rintapoltteet. — Ruumeet. — Sorkka eli wilutauti y. m. — Lapsen tautteja. — Sampaat ja filmipasko. — Puistutuksia eli Wämähdyksiä. — Rapi ja rohtumat. — Unpitauti, unettomuus ja watsjanturpo. — Wjettumat, sarwenataubin, paieet ja pöhötykjet. — Kertomuksia raskaiden ja lapsensynnyttäjän parannuksesta. — Muutamia yleisiä tautteja ja parannusfertomuksia. — Sananen wikkasjarilleni. — Loppusana. Sinta: 50 priä.

K e k a l a i s t a .

Kieletär. Tutkimuksia, arvosteluja ja muistutuksia Suomen kirjallisuuden ja kielitieteen alalta. Toimittanut Aug. Ahlqvist. 1—7 vihko.

Kielettären 1:sen 6:nen vihon sisällys: (Latinainen numero merkitsee vihkoa, tavallinen sivua), Agricolan kielestä I, 1. — Komitativus- eli Seura-sijasta I, 37. — Suupohja I, 40. — Kuinka datumi suomalaisessa kirjoituksessa oikein merkitään I, 42. — Eräs walhereflexiwinen teonsanan muoto I, 44. — „Päiväänsä“, „viikkonsa“ ja „vuoteensa“, kirj. A- n II, 3.

— Kiektosanan kerronnasta II, 9. — Ase-
tusten kielestä II, 13. — Isämeidänrukous
länsisuomalaisilla kielillä II, 19. — Pas-
siwin substantiwi-muodoista, kirj. T. A. II,
23. — Verbin V:nne substantiwin alku-
muoto; kirj. T. A. II, 25. — Vielä sana-
nen komitativista, kirj. T. A. II, 26. —
Liittosyntysistä nomineista Suomen kie-
lessä II, 29. — Selityksiä runonkeräyk-
sistäni ja niiden johdosta muutamia miet-
teitä Kalevalasta, kirj. A. Borenius III,
3. — Eräs virallinen kielitieteellinen lau-
sunto III, 23. — Muistutuksia K. Collanin

Kalevalan-käännöksen III, 37. — Tutkimuksen aihetta reflexivisen verbin alalla III, 55. — Wepsän pohjoiset etujoukot I, kirj. A. G. IV, 3. — Arveluja alkusoinnun altaisesta alkuperäisyydestä IV, 33. — Suomen kieli viime valtiopäivillä IV, 46. — Wepsän pohjoiset etujoukot II, kirj. A. G. Kielennäytteitä V, 3. — Lisää alkusoinnun suomalais-ugrilaisesta alkuperäisyydestä; I. Kirje Hra Paavali Hunfalvylta Pestissä Kielettären toimittajalle V, 27. — Samasta aineesta: II. Kirje Kielittären toimittajalta Hra Paavali Hunfalvylle Pestissä VI, 1. — Merjäläiset, muinainen suomensukuinen kansa VI, 19. — Pari hyvää sanaa, kirj. F. A—n VI, 29.

Arvesteluja. Ylhäiset ja Alhaiset, kirj. K. J. Gummerus I, 46; Ivanhoe, alkukielestä suomennettu I, 50; Margareta, kirj. A. Kivi II, 44; Aristoteleen Runousoppi, kirj. J. V. Calamnius II, 47; Finska Språkets Satslära af A. W. Jahnsson II, 51; Erkon Runoelmia IV, 60; Suomen Saloilta I, IV, 64; Finska Språkets Satslära af A. W. Jahnsson (kirj. F. A—n) V, 40, VI, 30; Kaikuja Hämeestä I, V, 51; Waldemar Seier, suomentanut Erkki Almqvist, V, 56; Seitsemän Veljestä, tehnyt A. Kivi VI, 39; Wiron Kieliooppi Suomalaisille, koelmoinut J. Krohn VI, 50; Saksalais-Suomalainen Sanakirja VI, 56; Ruotsalais-Suomalainen ja Suomalais-Ruotsalainen Sanakirja, tekijä Ferd. Ahlman VI, 60; Joukahainen, Pohjalais-Osakunnan toimitama, 7 vihko VI, 63; Koitar Savo-Karjalaisen Osakunnan Albumi II, VI, 68.

Väittelyä. Länsisuomalaisten kielten sivistyssanoista, O. D:ia vastaan I, 25; Kielettären toiminnosta, Y. K:ta vastaan II, 59; nimistä: Suupohja, Yösalo ja Päiväsalo, Y. K:ta vastaan IV, 65; useammista sanoista ja lausetavoista, J. K:ia vastaan IV, 71; samoin 80; komitativista, J. K:ia vastaan V, 60; persoona-pronominien akkusatiivi-sijasta. A. W. I:ia vastaan V, 61; useammista. A. W. sanamuodoista I:ia vastaan VI, 74.

Pieniä tietoja. Unkarilainen „Kielettär“

II, 64; Slavilaisia aineita Unkarin kielessä II, 64; Wiliandi Laulik II, 65; Lappalainen virsikirja II, 65; Kreevinit eli Krevingit II, 66; Kalevala käännetty Unkarin kieleen II, 67; Hunfalvyn A. Kondai Vogul Nyelv III, 58; unkarilainen kielen-tutkija Balint III, 59; Budenz professori III, 59; Kalevan poika III, 59; norsunluu III, 60; Warjakanmaa III, 61; Tornio III 61; itäsuomalaisista kansoista VI, 78; kinkerit VI, 80.

Muistutuksia. Espanja I, 61; maakanslia, maasihteri I, 61; talari ja taalari I, 62; nouseva viikko I, 62; ensintuleva I, 62; *naida*-sanan objekti I, 62; 3:n persoonan suffixista I, 62, III, 63; salama I, 62; se tahto sanoa I, 63; kuten I, 63; mieluumin I, 63; takaseinä ja peräseinä, morsiuskuulutus, kanta-rautatie II, 67, 68; jaloittelemassansa II, 68; vihollinen II, 68; passivin käytäntö participin ablativin kanssa III, 61; väärä ajanmuotojen käytäntö III, 62; tyyni ja tyyneys, ruma ilma, löysä omasto, sattunainen, luulotella III, 62; koiras ja naaras, laatia, kenraali-asiamiehet, suutarin oppilas III, 63; säätyhenki III, 64; paitsi, minun herrani, maa-mies ja maanmies V, 63; ruotsalaiset verbit päätteellä *-era* suomenkielisessä muodossa V, 64; julkaista V, 64; uusi ajanluvun-tapa VI, 79; ei saa kajota VI, 80; änkyttää IV, 80; ristinnaulita ja ristiinnaulita VI, 1; uusi äänilaki VI, 81.

7:nen vihon sisällys: Andr. Joh. Sjögrenin elämäkerta ja kirjoitukset. — Wotjakit, suomalaissukuinen kansa, kirj. A. G. — Sidevokaalista Suomen kielen lainanomineissa — Sanasta *pelto*. — Päätteet *-sen* ja *-sin* supistuneiden nimisanain illativissa — ovatko oikeita? kirj. G. C. — Professori Ingmanin ihmeetöin ikuistus. — Pieniä tietoja ja muistutuksia.

1, 2, 3 ja 5 vihkon hinta: 1 Sm. 25 p.
4, 6 ja 7 vihkon hinta: 1 Sm. 50 p:ää
Kaikki vihkot 1—7 hinta: 8 Sm.

Aspelin, Eliel, Kalevalan tutkimuksia. Ensimmäinen vihko. I. Pohjola ja Kalevala. II. Wipusen taru. 3 Sm. 50 p:ää.

Almqvist, C. J. L., Työn kunnia. Rahvaan-
kirja. Suomentanut B. J. S. 20 p:ää.
Arpakirja eli onnenpyörä, huvitukseksi kansalle.
Kolmas painos. (Tätä kirjaa seuraa 2 arpa-
napua). 60 p:ää.

Franklin, Benjamin, Neuvoja kaikille jäädyille
rikkaaksi ja onnelliseksi päästäkseen. Suo-
mentanut Jaakko Jaakonpoika. Toinen pai-
nos. 25 p:ää.

Kertoelma koirista, kuvapiirroksilla. 25 p:ää.

Räsi-kirja lain opissa, talonpojille.asiat seu-
raavat toistansa alku-puustamillisessa järjes-
tyksessä. 1 Sm. 50 p:ää.

Räsi-kirja höyrypannun lämmittäjille ja masiinis-
teille. Kirjoittaneet C. J. Beer, Siivili-insi-
nööri, Koneenrakentaja; Ad. de Vaur, Wuori-
insinööri; L. Pérard, Professori Liege'en
yliopistossa; Mr. Stéwart, Belgian valtion-
rautateitten insinööri. Ruotsiksi kääntänyt
ja parantanut Niilo W. Bosæus, Wuori-
insinööri. Suomennos ruotsalaisesta painok-
sesta. 24 kuvalla. Sid. 3 Sm.

Suomen asevelvollisten oppikirja.

N:o 1. Neuvoja sotavoimistelussa. 85 p:ää.

N:o 2. Otteita v. 1877. Armollisesti vah-
vistetusta ohjesäännöstä kotipalveluksesta
jalkaväessä, soviteltuna suomalaisiin tark-
ka-ampujapataljooniin. 1 Sm. 25 p:ää.

N:o 3. Ohjesääntö ampumaharjoituksista 2:n
osa, annettu vuonna 1876. Käännös. 50 p.

N:o 4. Ohjesääntö jalkaväen kaivautumisesta
pienellä lapiolla. Ilmaantunut v. 1881.
Suomennos. 27:llä kuvalla. 1 Sm.

Suomen Sotalaitoksen järjestämisestä. (Ote Kir-
jallisesta Ruukauslehdessä). 75 p:ää.

Suomen koulukysymystä koskevat Asiakirjat.
Otteita Keisarikunnan Suomen Senatin Ta-
lous-Osaston pöytäkirjoista, joita on laa-
dittu Kirkollis-asian Toimiston esittelyssä
Huhtikuun 7 ja Toukokuun 5 p. 1881.
Painoon toimittanut And. Joh. Malmgren.
Kristiinan kaupungin edusmies 1882 vuo-
den valtiopäivillä. Suomennos. 1 Sm. 50 p.
Tie rikkauteen. Esittänyt Setä Otto. Suo-
mennos. 15 p:ää. Röhkälle kansalle ja
mailmaan lähtevälle nuorijolle omistan nä-
mät lehdet.

Wit, J. G., Sanasia Suomen Tsille. Ruot-
sista kääntänyt J. A. 50 p:ää.



G. W. EDLUND'in kustannuksella on ilmaantunut ja myydään kaikilla kirjakauppiailta maassa seuraavat:

JOULU-ILTA.

Kolmi-lauluinen runoelma kirjoittanut **Johan Ludvig Runeberg**.
Suomentanut **P. Cajander**. Kuudella kuva-piirroksella
A. Edelfeltiltä. 4 Markkaa.

SÄKENIÄ.

Kokous runoelmia joiden tekijä on **A. Oksanen**. Neljäs enän-
netty painos. Nid. 3 Markkaa. Sid. 5 Markkaa ja
5 Markkaa 70 p:ää.

ANNIKKA

taikka suomennoksia kauniista kirjallisuudesta. V osa, joka
sisältää: **Frans Michael Franzén**: Selma-laulut ja Viisut. **Rune-
berg**: Hauta Perhossa. **Fredrik Cygnäus**: Erik Slange, Ne seit-
semänkymmentä Demmen'illä. **Zachris Topelius**: Äitini, Lin-
nunrata. **Esaias Tegnér**: Aksel, Matkamuistelmia. 2 Markkaa.

KALEVALAN TUTKIMUKSIA.

Tehnyt **Eliel Aspelin**. Ensimmäinen vihko. 3 Markkaa 50 p:ää.

Kuvauksia Jokapäiväisestä Elämästä.

PERHE.

Kirjoittanut **Fredrika Bremer**. Suomentanut **T. H.** 4 Markkaa.

Pohjolan Puolukoita.

Keräymä Runoja, suomennoksia ja alkuperäisiä, sepinnyt
G. G. F. 1 Markka 50 p:ää.

KOITAR.

Savo-Karjalaisen osakunnan albumi. I. Kahden soitantolehden
kanssa. 2 Markkaa.

KOITAR.

Savo-Karjalaisen osakunnan albumi. III. Varustettu kuudella
kansanlaululla nuotteissa. 2 Markkaa 50 p:ää.